

CZ Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zveme Vás k seznámení se s širokou nabídkou produktů naší firmy **MPM**

DE Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

EE Meie soov on, et te naudite meie toodete kasutamist ja soovitame teil kasutada meie laialatuslikku kaubanduslikku pakumist **MPM**

EN We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances

ES Le deseamos satisfacción con el uso de nuestro producto y le invitamos a aprovechar la amplia oferta comercial de nuestra empresa **MPM**

FR Nous vous souhaitons satisfaction avec l'utilisation de notre produit et vous invitons à profiter de l'offre commerciale étendue de notre entreprise **MPM**

HU Reméljük, termékünk használatával elégedett lesz, és meghívjuk, hogy ismerje meg cégünk széles kereskedelmi kínálatát **MPM**

IT Vi auguriamo soddisfazione di utilizzo del nostro prodotto e vi invitiamo a usufruire dell'ampia offerta commerciale della ditta **MPM**

LT Linkime maloniai naudotis mūsų gaminiu ir kviečiame pasinaudoti plačiu bendrovės komerciniu pasiūlymu **MPM**

LV Vēlam jums gūtu prieku, lietojot mūsu produktu, un aicinām jūs izmantot mūsu uzņēmuma plašo piedāvājumu **MPM**

NL Wij hopen dat u tevreden zult zijn met ons product en heten u van harte welkom om gebruik te maken van ons brede assortiment **MPM**

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

RO Vă dorim satisfacție cu utilizarea produsului nostru și vă invităm să profitați de oferta comercială largă a companiei **MPM**

RU Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM**

SK Prajeme vám veľa spokojnosti s používaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej obchodnej ponuky **MPM**

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**

MPM

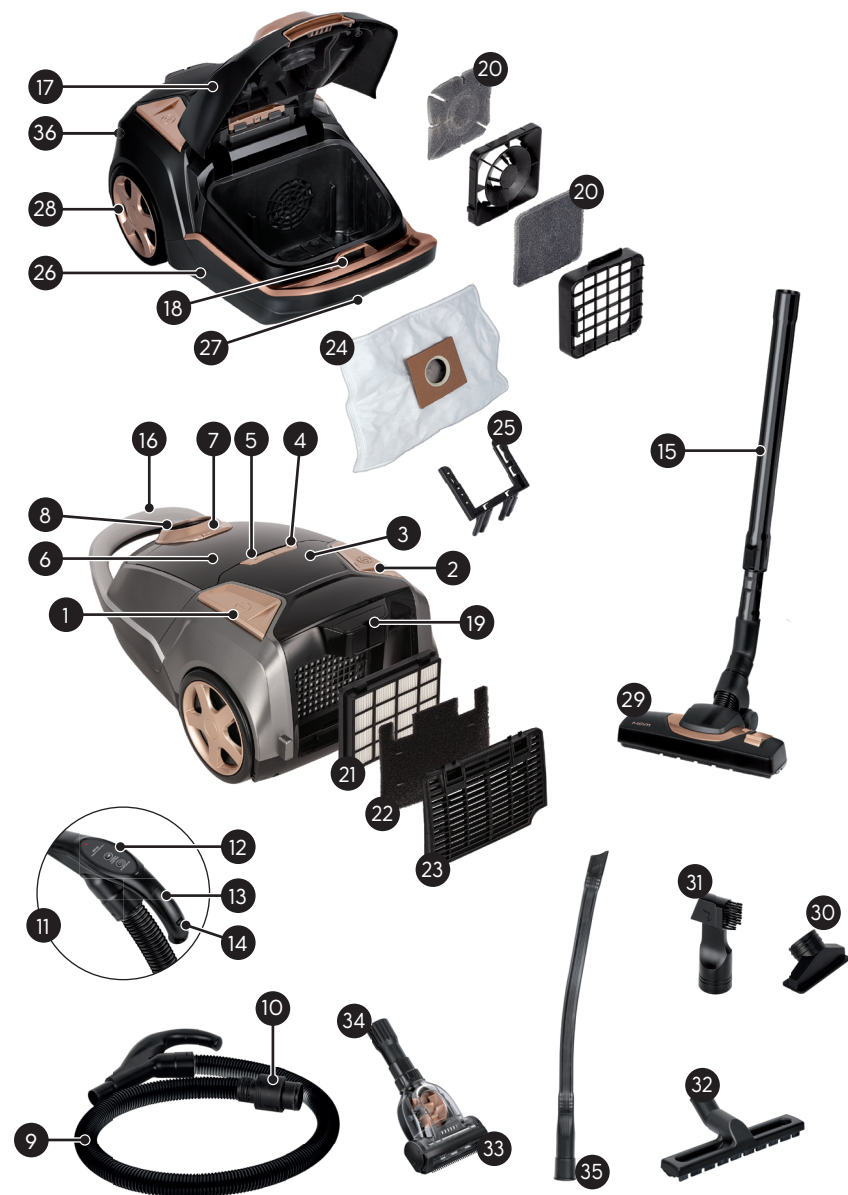


MOD-55

SÁČKOVÝ VYSAVAČ
STAUBSAUGER MIT BEUTEL
KOTTIDEGA TOLMUIMEJA
BAGGED VACUUM CLEANER
ASPIRADOR CON BOLSA
ASPIRATEUR AVEC SAC MODÈLE
ZSÁKOS PORSZÍVÓ
ASPIRAPOLVERE CON SACCO
MAIŠINIS DULKIŲ SIURBLYS
PUTEKŁSŪCĖJS AR MAISU
STOFZUIGER MET ZAK
ODKURZACZ WORKOWY
ASPIRATOR CU SAC
USISIVAČ SA VREĆICAMA
ПЫЛЕСОС МЕШОЧНЫЙ
DAMMSUGARE MED PÅSE
SESALNIK Z VREČKO
VRECKOVÝ VYSÁVAČ
ПИЛОСОС МІШКОВИЙ

CZ	NÁVOD K OBSLUZE	3
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	10
EE	KASUTUSJUHEND	18
EN	USER MANUAL	25
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	32
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	40
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS	48
IT	MANUALE D'USO	55
LT	VARTOTOJO VADOVAS	63
LV	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	70
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	77
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	85
RO	MANUAL DE UTILIZARE	93
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	101
SK	POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA	109
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	116

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 5234, fax: (22) 380 5272, BDO: 000027599



Control panel with digital display: 5 operating modes



Silent operating mode: 65 dB



Floor and carpet brush



Furniture and bristle crevice attachment



Filtration system: sponge filters, synthetic filter, HEPA type filter, microfiber bag



Vertical and horizontal parking system



Pet brush



Parquet nozzle



Storage compartment for additional attachments on the vacuum cleaner



Flexible long slot attachment

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Před použitím si pozorně přečtěte následující návod k obsluze.
- Jestliže zařízení nepoužíváte nebo se chystáte jej čistit, vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Před prvním použitím si ověřte, zda se napětí v elektrické síti shoduje s napětím nabíječky vysavače.
- Elektrický kabel nevěšejte přes ostré hrany a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Při odpojování zařízení s el. zásuvky nikdy netahejte za kabel vysavače.
- Zapnutý vysavač nikdy neponechávejte bez dozoru.
- Obzvláště opatrně postupujte v případě, že se v blízkosti vyskytují děti.
- Máte-li podezření, že je vysavač jakkoliv poškozen, nepokoušejte se jej používat.
- Zařízení nepoužívejte ani v případě, kdy došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky – v takovém případě předejte zařízení do autorizovaného servisu k opravě.
- Používání příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit poškození zařízení, zranění nebo dokonce požár.
- Zvláště opatrně postupujte při vysávání schodiště.
- Zařízení, napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody či jiných kapalin – napájecí kabel i zástrčka musí být vždy suché.
- Vysavač nepoužívejte k odstraňování vysoce hořlavých a korozivních kapalin, rozpouštědel, zápalek, popela, nedopalků cigaret, olejů, ostrých předmětů apod. Může to způsobit poškození zařízení nebo dokonce požár! Je zakázáno rovněž vysávat vysoce hořlavé kapaliny a látky!
- S ohledem na konstrukci vysavače, která je z převážné části vyrobena z plastů, udržujte zařízení v bezpečné vzdálenosti od jakéhokoliv zdroje tepla (topná tělesa, kamna apod.).
- Neucpávejte vstupní ani výstupní otvory vysavače!
- Vysavač je určen výhradně k domácímu použití.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými či duševními schopnostmi i osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, bude-li nad nimi zajištěn dohled nebo budou poučeny v oblasti bezpečného používání zařízení tak, aby riziko s tímto spojené bylo pro tyto osoby srozumitelné. Děti bez dozoru nesmějí zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.

- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Zařízení i jeho napájecí kabel uchovávejte na místě, které je pro děti do 8 let nedostupné.
- Vysavačem nečistěte osoby ani zvířata, zejména pak dávejte pozor na to, aby se sací hubice nepřiblížila k očím a uším.
- Před výměnou zařízení vypněte zařízení a odpojte je od zdroje napájení.
- Nevysávejte bez filtru či v případě poškození vysavače.
- Kontrolujte sací trubici a hubice – zjistíte-li v nich nečistoty a překážky, odstraňte je.
- Vysavač použijte výhradně v interiéru a pouze k vysávání suchých povrchů. Koberce očištěné mokrou metodou před vysáváním vysušte.
- S ohledem na zajištění bezpečnosti dětí, prosíme, neponechávejte volně ležet součásti balení výrobku (plastové sáčky, krabice, polystyren apod.).
- Zařízení nedržte ani nezapojte mokřýma rukama.
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým bylo určeno.
- Než začnete se zařízením pracovat, ujistěte se, zda jsou všechny jeho součásti na svém místě.
- Zařízení není určeno k provozu s využitím externích časových spínačů nebo samostatného dálkového ovládání.
- Nevystavujte baterii ohni, extrémním teplotám, vodě, vlhkosti ani dlouhodobému působení slunečního záření.
- Neskladujte baterie společně s kovovými předměty, např. kancelářskými sponkami, hřebíky, mincemi apod., ani záměrně nezkratujte záporné a kladné póly – hrozí nebezpečí vznícení, výbuchu.
- Nedopusťte, aby došlo k situaci, která by mohla vést k deformaci baterie, např. výrazné otřesy, vibrace, mechanický tlak apod. – Baterie se nesmí používat, pokud jsou poškozené (mechanické poškození, únik látek apod.).
- Pokud dojde k vytečení baterie, nedotýkejte se vytékající látky.
- **POZOR! Baterie obsahují látky, které mohou způsobit znečištění životního prostředí. Použité baterie nevyhazujte do běžného domovního odpadu.**
- **VAROVÁNÍ! Nedovolte, aby si děti hrály s fólií. Nebezpečí udušení!**

ELEKTROSTATIKY

Vysávání některých povrchů při nízké vlhkosti může vést k mírnému elektrizování přístroje. Jedná se o přirozený jev, který nepoškozuje zařízení a není závadou. Pro minimalizaci tohoto jevu se doporučuje: vybijet zařízení častým dotykem kovových předmětů v místnosti s trubicou, zvýšit vlhkost v místnosti, používat běžně dostupné antielektrostatické prostředky.

POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Tlačítko zapnutí/vypnutí | 19. Parkoviště |
| 2. Tlačítko navíjení kabelu | 20. Motorové houbové filtry x 2ks |
| 3. LED displej | 21. HEPA filtr |
| 4. Tlačítko ovládání sacího výkonu (+) | 22. Výstupní houbový filtr |
| 5. Tlačítko ovládání sacího výkonu (-) | 23. Ochranná mřížka výfukového filtru |
| 6. Víko přihrádky na příslušenství | 24. Sáček na prach |
| 7. Tlačítko víka přihrádky na příslušenství | 25. Rám sáčku na prach |
| 8. Otvor pro připojení sací hadice | 26. Spodní kryt |
| 9. Sací hadice | 27. Malé přední kolo |
| 10. Upevňovací kroužek sací hadice | 28. Velká zadní kola |
| 11. Držák sací hadice | 29. Kartáč na podlahy a koberce |
| 12. Ovládací panel v držáku sací hadice | 30. Malý štětec |
| 13. Kryt baterie | 31. Štěrbínový nástavec |
| 14. Místo montáže baterie | 32. Kartáč na parkety |
| 15. Teleskopická trubice | 33. Malý turbo kartáč |
| 16. Držadlo pro přenášení | 34. Malý adaptér turbo kartáče |
| 17. Horní kryt | 35. Dlouhý štěrbinový nástavec |
| 18. Tlačítko pro otevření horního krytu | 36. Napájecí kabel |

POZNÁMKA! Dálkový ovládací panel je napájen dvěma bateriemi AAA/LR03 1,5V. Baterie nejsou součástí balení MOD-55.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

1. Stiskněte dvě západky umístěné v pojistném kroužku sací hadice (10), poté vložte kroužek do otvoru (8) a uvolněte západky. Chcete-li tyto součásti vyjmout, znovu stiskněte západky a vytáhněte kroužek (10) z otvoru (8).
2. Na druhé straně sací hadice (11) připojte teleskopickou trubici (15). Na konec teleskopické trubice (15) připojte jeden z odsávacích nástavců (29), (30), (31), (32), (33+34) nebo (35).
3. V držáku sací hadice (11) sejměte kryt baterie (13) a vložte dvě baterie AAA/LR03 1.5V na místo montáže baterie (14). Baterie nejsou součástí vysavače. Znovu nasadte kryt baterie (13).
4. Délku teleskopické trubky (15) lze změnit zatlačením kroužku uprostřed teleskopické trubky.

POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

1. Před zapnutím vysavače odviňte napájecí kabel (36) na správnou délku a zasuněte zástrčku do síťové zásuvky. Při odvíjení kabelu nemačkejte tlačítko navíjení kabelu (2).
2. Stisknutím tlačítka napájení (1) vysavač zapněte.

3. Chcete-li napájecí kabel navinout zpět, stiskněte tlačítko navíjení kabelu (2) a držte kabel, abyste zabránili náhlému posunutí, které by mohlo kabel poškodit.
4. Během vysávání můžete nastavit výkon pomocí tlačítek (4) a (5) a ovládacího panelu umístěného v držáku sací hadice (12). Na displeji vysavače (3) se zobrazuje aktuální úroveň sacího výkonu, která je přiřazena číslu 1-5 a symboly, které ukazují např. pro co jsou úrovně výkonu doporučeny:



záclony, textilie



čalouněný nábytek, polštáře



koberce a předložky



tvrdé podlahy, parkety



dlažba, silně znečištěné koberce a předložky

5. Jednotlivé symboly se postupně zobrazují nebo zhasínají při výběru pomocí tlačítek (4) a (5) a ovládacího panelu umístěného v držáku sací hadice (11).

POZOR! Pokud je sací trubka ucpaná nebo je prachový sáček naplněn na maximum, rozsvítí se na displeji (3) indikátor plného sáčku. V takovém případě by měl být prachový sáček vyměněn nebo by měla být odstraněna příčina ucpaného sacího potrubí.

6. Vysavač lze také zapínat a vypínat a sací výkon lze nastavit na panelu (12) v držáku sací trubice (11).
7. Pro optimální umístění zařízení po použití použijte parkovací vodítko (19) umístěné na zadní straně vysavače. Umístěte kolejnici umístěnou na zadní straně kartáče na podlahové koberce s připojenou sací hadicí a teleskopickou trubicí na vodítko. Druhá vodící lišta pro snadné uložení vysavače ve svislé poloze je umístěna pod zařízením.

POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ

KARTÁČ NA PODLAHY A KOBERCE

Je určen k čištění velkých rovných ploch. Je vybaven kolečkem, která usnadňují pohyb na těžko přístupných místech, a pružným kloubem, který jej spojuje se sací hadicí, což umožňuje jeho vedení v různých úhlech. Po stisknutí tlačítka na horním krytu kartáče (přepnutí do režimu kartáče) se na jeho spodní straně objeví řada tuhých štětín, které vám umožní čistit tvrdé podlahy.

MALÝ ŠTĚTEC

Je určen ke sběru prachu a odstraňování nečistot z rovných povrchů, nábytku, čalounění a matrací. Díky svým menším rozměrům se dobře hodí pro vysávání hůře dostupných míst, kam se nevejde podlahový kartáč a kartáč na koberce.

ŠTĚRBINOVÝ NÁSTAVEC

Používá se k čištění těžko přístupných míst, jako jsou rohy místností, v blízkosti a pod nábytkem, stejně jako v záhybech a štěrbinách. Skvěle se hodí také k čištění počítačových klávesnic, zásuvek, radiátorů nebo okenních rámců.

KARTÁČ NA PARKETY

Je určen k vysávání povrchů, které jsou náchylné k poškrábání, jako jsou dřevěné podlahy, parkety a laminátové podlahy.

MALÝ TURBO KARTÁČ S ADAPTÉREM

Určeno pro efektivní čištění povrchů jako jsou koberce a předložky. Je vybaven rotačním kartáčem, díky kterému umožňuje důkladné vyčištění povrchu. Syntetické štětiny turbokartáče snadno umožňují hloubkové čištění jemných struktur. Doporučuje se zejména majitelům domácích mazlíčků, protože přesně shromažďuje chlupy hluboce uvízlé v koberci.

DLOUHÝ ŠTĚRBINOVÝ NÁSTAVEC

Je ideální pro vysávání míst, kam standardní hubice nemá přístup nebo je velmi omezená. Nástavec se vyznačuje délkou a flexibilitou, takže jeho použití na těžko přístupných místech nezpůsobí žádné problémy. Výrobek se bude skvěle hodit nejen na vysávání auta, ale i na místa v domě, která jsou pro běžnou hlavu vysavače problémem.

OVLÁDACÍ PANEL V DRŽÁKU SACÍ HADICE

Ovládací panel v držáku sací hadice (12) umožňuje nastavit sací výkon podle vysávané plochy bez zbytečného ohýbání. Tlačítka na rukojeti umožňují snadno měnit nastavení pro nastavení sacího výkonu a zapínat a vypínat vysavač. Chcete-li spustit ovládací panel v rukojeti, nejprve spustíte vysavač tlačítkem zapnutí/vypnutí (1).

VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU

Chcete-li vyměnit prachový sáček (24), vypněte vysavač spínacím tlačítkem (1) a odpojte jej od zdroje napájení. Vyhákněte sací hadici (9), poté použijte tlačítko pro otevření horního krytu (18) a otevřete horní kryt (17). Vyjměte koš (25) se sáčkem na prach, vysuňte starý sáček ze koše a nasadte nový. Rám zapadá pod kryt v jedné správné poloze. Zavřete víko (17) a připojte sací hadici (9).

ČIŠTĚNÍ A VÝMĚNA VZDUCHOVÝCH FILTRŮ

Normální provoz vysavače vyžaduje čas od času výměnu nebo vyčištění filtru zakrývajícího motor na straně prachového sáčku a filtru na výstupu vzduchu. Za tímto účelem odpojte spotřebič od zdroje napájení, odpojte sací hadici (9).

1. Stiskněte dvě tlačítka umístěná na ochranné mřížce (23) na zadní straně vysavače a mřížku sejměte. Vyjměte houbový filtr (22) a poté HEPA filtr (21).

2. Vyjměte motorové houbové filtry (20). K filtrům se dostanete zvednutím horního krytu (17) a vyjmutím prachového sáčku (24) s rámem (25). Po vyjmutí vytáhněte mřížku filtru nahoru a vyjměte houbové filtry (22).
3. Vyčistěte HEPA filtr (21) od veškerého nahromaděného prachu. Pokud je silně znečištěný, můžete filtr opláchnout ve studené vodě. Před vložením na místo se ujistěte, že je HEPA filtr zcela suchý.
4. Houbové filtry (20) a (22) umyjte pod tekoucí a studenou vodou. Po umytí filtry důkladně osušte.
5. Filtry čistěte měsíčně nebo častěji (v závislosti na tom, jak často je používáte). Pokud je některý z filtrů příliš špinavý nebo poškozený, vyměňte jej za nový.
6. Při instalaci filtrů věnujte zvláštní pozornost správnému

POZOR! Instalované filtry musí být zcela suché. Instalace mokrých filtrů může způsobit úraz elektrickým proudem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Čas od času očistěte kryt vysavače a další vnější části vlhkým hadříkem. Díky tomu bude vaše zařízení vypadat dobře. K tomuto účelu nepoužívejte ostré předměty a žádné silné čisticí prostředky (např. rozpouštědla), protože by to trvale poškodilo kryt vysavače.
2. V případě vzduchových filtrů a prachových sáčků postupujte podle výše uvedených pokynů.
3. Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k rozlití.

POZOR! Použité baterie nevyhazujte do běžného odpadu. Odevzdejte je na příslušném sběrném místě nebo v prodejnách. Baterie nevhazujte do ohně. Nekombinujte různé druhy baterií ani nové baterie s použitými.

POZOR! Neinstalujte mokré filtry – nebezpečí poškození vysavače.

POZOR! Před prováděním jakékoli údržby nebo čištění spotřebič pokaždé vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Zařízení neponořujte do vody!

POZOR! K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, brusné pasty, rozpouštědla, ani jiné silné chemické prostředky – jejich použití by mohlo způsobit poškození šlehače.

V PŘÍPADĚ PORUCHY

Typ poruchy:	Možné příčiny:	Vodítko:
přední kryt není zavřený	Sáček na prach není nošen nebo je nesprávně nasazen	Nainstalujte prachový sáček správně
přehřátí krytu vysavače	mírné zahřívání krytu je normální, v případě silného tepla okamžitě vypněte vysavač a kontaktujte servis	
Nízký sací výkon	silně znečištěné filtry	Vyčistěte nebo vyměňte filtry
	Plný sáček na prach	Vyměňte prachový sáček
	ucpaná sací hadice nebo teleskopická trubice	Odstraňte všechny předměty, které ucpávají sací hadici nebo teleskopickou trubici

TECHNICKÉ PARAMETRY

Technické parametry jsou uvedeny na nominálním štítku výrobku:

Délka napájecího kabelu: 7 m.



PARAMETRY KOMUNIKACE RÁDIOVÉHO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Frekvenční rozsah	433.050-434.790 Mhz
Maximální výkon	≤ 10dBm

POZOR! Firma MPM agd S.A. si vyhrazuje právo na provádění technických změn.

Tato příručka byla přeložena strojově.

V případě pochybnosti nahlédněte do jeho anglické verze.

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost MPM agd S.A. tímto prohlašuje, že prací vysavač, model MOD-55, splňuje požadavky a normy obsažené ve směrnicích Evropské unie a vnitrostátních předpisech. Jako rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU ze dne 16. dubna 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh a o zrušení směrnice 1999/5/ES.

Úplné znění prohlášení je k dispozici na adrese:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Správná likvidace výrobku (použité elektrické nebo elektronické zařízení)



Označení, které je umístováno na výrobku, znamená, že po uplynutí doby životnosti výrobku nesmí být výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Použitý spotřebič může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Smísení elektrického odpadu s jinými odpady nebo jejich neprofesionální demontáž mohou způsobit uvolňování látek škodlivých pro lidské zdraví i životní prostředí. Použité spotřebiče je nutné předat na určeném sběrném místě zajišťujícím sběr elektroodpadu. Pro podrobné informace týkající se místa sběru starých elektronických a elektrických spotřebičů je uživatel povinen kontaktovat obecní sběrné místo nebo závod na zpracovávání použitých spotřebičů.

Správná likvidace výrobku (baterie a/nebo akumulátory)



Ikona přeškrtnutého koše znamená, že baterie/akumulátory podléhají oddělenému sběru a recyklaci. Podle směrnice 2006/66/ES se baterie a/nebo akumulátory po skončení jejich životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem z domácnosti. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, musí být baterie/akumulátory sbírány nebo recyklovány v souladu s platnými právními předpisy. Použitá baterie by měla být umístěna do speciálního kontejneru na místech pro oddělený sběr tohoto typu odpadu.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor dem ersten Gebrauch bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung genau lesen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Dies gilt auch vor der Reinigung.
- Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung an der Netzsteckdose mit der des Staubsaugers übereinstimmt.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten hängen und Kontakt mit heißen Oberflächen vermeiden.
- Niemals am Kabel ziehen, um das Ladegerät aus der Steckdose zu entfernen.
- Den Staubsauger niemals in eingeschaltetem Zustand unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Falls sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, ist besondere Vorsicht geboten.
- Bitte versuchen Sie nicht, den Staubsauger zu verwenden, falls technische Defekte vermutet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in beschädigtem Zustand. Dies gilt auch, falls Kabel oder Stecker Schäden aufweisen – in diesem Fall muss das Gerät bei einer autorisierten Werkstatt zur Reparatur abgegeben werden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zur Beschädigung des Geräts, Verletzungen oder Bränden führen.
- Besondere Vorsicht wahren, falls der Staubsauger auf Treppenstufen verwendet wird.
- Gerät, Kabel und Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Netzkabel und Stecker müssen immer trocken bleiben.
- Den Staubsauger nicht zur Entfernung von leicht brennbaren und korrodierenden Flüssigkeiten, Lösungsmittel, Streichhölzern, Asche, Zigarettenstummeln, Ölen, scharfen Gegenständen, etc. verwenden. Dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zur Entstehung eines Brands führen! Die Verwendung des Staubsaugers in der Nähe von leicht brennbaren Flüssigkeiten und Substanzen ist ebenfalls nicht zulässig!
- Da das Staubsaugergehäuse aus Kunststoff besteht, muss das Gerät von Wärmequellen aller Art ferngehalten werden (Heizkörper, Öfen, etc.).

- Die Lufteintritts – und Luftaustrittsöffnungen des Staubsaugers nicht verstopfen!
- Der Staubsauger ist ausschließlich für den Eigenbedarf bestimmt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren, von Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen sowie von Personen ohne Erfahrung und Kenntnis des Geräts bedient werden, wenn die Beaufsichtigung oder Einweisung zum sicheren Umgang mit dem Gerät gewährleistet ist und dem Anwender die Gefahren bewusst sind. Kinder sollten das Gerät ohne Aufsicht nicht eigenständig reinigen oder warten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät und das Kabel an einer für Kinder unter 8 Jahren unzugänglichen Stelle aufbewahren.
- Der Staubsauger darf nicht zum Abstauben von Menschen oder Tieren verwendet werden. Insbesondere ist darauf zu achten, dass die Saugteile nicht in die Nähe von Augen und Ohren gelangen.
- Schalten Sie das Gerät vor dem Auswechseln aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Den Staubsauger nicht ohne Filter bzw. mit beschädigtem Filter verwenden.
- Saugrohr und Saugdüsen prüfen – angesammelten Schmutz entfernen.
- Den Staubsauger ausschließlich in geschlossenen Räumen und zur Reinigung trockener Flächen verwenden. Nass gereinigte Teppiche vor dem Staubsaugen trocknen lassen.
- Zwecks Gewährleistung der Sicherheit von Kindern bitte keine Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, Styropor, etc.) frei zugänglich herumliegen lassen.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen halten bzw. an den Strom anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken.
- Vor der Verwendung des Geräts immer sicherstellen, ob alle Elemente korrekt montiert wurden.
- Das Gerät ist nicht zum Betrieb mit externen zeitlich eingestellten Abschaltmechanismen oder einem separaten Fernbedienungssystem geeignet.
- Setzen Sie die Batterie nicht Feuer, extremen Temperaturen, Wasser, Feuchtigkeit oder längerer Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie Batterien nicht zusammen mit Metallgegenständen wie Büroklammern, Nägeln, Münzen usw. auf und schließen Sie

den Minus – und Pluspol nicht absichtlich kurz – Entzündungs – und Explosionsgefahr.

- Vermeiden Sie Situationen, die zu einer Verformung des Akkus führen können, z. B. starke Stöße, Vibrationen, mechanischer Druck usw. – Die Batterien dürfen nicht verwendet werden, wenn sie beschädigt sind (mechanische Beschädigung, Auslaufen von Substanzen usw.).
- Wenn eine Batterie ausläuft, berühren Sie die auslaufende Substanz nicht.
- **WICHTIG! Batterien enthalten Stoffe, die die Umwelt verschmutzen können. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.**
- **WARNUNG! Kindern die Folie nicht zum Spielen überlassen. Erstickungsgefahr!**

ELEKTROSTATIK

Beim Abstauben bestimmter Oberflächen bei geringer Luftfeuchtigkeit kann das Gerät geringfügig elektrisiert werden. Dies ist ein natürliches Phänomen – das Gerät wird dadurch nicht beschädigt und ist dennoch mängelfrei. Um das Auftreten dieses Phänomens zu minimieren, wird empfohlen, das Gerät durch das häufige Berühren des Rohrs mit metallenen Gegenständen im Raum zu entladen, die Luftfeuchtigkeit im Raum zu erhöhen und allgemein erhältliche anti-elektrostatische Mittel zu verwenden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

- | | |
|---|---|
| 1. Ein-/Aus-Taste | 15. Teleskoprohr |
| 2. Kabel-Spulen-Knopf | 16. A10 – Transportgriff |
| 3. LED-Display | 17. Obere Abdeckung |
| 4. Taste zur Steuerung der Saugleistung (+) | 18. Öffnungsknopf für die obere Abdeckung |
| 5. Knopf zur Steuerung der Saugleistung (-) | 19. Parkplatz |
| 6. Deckel des Zubehörfachs | 20. Motor-Schwammfilter x 2 Stück |
| 7. Knopf für den Deckel des Zubehörfachs | 21. HEPA-Filter |
| 8. Loch zum Anschließen des Saugschlauchs | 22. Auslass-Schwammfilter |
| 9. Saugschlauch | 23. Schutzgitter für Abluftfilter |
| 10. Befestigungsring für Saugschlauch | 24. Staubbeutel |
| 11. Halterung für Saugschlauch | 25. Rahmen für Staubbeutel |
| 12. Bedienfeld in der Saugschlauchhalterung | 26. Unteres Gehäuse |
| 13. Batterieabdeckung | 27. Kleines Vorderrad |
| 14. Montageort der Batterie | 28. Große Hinterräder |
| | 29. Boden – und Teppichbürste |
| | 30. Kleine Bürste |
| | 31. Schlitz-Befestigung |
| | 32. Parkett-Bürste |

33. Kleine Turbobürste

35. Langer Schlitzaufsatz

34. Kleiner Turbobürstenadapter

36. Netzkabel

BEMERKUNG! Die Fernbedienung wird mit zwei AAA/LR03 1,5-V-Batterien betrieben. Batterien sind beim MOD-55 nicht im Lieferumfang enthalten.

MONTAGE DES GERÄTS

1. Drücken Sie die beiden Riegel im Saugschlauch-Haltering (10), stecken Sie dann den Ring in das Loch (8) und lösen Sie die Riegel. Um diese Komponenten zu entfernen, drücken Sie erneut auf die Riegel und ziehen Sie den Ring (10) aus dem Loch (8).
2. Schließen Sie auf der anderen Seite des Saugschlauchs (11) das Teleskoprohr (15) an. Am Ende des teleskopischen Schlauches (15) wird einer der Absaugaufsätze (29), (30), (31), (32), (33+34) oder (35) befestigt.
3. Entfernen Sie in der Saugschlauchhalterung (11) die Batterieabdeckung (13) und legen Sie zwei AAA/LR03 1,5-V-Batterien an der Batteriemontagestelle (14) ein. Batterien sind nicht im Lieferumfang des Staubsaugers enthalten. Bringen Sie die Batterieabdeckung (13) wieder an.
4. Die Länge des Teleskoprohrs (15) kann durch Drücken des Rings in der Mitte des Teleskoprohrs verändert werden.

BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Wickeln Sie vor dem Einschalten des Staubsaugers das Netzkabel (36) auf die richtige Länge ab und stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose. Drücken Sie beim Abwickeln des Kabels nicht die Taste der Kabeltrommel (2).
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (1), um den Staubsauger einzuschalten.
3. Um das Netzkabel aufzuwickeln, drücken Sie die Taste für die Kabelaufwicklung (2) und halten Sie das Kabel fest, um ein plötzliches Verschieben zu verhindern, das das Kabel beschädigen könnte.
4. Während des Staubsaugens können Sie die Saugleistung über die Tasten (4) und (5) und das Bedienfeld einstellen, das sich in der Saugschlauchhalterung (12) befindet. Auf dem Display des Staubsaugers (3) wird die aktuelle Saugleistung angezeigt, die durch die Ziffern 1-5 zugewiesen wird und Symbole, die z.B. anzeigen, wofür die Leistungsstufen empfohlen werden:



Gardinen, Textilien



Polstermöbel, Kissen



Teppiche und Teppiche



Hartböden, Parkettböden



Bodenfliesen, stark verschmutzte Teppiche und Teppiche

5. Die einzelnen Symbole werden während der Auswahl durch die Tasten (4) und (5) und das Bedienfeld, das sich in der Saugschlauchhalterung (11) befindet, nacheinander angezeigt bzw. gelöscht.

WICHTIG! Wenn das Saugrohr verstopft ist oder der Staubbeutel maximal gefüllt ist, leuchtet die Anzeige für vollen Beutel auf dem Display auf (3) auf. In diesem Fall sollte der Staubbeutel ausgetauscht oder die Ursache für das verstopfte Saugrohr beseitigt werden.

6. Der Staubsauger kann auch ein- und ausgeschaltet werden und die Saugleistung kann an der Blende (12) in der Saugrohrhalterung (11) eingestellt werden.
7. Um das Gerät nach dem Gebrauch optimal zu positionieren, verwenden Sie die Parkhilfe (19), die sich auf der Rückseite des Staubsaugers befindet. Die Schiene im hinteren Bereich des Boden-/Teppichaufsatzes zusammen mit dem angeschlossenen Saugschlauch und dem Teleskoprohr auf der Parkschiene anbringen. Unterhalb des Gerätes befindet sich eine zweite Führungsschiene zur einfachen Aufbewahrung des Staubsaugers in aufrechter Position.

BESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS

BODEN – & TEPPICHBÜRSTE

Es ist für die Reinigung großer flacher Flächen konzipiert. Er ist mit Rädern ausgestattet, die das Bewegen an schwer zugänglichen Stellen erleichtern, und einem flexiblen Gelenk, das ihn mit dem Saugschlauch verbindet und es ermöglicht, ihn in verschiedenen Winkeln zu führen. Nach dem Drücken der Taste am oberen Gehäuse der Bürste (Umschalten in den Bürstenmodus) erscheint auf der Unterseite eine Reihe steifer Borsten, mit denen Sie Hartböden reinigen können.

KLEINE BÜRSTE

Es wurde entwickelt, um Staub zu sammeln und Schmutz von ebenen Oberflächen, Möbeln, Polstern und Matratzen zu entfernen. Dank seiner geringeren Größe eignet er sich gut zum Staubsaugen von schwer zugänglichen Stellen, an denen eine Boden – und Teppichbürste nicht passt.

GESCHLITZTE BEFESTIGUNG

Es wird zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen wie Raumecken, in der Nähe und unter Möbeln sowie in Falten und Spalten verwendet. Es eignet sich auch perfekt zum Reinigen von Computertastaturen, Schubladen, Heizkörpern oder Fensterrahmen.

PARKETT-BÜRSTE

Er ist für das Staubsaugen von Oberflächen konzipiert, die Kratzern ausgesetzt sind, wie z. B. Holzböden, Parkettböden und Laminatböden.

KLEINE TURBOBÜRSTE MIT ADAPTER

Entwickelt für die effektive Reinigung von Oberflächen wie Teppichen und Teppichen. Es ist mit einer rotierenden Bürste ausgestattet, dank der es eine gründliche Reinigung der Oberfläche ermöglicht. Die synthetischen Borsten der Turbobürste ermöglichen eine

gründliche Reinigung empfindlicher Strukturen. Besonders empfehlenswert für Tierbesitzer, da es tief im Teppich steckende Haare präzise auffängt.

LANGE SCHLITZBEFESTIGUNG

Er eignet sich perfekt zum Staubsaugen von Orten, zu denen die Standarddüse keinen Zugang hat oder nur sehr begrenzt ist. Der Aufsatz zeichnet sich durch Länge und Flexibilität aus, so dass der Einsatz an schwer zugänglichen Stellen keine Probleme bereitet. Das Produkt eignet sich nicht nur zum Staubsaugen des Autos, sondern auch für Orte im Haus, die für einen normalen Staubsaugerkopf ein Problem darstellen.

BEDIENTELD IN DER SAUGSCHLAUCHHALTERUNG

Über das Bedienfeld in der Saugschlauchhalterung (12) können Sie die Saugleistung ohne unnötiges Bücken an die zu saugende Oberfläche anpassen. Mit den Tasten am Griff können Sie die Einstellungen zum Einstellen der Saugleistung einfach ändern und den Staubsauger ein – und ausschalten. Um das Bedienfeld im Griff zu starten, starten Sie zuerst den Staubsauger mit der Ein-/Aus-Taste (1).

AUSTAUSCH DES STAUBBEUTELS

Um den Staubbeutel (24) auszutauschen, schalten Sie den Staubsauger mit dem Schaltknopf (1) aus und trennen Sie ihn von der Stromquelle. Haken Sie den Saugschlauch (9) aus, verwenden Sie dann den Knopf zum Öffnen der oberen Abdeckung (18) und öffnen Sie die obere Abdeckung (17). Entfernen Sie den Korb (25) mit dem Staubbeutel, schieben Sie den alten Beutel aus dem Korb und setzen Sie den neuen auf. Der Rahmen passt in einer korrekten Position unter die Abdeckung. Schließen Sie den Deckel (17) und schließen Sie den Saugschlauch (9) an.

REINIGUNG UND AUSTAUSCH VON LUFTFILTERN

Für den normalen Betrieb des Staubsaugers muss von Zeit zu Zeit der Filter, der den Motor an der Seite des Staubbeutels abdeckt, und der Filter am Luftauslass ausgetauscht oder gereinigt werden. Trennen Sie dazu das Gerät von der Stromquelle und ziehen Sie den Saugschlauch (9) aus der Steckdose.

1. Drücken Sie die beiden Tasten am Schutzgitter (23) auf der Rückseite des Staubsaugers und entfernen Sie das Gitter. Entfernen Sie den Schwammfilter (22) und dann den HEPA-Filter (21).
2. Entfernen Sie die Motorschwammfilter (20). Sie erreichen die Filter, indem Sie die obere Abdeckung (17) anheben und den Staubbeutel (24) mit dem Rahmen (25) entfernen. Ziehen Sie das Filtergitter nach oben und entfernen Sie nach dem Entfernen die Schwammfilter (22).
3. Reinigen Sie den HEPA-Filter (21) von angesammeltem Staub. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter mit kaltem Wasser ausspülen. Stellen Sie sicher, dass der HEPA-Filter vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder einsetzen.
4. Waschen Sie die Schwammfilter (20) und (22) unter fließendem und kaltem Wasser. Trocknen Sie die Filter nach dem Waschen gründlich ab.
5. Reinigen Sie die Filter monatlich oder öfter (je nachdem, wie oft Sie sie verwenden). Wenn einer der Filter zu verschmutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
6. Achten Sie beim Einbau von Filtern besonders auf die richtige

WICHTIG! Die eingebauten Filter müssen vollständig trocken sein. Der Einbau von Nassfiltern kann zu einem elektrischen Schlag führen.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Reinigen Sie das Staubsaugergehäuse und andere externe Teile von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch. So sieht Ihr Gerät weiterhin gut aus. Verwenden Sie zu diesem Zweck keine scharfen Gegenstände und keine starken Reinigungsmittel (z. B. Lösungsmittel), da dies das Staubsaugergehäuse dauerhaft beschädigt.
2. Befolgen Sie bei Luftfiltern und Staubbeuteln die oben genannten Anweisungen.
3. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, um ein Verschütten zu vermeiden.

WICHTIG! Leere Batterien nie mit dem Hausmüll entsorgen. Geben Sie Batterien immer an hierfür vorgesehenen Stellen oder in Geschäften ab. Batterien nicht ins Feuer werfen! Mischen Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder neue Batterien mit gebrauchten.

WICHTIG! Installieren Sie keine Nassfilter – es besteht die Gefahr, dass der Staubsauger beschädigt wird.

WICHTIG! Schalten Sie das Gerät jedes Mal aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs – oder Reinigungsarbeiten durchführen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen!

WICHTIG! Zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, Schleifpasten, Lösungsmittel oder sonstigen starken Chemikalien verwenden – ansonsten kann das Gerät beschädigt werden.

IM FALLE EINER PANNE

Art des Fehlers:	Mögliche Ursachen:	Hinweise:
Frontabdeckung nicht geschlossen	Staubbeutel nicht abgenutzt oder falsch montiert	Setzen Sie den Staubbeutel richtig ein
Überhitzung des Staubsaugergehäuses	Eine leichte Erwärmung des Gehäuses ist normal, bei starker Hitze den Staubsauger sofort ausschalten und sich an den Service wenden	
Geringe Saugleistung	stark verschmutzte Filter	Filter reinigen oder austauschen
	Ein voller Staubbeutel	Ersetzen Sie den Staubbeutel
	Verstopfter Saugschlauch oder Teleskoprohr	Entfernen Sie alle Gegenstände, die den Saugschlauch oder das Teleskoprohr verstopfen

TECHNISCHE DATEN

Die technischen Daten sind auf dem Typenschild des Gerätes aufgeführt.

Länge des Netzkabels: 7 m.



KOMMUNIKATIONSPARAMETER DER FUNKFERNSTEUERUNG

Frequenzbereich	433.050-434.790 Mhz
Maximale Ausgangsleistung	≤ 10dBm

Wichtig! Die Firma MPM agd S.A. behält sich technische Änderungen vor.

*Dieses Handbuch wurde maschinell übersetzt.
Im Zweifelsfall beziehen Sie sich bitte auf die englische Version.*

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Firma MPM agd S.A. erklärt hiermit, dass der Modell MOD-55 alle Anforderungen und Normen der EU-Richtlinien und nationalen Vorschriften erfüllt. Als Funkanlage ist der Roboter konform mit der Richtlinie 2014/53/EU vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Der vollständige Text der Erklärung ist abrufbar unter:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts (Elektro – und Elektronikmüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können sich wegen des potentiellen Gehalts gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile nachteilig auf die Umwelt und menschliche Gesundheit auswirken. Das Vermischen von Elektromüll mit anderen Abfällen bzw. sein nicht sachgerechter Ausbau kann zur Freisetzung umwelt – und gesundheitsschädlicher Stoffe führen. Das gebrauchte Gerät ist bei einer Sammelstelle für Elektro – und Elektronikschrott zu entsorgen. Für detaillierte Informationen zu Sammelstellen für Elektro – und Elektronikschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle oder Schrottbehandlungsanlage.

Fachgerechte Entsorgung des Produkts (Batterien und/oder Akkus)



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Akkus/Batterien der getrennten Sammlung und dem Recycling unterliegen. Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG dürfen Batterien und/oder Akkus nach ihrer Nutzungsdauer nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden Haushalte. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Akkus/Batterien gemäß den geltenden Gesetzen gesammelt, entsorgt oder recycelt werden. Altbatterien sollten in speziellen Sammelstellen für diese Art von Abfällen in einem speziellen Behälter entsorgt werden.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

- Enne kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.
- Kui seadet ei kasutata või enne puhastamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja.
- Enne esmakordset kasutamist kontrollige, et pinge pistikupesas vastaks tolmuimejale.
- Ärge riputage toitejuhet teravate servade külge ega laske sellel kokku puutuda kuumade pindadega.
- Ärge kunagi tõmmake kaablist, et seade vooluallikast lahti ühendada.
- Ärge kunagi jätke tolmuimejat järelevalveta.
- Olge eriti ettevaatlik, kui lapsed on seadme lähedal.
- Ärge püüdke tolmuimejat kasutada, kui kahtlustatakse tehnilist viga.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet, sealhulgas kahjustatud võrgukaabli või pistikuga seadet – sellisel juhul laske seadet parandada volitatud teeninduskeskuses.
- Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada seadme kahjustusi, tulekahju või kehavigastusi.
- Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate tolmuimejat treppidel.
- Ärge kastke seadet, kaablit ega pistikut vette või muudesse vedelikesse – võrgukaablit ja pistikut tuleb alati hoida kuivana.
- Ärge kasutage tolmuimejat tuleohtlike ja söövitavate vedelike, lahustite, tikkude, tuha, sigaretipurkide, õlide, teravate esemete jms kogumiseks. See võib kahjustada seadet või isegi põhjustada tulekahju! Ärge tolmuimeerige ka kergestisüttivate vedelike ja ainete läheduses!
- Tolmuimeja plastikust korpuse tõttu hoidke seadet eemal kõigist soojusallikatest (radiaatorid, pliidad jne.).
- Ärge blokeerige tolmuimeja sisse – ja väljalaskeava!
- Tolmuimeja on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsiline ja vaimne võimekus on vähenenud ning kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kohta, kui on tagatud järelevalve või juhendamine seadme ohutu kasutamise kohta, et nad mõistaksid sellega kaasnevaid ohte. Järelevalveta lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

- Ärge tolmuimeerige inimesi ega lemmikloomi ning olge eriti ettevaatlik, et imemisotsikuid ei viiksite silmade ja kõrvade lähedale.
- Enne seadme vahetamist lülitage seade välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Ärge tolmuimeerige ilma filtriteta või kui need on kahjustatud.
- Kontrollige torusid ja torustikke – eemaldage nende seest prahi.
- Kasutage tolmuimejat ainult siseruumides ja ainult kuivade pindade tolmuimeerimiseks. Märghastatud vaibad kuivatatakse enne tolmuimeerimist.
- Laste ohutuse tagamiseks ärge jätke vabalt ligipääsetavaid pakendiosi (kilekotid, pappkarbid, polüstüreen jne).
- Ärge hoidke seadet käes ega ühendage seda märgade kätega.
- Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel kui need, milleks see on ette nähtud.
- Enne tööde alustamist veenduge alati, et kõik seadme osad on õigesti paigaldatud.
- Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugureeguleerimissüsteemi töötamiseks.
- Ärge puutuge akut kokku tule, äärmuslike temperatuuride, vee, niiskuse või pikaajalise päikesevalguse mõjuga.
- Ärge hoidke patareisid koos metallesemetega, nt kirjaklambritega, naeltega, müntidega jne, ega lühistage tahtlikult negatiivset ja positiivset klemme – süttimis – ja plahvatusoht.
- Ärge lubage tekkida olukorda, mis võib põhjustada aku deformeerumist, nt märkimisväärsed löögid, vibratsioon, mehaaniline surve jne. – Akut ei tohi kasutada, kui see on kahjustatud (mehaaniline kahjustus, aine leke jne).
- Kui aku lekib, ärge puudutage lekkivat ainet.
- **TÄHELEPANU! Patareid sisaldavad aineid, mis võivad põhjustada keskkonnareostust. Ärge visake kasutatud patareisid tavaliste olmejäätmete hulka.**
- **HOIATUS! Ärge lubage lastel filmiga mängida. Hingamisoht!**

ELEKTROSTAATIKA

Mõnede pindade tolmuimeerimine madala õhuniiskuse tingimustes võib põhjustada seadme kergelt elektriseerumist. See on loomulik nähtus, ei kahjusta seadet ega ole defekt. Selle nähtuse minimeerimiseks on soovitatav: tühjendada seadet, puudutades sageli ruumis olevaid metallesemeid koos toruga, suurendada ruumi niiskust, kasutada üldkasutatavaid elektrostaatika vastaseid aineid.

DEVICE KIRJELDUS

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Sisse/välja nupp | 19. Parkimiskoht |
| 2. Juhtme tagasikerimise nupp | 20. Mootori käsfiltrid x 2 tk |
| 3. Ekraan | 21. HEPA filter |
| 4. Imemisvõimsuse regulaatori nupp (+) | 22. Heitgaasi käsfilter |
| 5. Imemisvõimsuse regulaatori nupp (-) | 23. Väljalaskefiltri kaitsevõre |
| 6. Tarvikute sektsiooni kate | 24. Tolmukott |
| 7. Tarvikupesa kaane nupp | 25. Tolmukoti raam |
| 8. Ava imemisvooliku ühendamiseks | 26. Alumine korpus |
| 9. Imemisvoolik | 27. Väike esiratas |
| 10. Imemisvooliku kinnitusrõngas | 28. Suured tagarattad |
| 11. Imemisvooliku hoidik | 29. Põranda – ja vaibahari |
| 12. Juhtpaneel imemisvooliku hoidikus | 30. Väike pintsel |
| 13. Aku kate | 31. Lõhe kinnitus |
| 14. Aku paigalduskoht | 32. Parketi pintsel |
| 15. Teleskoopotoru | 33. Väike turbohari |
| 16. Kandesang | 34. Väike turboharia adapter |
| 17. Ülemine kate | 35. Pika lõhega kinnitus |
| 18. Ülemise kaane avamise nupp | 36. Toitejuhe |

TÄHELEPANU! Kaugjuhtimispuldi toiteallikaks on kaks AAA/LR03 1,5 V patareid. Patareid MOD-55 seadmesse ei kuulu.

SEADME PAIGALDAMINE

- Vajutage imemisvooliku kinnitusrõnga (10) kahte riivi, sisestage rõngas auku (8) ja vabastage riivid. Nende elementide demonteerimiseks vajutage uuesti riivid ja tõmmake rõngas (10) avast (8) välja.
- Ühendage teleskoopotoru (15) imemisvooliku (11) teise poolega. Kinnitage üks imikinnitustest (29), (30), (31), (32), (33+34) või (35) teleskoopotoru (15) otsa.
- Eemaldage imemisvooliku hoidikust (11) patarei kate (13) ja paigaldage kaks AAA/LR03 1,5 V patareid patarei kinnituskohta (14). Patareid ei kuulu tolmuimeja komplekti. Paigaldage aku kaas (13) tagasi.
- Teleskoopotoru (15) pikkuse muutmine on võimalik teleskoopotoru keskosas asuvalle rõngale vajutades.

SEADME KASUTAMINE

- Enne tolmuimeja sisselülitamist kerige toitejuhe (36) sobiva pikkuseni lahti ja sisestage pistik pistikupessa. Kaabli lahtikerimisel ärge vajutage kaabli tagasikerimise nuppu (2).
- Tolmuimeja sisselülitamiseks vajutage lülitisnuppu (1).
- Toitejuhtme tagasikerimiseks vajutage juhtme tagasikerimise nuppu (2) ja hoidke seda all, et vältida selle äkilist liikumist, mis võib seda kahjustada.
- Tolmuimemise ajal saate reguleerida imemisvõimsust nuppude (4) ja (5) ning imemisvooliku hoidikus (12) asuva juhtpaneeli abil. Tolmuimeja ekraan (3) näitab hetke imemisvõimsuse taset, mis on määratud numbritele 1-5, ja sümbolileid, mis näitavad näiteks, millised on soovitatavad võimsustasemed:



kardinad, tekstiil



pehme mööbel, padjad



vaibad ja vaibad



kõvad põrandad, parkett



põrandaplaadid, tugevalt määratud vaibad ja vaibad

5. Üksikud sümbolid lülituvad järjestikku sisse või välja, kui valite nupud (4) ja (5) ning imemisvooliku hoidikus (11) asuva juhtpaneeli.

Tähelepanu! Kui imitoru on ummistunud või tolmuikott on täis, süttib ekraanil (3) kottitäie indikaator. Seejärel tuleks tolmuikott välja vahetada või eemaldada imitoru ummistumise põhjus.

6. Tolmuimeja sisse – ja väljalülitamist ning imemisvõimsuse reguleerimist saab teha ka imitoru hoidikus (11) asuval paneelil (12).
7. Seadme optimaalseks positsioneerimiseks pärast töö lõpetamist kasutage tolmuimeja tagaküljel asuvat parkimisjuhikut (19). Asetage põranda ja vaibahari tagaosas asuv siin koos ühendatud imemisvooliku ja teleskoopitoruga juhikule. Teine juhik, mis hõlbustab tolmuimeja vertikaalasendis hoidmist, asub seadme allosas.

TARVIKUTE KIRJELDUS

PÕRANDA JA VAIPA HARI

See on mõeldud suurte lamedate pindade puhastamiseks. See on varustatud ratastega, et hõlbustada liikumist raskesti ligipääsetavates kohtades ja painduva ühenduskohaga, mis ühendab seda imemisvoolikuga, mis võimaldab seda erinevate nurkade all liigutada. Pärast harja ülemise korpuse nupu vajutamist (harjarežiimile lülitamist) ilmub selle põhja rida jäikade harjastega, mis võimaldab puhastada kõvasid põrandaid.

VÄIKE PINTSEL

See on mõeldud tolmu kogumiseks ja mustuse eemaldamiseks tasapinnaliselt, mööblilt, polstrilt ja madratsitelt. Tänu oma väiksemale suurusele sobib see suurepäraselt tolmuimejaga raskemini ligipääsetavatesse kohtadesse, kuhu põranda – ja vaibahari ei mahu.

PILU KINNITUS

Seda kasutatakse raskesti ligipääsetavate kohtade, näiteks toanurkade, mööbli kõrval ja all olevate kohtade puhastamiseks, samuti kurvides ja pragudes. Sobib suurepäraselt ka arvutiklaviatuurile, sahtlite, radiaatorite ja aknaraamide puhastamiseks.

PARKETIHARJA

See on mõeldud kriimustustele avatud pindade, näiteks puitpõrandate, parkettide ja lamiinaatpõrandate tolmuimemiseks.

VÄIKE TURBOHARI ADAPTERIGA

Mõeldud pindade, näiteks vaipade ja vaipade tõhusaks puhastamiseks. See on varustatud pöörleva harjaga, mis võimaldab pinda põhjalikult puhastada. Turboharja sünteetilised harjased võimaldavad kergesti õrnade struktuuride põhjalikku puhastamist. Eriti soovitatav lemmikloomaomanikele, sest see kogub täpselt kokku sügavale vaipa kinni jäänud karvad.

PIKK PILU KINNITUS

See sobib suurepäraselt kohtade imemiseks, kus tavalisele otsale juurdepääs puudub või on väga piiratud. Kinnitus on pikk ja painduv, mistõttu selle kasutamine raskesti ligipääsetavates kohtades probleeme ei tekita. Toode sobib suurepäraselt mitte ainult teie auto tolmuimejaks, vaid ka teie kodu kohtadesse, mis on tavalise tolmuimeja otsa jaoks keerulised.

JUHTPANEEL IMEMISVOOLIKU HOIDIKUS

Imivooliku hoidikus (12) asuv juhtpaneel võimaldab teil reguleerida imemisvõimsust vastavalt imetud pinnale ilma tarbetu painutamata. Käepidemel olevad nupud võimaldavad imemisvõimsuse seadistusi hõlpsalt muuta ning tolmuimejat sisse ja välja lülitada. Käepidemes oleva juhtpaneeli aktiveerimiseks lülitage esmalt sisse/välja nupu (1) abil sisse tolmuimeja.

TOLMUKOTI VAHETAMINE

Tolmukoti (24) vahetamiseks lülitage tolmuimeja lülitusnupu (1) abil välja ja ühendage see vooluvõrgust lahti. Eemaldage imemisvoolik (9), seejärel kasutage ülemise kaane avamisnuppu (18) ja avage ülemine kaas (17). Eemaldage raam (25) koos tolmukotiga, libistage vana kott raamist välja ja paigaldage uus. Raam mahub katte alla ühte õigesse asendisse. Sulgege kaas (17) ja ühendage imemisvoolik (9).

ÕHUFILTRITE PUHASTAMINE JA VAHETAMINE

Tolmuimeja normaalseks tööks on vaja aeg-ajalt vahetada või puhastada mootorit tolmu-koti poolel katvat filtrit ja õhu väljalaskeava juures olevat filtrit. Selleks ühendage seade vooluvõrgust lahti ja eemaldage imivoolik (9).

1. Vajutage tolmuimeja tagaküljel asuva kaitsevõre (23) kahte nuppu ja eemaldage võre. Eemaldage käsnfilter (22) ja seejärel HEPA-filtrit (21).
2. Eemaldage mootori käsnfiltrid (20). Filtritele pääsete juurde, kui tõstate ülemist katet (17) ja võtate lahti tolmu-koti (24) koos raamiga (25). Tõmmake filtrivõre üles ja pärast selle eemaldamist demon-teerige käsnfiltrid (22).
3. Puhastage HEPA-filtrit (21) kogunenud tolmust. Kui see on tugevalt määrdunud, võite filtrit jahedas vees loputada. Veenduge, et HEPA-filtrit oleks enne selle vahetamist täiesti kuiv.
4. Peske käsnfiltrid (20) ja (22) külmas voolavas vees. Pärast pesemist kuivatage filtrid põhjalikult.

5. Puhastage filtreid kord kuus või sagedamini (olenevalt kasutussagedusest). Kui mõni filter on liiga määrdunud või kahjustatud, asendage see uuega.
6. Filtrite paigaldamisel pöörake erilist tähelepanu õigsusele

TÄHELEPANU! Paigaldatud filtrid peavad olema täiesti kuivad. Märkfiltrite paigaldamine võib põhjustada elektrilöögi.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Puhastage tolmuimeja korpust ja muid väliseid elemente aeg-ajalt niiske lapiga. See hoiab teie seadme hea välja. Ärge kasutage selleks teravaid esemeid ega tugevaid puhastusvahendeid (nt lahusteid), kuna need kahjustavad jäädavalt tolmuimeja korpust.
2. Õhufiltrite ja tolmu koti puhul järgige ülaloodud juhiseid.
3. Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage elektrolüüdi lekkimise vältimiseks patareid.

TÄHELEPANU! Ärge visake kasutatud patareisid prügikasti. Vabaneege neist, tagastades need vastavatesse punktidesse või poodi. Ärge visake patareisid tulle. Ärge segage erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja kasutatud patareisid.

TÄHELEPANU! Ärge paigaldage märkfiltreid – tolmuimeja kahjustamise oht.

TÄHELEPANU! Enne mis tahes hooldus – või puhastustoimingute tegemist lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast. Ärge kastke seadet vette!

TÄHELEPANU! Puhastamiseks ei tohi kasutada teravaid esemeid, abrasiivseid pasta-sid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale – nende kasutamine võib kahjustada seadet.

HÄDAOLUKORRAS

Rikke tüüp:	Võimalikud põhjused:	Näpunäiteid:
esikaas pole täielikult suletud	tolmukott pole paigaldatud või on valesti paigaldatud	paigaldage tolmukott õigesti
tolmuimeja korpuse ülekuumenemine	korpuse kerge kuumenemine on normaalne nähtus, tugeva kuumenemise korral lülitage tolmuimeja kohe välja ja võtke ühendust teeninduskeskusega	
madal imemisvõimsus	tugevalt saastunud filtrid	puhastage või vahetage filtrid
	tolmukott täis	vahetage tolmu kott välja
	ummistunud imemisvoolik või teleskoopotoru	eemaldage kõik imemisvoolikut või teleskoopotoru ummistavad esemed

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Tehnilised andmed on esitatud toote tüübisildil.

Võrgukaabli pikkus: 7 m.



RAADIO KAUGJUHTIMISPULDI SIDEPARAMEETRID

Sagedusvahemik	433.050-434.790 Mhz
Maksimaalne väljundvõimsus	≤ 10dBm

TÄHELEPANU! MPM agd S.A. jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

See kasutusjuhend on masintõlgitud.

Kahtluse korral vaadake palun selle ingliskeelset versiooni.

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

MPM agd S.A. deklareerib käesolevaga, et pesumasin, mudel MOD-55, vastab Euroopa Liidu direktiivides ja riiklikes eeskirjades sisalduvatele nõuetele ja standarditele. Raadio-seadmena vastab see 16. aprilli 2014. aasta direktiivile 2014/53/EL raadioseadmete turul kättesaadavaks tegemist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise ja direktiivi 1999/5/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta.

Deklaratsiooni täistekst on kättesaadav aadressil:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Toote nõuetekohane kõrvaldamine (kasutatud elektri – ja elektroonikaseadmed)



Tootele paigutatud märgistus näitab, et toodet ei tohi selle kasutaja lõppedes visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutatud seadmed võivad potentsiaalselt ohtlike ainete, segude ja komponentide sisalduse tõttu avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektrijäätmete segamine muude jäätmetega või nende ebaprofessionaalne lahtivõtmine võib põhjustada tervisele ja keskkonnale kahjulike ainete eraldumist. Kasutatud seade tuleb toimetada kasutatud elektri – ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Üksikasjaliku teabe saamiseks elektri – ja elektroonikajäätmete tagastamise kohta tuleb kasutajal pöörduda kohalikku kasutatud seadmete kogumispunkti või jäätmekäitlusettevõttesse.

Toote (patareide ja/või akude) nõuetekohane kõrvaldamine



Läbi kriipsutatud prügikasti ikoon näitab, et patareid/akud kuuluvad eraldi kogumisele ja ringlussevõtule. Vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ ei tohi patareid ja/või akusid pärast nende kasutaja lõppu koos muude kodumajapidamisjäätmetega kõrvaldada. Selleks, et vältida kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest tulenevat võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, tuleb patareid/akud koguda või ringlusse võtta vastavalt kehtivatele õigusnormidele. Kasutatud patarei tuleb panna spetsiaalsesse konteinerisse, mis on mõeldud eraldi kogumispunktides seda tüüpi jäätmete jaoks.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before use.
- Always unplug when the device is not in use or before cleaning it.
- Check whether the voltage in the power socket matches the vacuum cleaner before first use.
- Do not hang the cable on sharp edges or allow it to come into contact with hot surfaces.
- Never pull on the cable to disconnect the device from the power source.
- Never leave the vacuum cleaner switched on unattended.
- Take special care when children are near the device.
- Do not attempt to use the vacuum cleaner if you suspect any technical fault.
- Never use a device, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage to the device, personal injury or fire.
- Take extra care when operating the vacuum cleaner on stairs.
- Do not immerse the device, cord or plug in water or other liquids; the power cord and plug must always be dry.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up flammable and corrosive liquids, solvents, matches, ashes, cigarette butts, oils, sharp objects, etc. This can damage the device or even cause fire! Do not vacuum near flammable liquids or substances either!
- Keep the vacuum cleaner away from all heat sources (radiators, cookers, etc.) due to its plastic housing.
- Do not block the vacuum cleaner inlet and outlet openings!
- The device is intended for domestic use only.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical, mental capacity and lack of experience and knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance on the equipment.
- Children are not allowed to play with the device.
- Keep the device and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- Do not vacuum people or pets, and take particular care not to bring the nozzle close to your eyes or ears.

- Switch off the device and disconnect its power supply before the replacement.
- Do not vacuum without filters or if they are damaged.
- Check the pipes and nozzles – remove debris inside.
- Use the vacuum cleaner only indoors and only for vacuuming dry surfaces. Dry wet cleaned carpets before vacuuming.
- For the safety of children, please do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.).
- Do not hold or connect the device with wet hands.
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it was intended.
- Always ensure that all parts of the device are correctly fitted before starting work.
- The equipment is not designed to operate using external timers or a separate remote control.
- Do not expose the battery to fire, extreme temperatures, water, moisture or prolonged exposure to sunlight.
- Do not store batteries together with metal objects e.g. paper clips, nails, coins, etc., or intentionally short-circuit the negative and positive terminals – risk of ignition, explosion.
- Do not allow a situation to develop which may result in deformation of the battery, e.g. significant shocks, vibrations, mechanical pressure, etc. – Batteries must not be used if they are damaged (mechanical damage, substance leakage, etc.).
- If a battery leak occurs, do not touch the leaking substance.
- **CAUTION! Batteries contain substances that can cause environmental pollution. Do not dispose of used batteries with normal household waste.**
- **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**

ELECTROSTATICS

Vacuuming certain surfaces in low humidity conditions may cause the unit to become slightly electrified. This is a natural phenomenon, which does not damage the device and is not a defect. In order to minimise this phenomenon, it is recommended to: discharge the device by frequently touching metal objects in the room with the pipe, increase the air humidity in the room, use generally available anti-electrostatic agents.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. On/Off button | 19. Parking space |
| 2. Power cord retractor button | 20. Motor sponge filters x 2 pcs |
| 3. Display | 21. HEPA filter |
| 4. Suction power controller button (+) | 22. Outlet sponge filter |
| 5. Suction power controller button (-) | 23. Outlet filter protection grille |
| 6. Accessory compartment lid | 24. Dust bag |
| 7. Accessory compartment lid button | 25. Dust bag rack |
| 8. Suction hose connection hole | 26. Lower casing |
| 9. Suction hose | 27. Small front wheel |
| 10. Suction hose retaining ring | 28. Large rear wheels |
| 11. Suction hose holder | 29. Floor and carpet brush |
| 12. Control panel in the suction hose holder | 30. Small brush |
| 13. Battery cover | 31. Crevice attachment |
| 14. Battery location | 32. Floor brush |
| 15. Telescopic tube | 33. Small turbo brush |
| 16. Carrying handle | 34. Small turbo brush adapter |
| 17. Top cover | 35. Long crevice attachment |
| 18. Upper lid opening button | 36. Power cable |

NOTE: THE REMOTE CONTROL PANEL IS POWERED BY TWO AAA/LR03 1.5V BATTERIES. THE BATTERIES ARE NOT SUPPLIED WITH MOD-55.

ASSEMBLY OF THE APPLIANCE

1. Press the two latches on the suction hose retaining ring (10), then insert the ring into the hole (8) and release the latches. In order to disassemble these elements press the latch and remove the ring (10) from the hole (8).
2. On the other side of the suction hose (11), connect the telescopic tube (15). At the end of the telescopic tube (15) put on one of the suction attachments (29), (30), (31), (32), (33+34) or (35).
3. Remove the battery cover (13) in the suction hose holder (11) and install two AAA/LR03 1.5V batteries in the battery mounting location (14). Batteries are not part of equipment of the vacuum cleaner. Reattach the battery cover (13).
4. Changing the length of the telescopic tube (15) is possible by pressing the ring in the centre of the telescopic tube.

USING THE APPLIANCE

1. Before switching on the vacuum cleaner, unfold the power cord (36) to the appropriate length and insert the plug into the mains socket. When unfolding the cord, do not press the cord retractor button (2).
2. Press the switch button (1) to switch on the vacuum cleaner.
3. To retract the power cord, press the cord retractor button (2) and hold the cord to prevent sudden shuffling that could damage the cord.
4. While vacuuming, you can adjust the suction power using the buttons (4) and (5) and the control panel located in the suction hose holder (12). The vacuum cleaner's display (3) shows the current suction power level, which is indicated by numbers from 1 to 5 and symbols that show, by way of example, what the recommended power levels are for:



curtains, textiles



upholstered furniture, pillows



carpets and fitted carpets



hard floors and parquets



floor panels, heavily soiled carpets and fitted carpets

5. The individual symbols sequentially appear or fade out during selection with the buttons (4) and (5) and the control panel located in the suction hose holder (11).

CAUTION! If the suction pipe is clogged or the dust bag is filled to the maximum, the bag fill indicator will light up on the display (3). It is then necessary to replace the dust bag or remove the cause of the clogged suction pipe.

6. The vacuum cleaner can also be switched on and off and the suction power can be adjusted on the panel (12) located in the suction tube holder (11).
7. In order to position the appliance in an optimal way after work, use the parking guide (19) located in the rear part of the vacuum cleaner. Place the rail at the back of the floor-carpet brush with the connected suction hose and telescopic tube on the rail. The second guide, which facilitates the storage of the vacuum cleaner in the vertical position is located underneath the appliance.

DESCRIPTION OF ACCESSORIES

FLOOR AND CARPET BRUSH

It is designed for the cleaning of large and flat surfaces. It is equipped with wheels which facilitate movement in hard-to-reach areas and a flexible joint which connects it to the suction hose, allowing it to be guided at different angles. When the button on the top of the brush is pressed (switching it to the brush mode), a row of stiff bristles will appear on the underside of the attachment, allowing hard floors to be cleaned.

SMALL BRUSH

It is designed for collecting dust and removing dirt from flat surfaces, furniture, upholstery and mattresses. Owing to its smaller size, it proves its value in vacuuming hard-to-reach areas, where the floor-carpet brush does not fit.

CREVICE ATTACHMENT

It is used for cleaning hard-to-reach areas such as corners of rooms, next to and under furniture and in folds and crevices. It is also perfect for cleaning computer keyboards, drawers, radiators or window frames.

FLOOR BRUSH

It is designed for vacuuming scratch-prone surfaces such as wooden floors, parquet floors and floor panels.

SMALL TURBO BRUSH WITH AN ADAPTER

It is designed for effective cleaning of surfaces such as carpets or fitted carpets. It has been equipped with a rotating brush to enable thorough cleaning of surfaces. The synthetic bristles of the turbo brush easily allow for the deep cleaning of delicate structures. Particularly suitable for pet owners, as it accurately picks up hair that is deeply buried in the carpet.

LONG CREVICE ATTACHMENT

It is great for vacuuming areas where the standard nozzle cannot access or where access is severely limited. The attachment is characterised by its length and flexibility, which means that using it in hard-to-reach places will not cause any problems. The product will be perfect not only for vacuuming the car, but also for those places in the house that are problematic for an ordinary vacuum cleaner nozzle.

CONTROL PANEL IN THE SUCTION HOSE HOLDER

The control panel on the suction hose holder (12) allows the suction power to be adjusted to the surface that is to be vacuumed without the need to lean down. The buttons on the handle allow you for changing the suction power adjustment settings easily and for switching the vacuum cleaner on and off. In order to operate the control panel in the handle, first start the vacuum cleaner with the on/off button (1).

DUST BAG REPLACEMENT

In order to change the dust bag (24), switch off the vacuum cleaner using the on/off button (1) and disconnect it from the power source. Detach the suction hose (9), then use the top cover opening button (18) and open the top cover (17). Remove the rack (25) with the dust bag, slide the old bag out of the rack and insert the new bag. The rack fits under the cover in one correct position. Close the cover (17) and connect the suction hose (9).

CLEANING AND REPLACEMENT OF AIR FILTERS

Every now and then, normal operation of the vacuum cleaner requires the replacement or cleaning of the filter that covers the motor on the dust bag side and the filter at the air outlet. To this end, disconnect the appliance from the power source and detach the suction hose (9).

1. Press the two buttons located on the protective grille (23) on the back of the vacuum cleaner and remove the grille. Remove the sponge filter from it (22) and then the HEPA filter (21)
2. Remove the motor sponge filters (20). You will gain access to the filters by lifting the top cover (17) and removing the dust bag (24) with the rack (25). Pull the filter grille upwards and after removing it, remove the sponge filters (22).

3. Clean the HEPA filter (21) of accumulated dust. If heavily soiled, you can rinse the filter in cool water. Make sure that the HEPA filter is completely dry before inserting it.
4. Wash the sponge filters (20) and (22) in running and cool water. Dry the filters thoroughly after washing.
5. Clean the filters every month or more frequently (depending on the frequency of use). If any of the filters is too dirty or damaged, replace it with a new one.
6. When installing the filters, pay particular attention to the correct

CAUTION! The installed filters must be completely dry. The assembly of the wet filters poses the risk of electric shock.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Clean the housing of the vacuum cleaner and the rest of its external components from time to time with a damp cloth. This will help keep the appliance looking good. Sharp objects and all kinds of strong cleaning agents (e.g. solvents) must not be used for this purpose, as this will permanently damage the vacuum cleaner housing.
2. In the case of air filters and the dust bag, act in accordance with the above-mentioned hints.
3. If the appliance is not going to be used for a long time, remove the batteries from the appliance to avoid electrolyte spillage.

CAUTION! Do not discard used batteries with your municipal waste. Only discard them in proper pick-up points or at the store. Do not place the battery in fire. Do not combine batteries of different types or new and used batteries.

CAUTION! Do not assembly wet filters – risk of damage to the vacuum cleaner.

CAUTION! Each time, prior to any maintenance or cleaning activities, turn off the appliance and remove the plug from the socket. Do not submerge the appliance into water!

CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damage to the appliance.

IN CASE OF FAILURE

Type of failure:	Possible causes:	Tips:
front cover not closed properly	the dust bag is not inserted or it is inserted improperly	instal the dust bag properly
overheating of the vacuum cleaner housing	Slight heating of the housing is normal; if it gets very hot, switch off the vacuum cleaner and contact the service centre	
low suction power	heavily soiled filters	clean or replace the filters
	filled up dust bag	replace the dust bag
	clogged suction hose or telescopic tube	remove any objects that block the suction hose or telescopic tube

TECHNICAL DATA

Technical specifications are given on the product nameplate.

Length of mains cable: 7 m.



RADIO REMOTE CONTROL COMMUNICATION PARAMETERS

Frequency range	433.050-434.790 Mhz
Maximum power output	≤ 10dBm

CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

MPM agd S.A. hereby declares that the washing Hoover, model MOD-55, complies with the requirements and standards contained in European Union directives and national regulations. As a radio device, it conforms to the Directive 2014/53/EU of 16 April, 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

The full text of the declaration is available at:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacz/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

Proper removal of product (batteries and/or accumulators)



The icon with a crossed out trash can indicates that accumulators/batteries are subject to selective collection and recycling. Pursuant to Directive 2006/66/WE, batteries and/or accumulators must not be thrown away together with other waste coming from households after their service life comes to an end. To prevent possible damage to the environment or human health resulting from uncontrolled waste disposal, accumulators/batteries should be collected, disposed of or recycled in accordance with applicable laws. A used battery should be placed in a special container at separate collection points for this type of waste.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA USAR EL DISPOSITIVO

- Por favor, lee atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo.
- Siempre desenchufe el enchufe cuando no estés usando el dispositivo o antes de limpiarlo.
- Antes de usarlo por primera vez, verifique que el voltaje en el enchufe de la pared coincida con el cargador.
- No cuelgues el cable de alimentación sobre bordes afilados y no permites que toque superficies calientes.
- Nunca tire del cable para desconectar el cargador de la fuente de alimentación.
- Nunca dejes el dispositivo desatendido cuando esté encendido.
- Ten especial cuidado cuando hay niños en las proximidades del dispositivo.
- No intente utilizar la aspiradora si sospecha algún daño técnico.
- No utilices el dispositivo si está dañado, tampoco si el cable de alimentación o el enchufe están dañados – en este caso, entrega el dispositivo para su reparación en un punto de servicio autorizado.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede dañar el dispositivo, provocar un incendio o causar lesiones.
- Tenga especial cuidado cuando trabaje con la aspiradora en las escaleras.
- No sumerjas el dispositivo, el cable y el enchufe en agua u otros líquidos, el cable de alimentación y el enchufe siempre deben estar secos.
- No utilice la aspiradora para recoger líquidos inflamables y corrosivos, disolventes, cerillas, cenizas, colillas de cigarrillos, aceites, objetos afilados, etc. ¡Esto puede dañar el dispositivo o incluso provocar un incendio! Además, ¡no aspire cerca de líquidos o sustancias inflamables!
- Debido a la carcasa de plástico de la aspiradora, mantenga el dispositivo alejado de cualquier fuente de calor (calentadores, estufas, etc.).
- No bloquee las entradas y salidas de aire.
- La aspiradora está diseñada únicamente para uso doméstico.
- Este equipo puede ser utilizado por niños de por lo menos 8 años de edad, por personas con capacidades físicas o mentales reducidas y por personas que no disponen de experiencia ni de

conocimiento del dispositivo, siempre que se les supervise o se les proporcione instrucción para utilizar el equipo de manera segura, de modo que se puedan comprender los riesgos asociados a su uso. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No aspire las personas o animales con la aspiradora, y tenga especial cuidado de no acercar las puntas de succión a los ojos y oídos.
- Antes de sustituir el equipo, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
- No aspire sin filtros o si están dañados.
- Revise la manguera de succión, los tubos y las boquillas; elimine los desechos del interior.
- Use la aspiradora solo en interiores y solo para aspirar superficies secas. Seque las alfombras limpias en húmedo antes de pasar la aspiradora.
- Por la seguridad de los niños, por favor no permitir su acceso a ninguna parte del embalaje (bolsas de plástico, cartones, poliestireno, etc.).
- No sujete ni conecte el dispositivo a la red eléctrica con las manos mojadas.
- No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese siempre de que todas las partes del dispositivo estén instaladas correctamente.
- El equipo no está diseñado para funcionar con temporizadores externos o con un sistema de control remoto independiente.
- No exponga la batería al fuego, temperaturas extremas, agua, humedad o exposición prolongada a la luz solar.
- No guarde las pilas junto con objetos metálicos, como clips, clavos, monedas, etc., ni cortocircuite intencionadamente los terminales negativo y positivo: riesgo de ignición, explosión.
- No permita que se produzcan situaciones que puedan provocar la deformación de la batería, por ejemplo, golpes fuertes, vibraciones, presión mecánica, etc. – Las baterías no deben utilizarse si están dañadas (daños mecánicos, fugas de sustancias, etc.).

- Si se produce una fuga en la batería, no toque la sustancia que gotea.
- **¡ATENCIÓN! Las pilas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. No tire las pilas usadas con la basura doméstica normal.**
- **¡ADVERTENCIA! No dejes que los niños jueguen con el film de plástico. ¡Peligro de asfixia!**

ELECTROSTÁTICA

Aspirar algunas superficies en condiciones de baja humedad del aire puede provocar una pequeña cantidad de electricidad estática en el dispositivo. Este es un fenómeno natural, no daña el dispositivo y no es un defecto. Para minimizar este fenómeno, se recomienda: descargar el dispositivo tocando objetos metálicos en la habitación con la tubería con frecuencia, aumentar la humedad del aire en la habitación, usar agentes antiestáticos generalmente disponibles.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- | | |
|---|--|
| 1. Botón de encendido/apagado | 17. Cubierta superior |
| 2. Botón de retracción del cable | 18. Botón para abrir la tapa superior |
| 3. Mostrar | 19. Plaza de aparcamiento |
| 4. Botón regulador de la potencia de aspiración (+) | 20. Filtros de esponja de motor x 2pc |
| 5. Botón regulador de la potencia de aspiración (-) | 21. Filtro HEPA |
| 6. Tapa del compartimento de accesorios | 22. Filtro de esponja de escape |
| 7. Botón de la tapa del compartimento de accesorios | 23. Rejilla de protección del filtro de escape |
| 8. Orificio de conexión de la manguera de aspiración | 24. Bolsa de polvo |
| 9. Manguera de aspiración | 25. Soporte para bolsas de polvo |
| 10. Anillo de sujeción del tubo de aspiración | 26. Carcasa inferior |
| 11. Soporte para manguera de aspiración | 27. Rueda delantera pequeña |
| 12. Panel de control en el soporte de la manguera de aspiración | 28. Ruedas traseras grandes |
| 13. Tapa de la batería | 29. Cepillo para suelos y alfombras |
| 14. Ubicación de la batería | 30. Cepillo pequeño |
| 15. Tubo telescópico | 31. Fijación de ranuras |
| 16. Asa de transporte | 32. Cepillo para parquet |
| | 33. Cepillo turbo pequeño |
| | 34. Adaptador para cepillo turbo pequeño |
| | 35. Fijación larga ranurada |
| | 36. Cable de alimentación |

NOTA: EL MANDO A DISTANCIA FUNCIONA CON DOS PILAS AAA/LR03 DE 1,5 V. EL MOD-55 NO SE SUMINISTRA CON PILAS.

MONTAJE DEL DISPOSITIVO

1. Presione los dos pestillos del anillo de retención de la manguera de aspiración (10), luego introduzca el anillo en el orificio (8) y suelte los pestillos. Para retirar estos componentes, presione de nuevo los pestillos y extraiga el anillo (10) del orificio (8).
2. En el otro lado de la manguera de aspiración (11), conecte el tubo telescópico (15). Coloque uno de los accesorios de aspiración (29), (30), (31), (32), (33+34) o (35) en el extremo del tubo del telescopio (15).
3. En el soporte de la manguera de aspiración (11), retire la tapa de las pilas (13) e instale dos pilas AAA/LR03 de 1,5 V en el lugar de montaje de las pilas (14). Las pilas no se suministran con la aspiradora. Vuelva a colocar la tapa de las pilas (13).
4. La longitud del tubo telescópico (15) puede modificarse presionando el anillo situado en el centro del tubo telescópico.

USO DEL DISPOSITIVO

1. Antes de encender la aspiradora, desenrolle el cable de alimentación (36) hasta la longitud adecuada e inserte el enchufe en la toma de corriente. No pulse el botón de retracción del cable (2) durante el desenrollado del cable.
2. Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender la aspiradora.
3. Para retraer el cable de alimentación, pulse el botón de retracción del cable (2) y sujételo de forma que no se produzca un movimiento brusco que pueda dañar el cable.
4. Mientras aspira, puede ajustar la potencia de aspiración mediante los botones (4) y (5) y el panel de control situado en el soporte del tubo de aspiración (12). La pantalla de la aspiradora (3) muestra el nivel de potencia de aspiración actual, al que se asignan números del 1 al 5 y símbolos que muestran, por ejemplo, para qué son los niveles de potencia recomendados:



cortinas, textiles



muebles tapizados, cojines



alfombras y moquetas



suelos de madera, parquet



baldosas, moquetas y alfombras muy sucias

5. Los símbolos individuales aparecen o desaparecen secuencialmente durante la selección con los botones (4) y (5) y el panel de control situado en el soporte de la manguera de aspiración (11).

¡ATENCIÓN! Si el tubo de aspiración está obstruido o la bolsa de polvo está llena al máximo, el indicador de llenado de la bolsa se encenderá en la pantalla (3). En ese caso, deberá sustituirse la bolsa recoge polvo o eliminarse la causa de la obstrucción del tubo de aspiración.

6. También es posible encender y apagar la aspiradora y ajustar la potencia de aspiración en el panel (12) situado en el soporte del tubo de aspiración (11).
7. Utilice la guía de estacionamiento (19) situada en la parte trasera de la aspiradora para colocar la unidad de forma óptima después de su uso. Coloque la guía en la parte posterior del cepillo para suelos y alfombras con la manguera de aspiración conectada y el tubo telescópico en la guía. Debajo de la unidad hay una segunda guía para guardar fácilmente la aspiradora en posición vertical.

DESCRIPCIÓN DE LOS ACCESORIOS

CEPILLO PARA SUELOS Y ALFOMBRAS

Está diseñada para limpiar grandes superficies planas. Está equipada con ruedas para facilitar su desplazamiento en zonas de difícil acceso y una junta flexible que la conecta a la manguera de aspiración, lo que permite guiarla en diferentes ángulos. Al pulsar el botón situado en la parte superior del cepillo (que lo pone en modo cepillo), aparecerá una hilera de cerdas rígidas en la parte inferior del cepillo para permitir la limpieza de suelos duros.

CEPILLO PEQUEÑO

Está diseñado para recoger el polvo y eliminar la suciedad de superficies planas, muebles, tapicerías, colchones. Gracias a su menor tamaño, funciona bien para aspirar zonas de difícil acceso donde no cabe un cepillo para suelos y alfombras.

FIJACIÓN DE RANURA

Se utiliza para limpiar zonas de difícil acceso, como las esquinas de las habitaciones, al lado y debajo de los muebles y en pliegues y grietas. También es perfecto para limpiar teclados de ordenador, cajones, radiadores o marcos de ventanas.

CEPILLO PARQUET

Está diseñado para aspirar superficies propensas a rayarse, como suelos de madera, parqué y tarima.

CEPILLO TURBO PEQUEÑO CON ADAPTADOR

Diseñado para la limpieza eficaz de superficies como moquetas, alfombras. Está equipada con un cepillo giratorio que permite limpiar a fondo las superficies. Las cerdas sintéticas del cepillo turbo permiten limpiar fácilmente y en profundidad las estructuras delicadas. Especialmente indicado para dueños de mascotas, ya que recoge con precisión el pelo que está profundamente incrustado en la alfombra.

MANGO LARGO

Es ideal para aspirar zonas inaccesibles o muy restringidas con una boquilla estándar. El accesorio se caracteriza por su longitud y flexibilidad, lo que significa que su uso en lugares de difícil acceso no causará ningún problema. El producto funcionará bien no sólo para aspirar el coche, sino también para lugares de la casa que son problemáticos para una boquilla de aspiradora normal.

PANEL DE CONTROL EN EL SOPORTE DE LA MANGUERA DE ASPIRACIÓN

El panel de control del soporte de la manguera de aspiración (12) permite ajustar la potencia de aspiración a la superficie a aspirar sin necesidad de doblarla. Los botones del mango permiten cambiar fácilmente los ajustes de potencia de succión y encender y apagar la aspiradora. Para accionar el panel de control situado en el mango, primero ponga en marcha la aspiradora con el botón de encendido/apagado (1).

CAMBIO DE LA BOLSA DE POLVO

Para cambiar la bolsa de polvo (24), apague la aspiradora con el botón de encendido/apagado (1) y desconéctela de la red eléctrica. Desenganche la manguera de aspiración (9), luego utilice el botón de apertura de la cubierta superior (18) y abra la cubierta superior (17). Retire la rejilla (25) con la bolsa de polvo, deslice la bolsa vieja fuera de la rejilla e inserte la bolsa nueva. El marco encaja debajo de la tapa en una posición correcta. Cierre la tapa (17) y conecte la manguera de aspiración (9).

LIMPIEZA Y SUSTITUCIÓN DE LOS FILTROS DE AIRE

Para el funcionamiento normal de la aspiradora es necesario sustituir o limpiar de vez en cuando el filtro que cubre el motor por el lado de la bolsa de polvo y el filtro situado en la salida de aire. Para ello, desconecte el aparato de la red eléctrica, desenchufe la manguera de aspiración (9).

1. Pulse los dos botones situados en la rejilla protectora (23) de la parte posterior de la aspiradora y retire la rejilla. Retire el filtro de esponja (22) y, a continuación, el filtro HEPA (21).
2. Retire los filtros de esponja del motor (20). Puede acceder a los filtros levantando la tapa superior (17) y extrayendo la bolsa de polvo (24) con la rejilla (25). Tire de la rejilla del filtro hacia arriba y, tras extraerla, saque los filtros de esponja (22).
3. Limpie el filtro HEPA (21) del polvo acumulado. Si está muy sucio, puede enjuagar el filtro en agua fría. Asegúrese de que el filtro HEPA esté completamente seco antes de colocarlo.
4. Lave los filtros de esponja (20) y (22) en agua corriente y fría. Después del lavado, seque bien los filtros.
5. Limpie los filtros mensualmente o más a menudo (dependiendo de la frecuencia de uso). Si uno de los filtros está demasiado sucio o dañado, sustitúyalo por uno nuevo.
6. Al instalar los filtros, preste especial atención a la correcta

¡ATENCIÓN! Los filtros instalados deben estar completamente secos. La instalación de filtros húmedos puede provocar descargas eléctricas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Limpie de vez en cuando la carcasa de la aspiradora y sus demás componentes externos con un paño húmedo. Esto mantendrá la unidad en buen estado. No utilice objetos punzantes ni productos de limpieza fuertes (por ejemplo, disolventes), ya que podrían dañar la carcasa de la aspiradora.
2. Para los filtros de aire y la bolsa de polvo, siga las instrucciones mencionadas anteriormente.
3. Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, retire las pilas para evitar que se derrame electrolito.

¡ATENCIÓN! No tire las pilas usadas a la basura. Deshágase de ellas devolviéndolas en los puntos correspondientes o en la tienda. ¡No arroje las pilas al fuego! No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.

¡ATENCIÓN! No instale filtros húmedos – riesgo de dañar la aspiradora.

¡ATENCIÓN! Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. ¡No ponga el dispositivo en el agua!

¡ATENCIÓN! No utilices objetos afilados, abrillantadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza; su uso puede dañar el dispositivo.

EN CASO DE EMERGENCIA

Tipo de fallo:	Posibles causas:	Cómo llegar:
tapa delantera no cerrada	bolsa de polvo no insertada o insertada incorrectamente	instale correctamente la bolsa recogepolvo
sobrecalentamiento de la carcasa de la aspiradora	Es normal que la carcasa se caliente ligeramente; si se calienta mucho, apague inmediatamente el aspirador y póngase en contacto con el servicio técnico.	
Bajo poder de succión	filtros muy contaminados	limpiar o sustituir los filtros
	bolsa de polvo llena	sustituir la bolsa de polvo
	manguera de aspiración o tubo telescópico obstruido	retire cualquier objeto que obstruya la manguera de aspiración o el tubo telescópico

DATOS TÉCNICOS

Los parámetros técnicos se presentan en la placa de identificación del producto.

Longitud del cable de red: 7 m.



PARÁMETROS DE COMUNICACIÓN DEL RADIOTELEMANDO

Gama de frecuencias	433.050-434.790 Mhz
Potencia máxima	≤ 10dBm

¡ATENCIÓN! La empresa MPM agd S.A. se reserva el derecho a realizar cambios técnicos.

*este manual ha sido traducido automáticamente.
En caso de duda, lea la versión en inglés.*

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

MPM agd S.A. declara por la presente que la aspiradora de lavado, modelo MOD-55, cumple con los requisitos y normas contenidos en las directivas de la Unión Europea

y reglamentos nacionales. Como dispositivo de tipo radioeléctrico, cumple la Directiva 2014/53/UE, de 16 de abril de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la comercialización de equipos radioeléctricos y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

El texto completo de la declaración está disponible en:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Eliminación correcta del producto (aparatos eléctricos y electrónicos usados)



La etiqueta colocada en el producto indica que el producto no debe desecharse después de la vida útil con otros residuos domésticos. El aparato usado puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud de personas, debido al posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. La mezcla de los desechos electrónicos con otros residuos o su desmontaje no profesional puede dar lugar a la liberación de sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente. El aparato usado deberá entregarse al punto de recepción de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Con el fin de obtener información detallada sobre el lugar de entrega de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el usuario deberá ponerse en contacto con el punto de recogida municipal de aparatos usados o con la planta procesadora de aparatos usados.

Eliminación correcta del producto (pilas y/o acumuladores)



El icono del cubo de basura tachado indica que los acumuladores/baterías están sujetos a recogida y reciclaje selectivos. De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE, las pilas y/o acumuladores después de su periodo de uso no pueden eliminarse junto con otros residuos de hogares. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como resultado de la eliminación incontrolada de residuos, los acumuladores/baterías deben recogerse, eliminarse o reciclarse de acuerdo con las leyes aplicables. Las pilas usadas deben arrojararse a un contenedor especial en los puntos de recogida selectiva de este tipo de residuos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement ces instructions.
- Toujours débrancher la prise lorsque vous n'utilisez pas l'appareil ou avant de commencer à le nettoyer.
- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'aspirateur.
- N'accrochez pas le cordon d'alimentation de l'appareil à des bords coupants et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher le chargeur de la source d'alimentation.
- Ne laissez jamais l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est en marche
- Soyez particulièrement vigilant lorsque des enfants sont présents.
- N'essayez pas d'utiliser l'aspirateur si vous soupçonnez un défaut technique.
- N'utilisez pas l'appareil endommagé, de même si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, auquel cas faites-le réparer par un centre de service agréé.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil, provoquer des blessures ou un incendie.
- Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez l'aspirateur dans des escaliers.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon et la fiche dans l'eau ou tout autre liquide – Gardez le cordon d'alimentation et la fiche au sec.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables et corrosifs, des solvants, des allumettes, des cendres, des mégots de cigarettes, des huiles, des objets pointus, etc. Cela peut endommager l'appareil ou même provoquer un incendie ! Ne passez pas non plus l'aspirateur à proximité de liquides ou de substances inflammables !
- En raison du boîtier en plastique de l'aspirateur, éloignez l'appareil de toute source de chaleur (radiateurs, cuisinières, etc.).
- Ne pas bloquer les ouvertures d'entrée et de sortie de l'aspirateur !
- L'aspirateur est destiné à un usage domestique uniquement.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions

relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne pas aspirer les personnes ou les animaux avec l'aspirateur, et faire particulièrement attention à ne pas approcher les embouts d'aspiration des yeux et des oreilles.
- Avant de remplacer l'appareil, il faut l'éteindre et le débrancher de l'alimentation électrique.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans filtres ou s'ils sont endommagés.
- Vérifiez le tube et les buses – enlevez les débris à l'intérieur.
- N'utilisez l'aspirateur qu'à l'intérieur et uniquement pour des surfaces sèches. Séchez les moquettes nettoyées à l'eau avant de passer l'aspirateur.
- Pour la sécurité des enfants, veuillez ne pas laisser les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, polystyrène, etc.).
- Ne tenez pas et ne connectez pas l'appareil au secteur avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Assurez-vous toujours que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées avant de commencer l'utilisation.
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Ne pas exposer la batterie au feu, à des températures extrêmes, à l'eau, à l'humidité ou à une exposition prolongée au soleil.
- Ne pas stocker les piles avec des objets métalliques (trombones, clous, pièces de monnaie, etc.) et ne pas court-circuiter intentionnellement les bornes négative et positive – risque d'inflammation et d'explosion.
- Ne pas laisser se développer une situation pouvant entraîner une déformation de la batterie, par exemple des chocs importants, des vibrations, une pression mécanique, etc. – Les piles ne doivent pas être utilisées si elles sont endommagées (dommages mécaniques, fuite de substance, etc.).

- En cas de fuite de la batterie, ne pas toucher la substance qui fuit.
- **ATTENTION ! Les piles contiennent des substances qui peuvent entraîner une pollution de l'environnement. Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères.**
- **AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas les enfants jouer avec du film plastique. Risque de suffocation !**

ÉLECTROSTATIQUE

Passer l'aspirateur sur certaines surfaces dans des conditions de faible humidité de l'air peut entraîner une petite quantité d'électricité statique dans l'appareil. Il s'agit d'un phénomène naturel, il n'endommage pas l'appareil et n'est pas un défaut. Afin de minimiser ce phénomène, il est recommandé de : décharger l'appareil en touchant fréquemment des objets métalliques dans la pièce avec le tuyau, augmenter l'humidité de l'air dans la pièce, utiliser des agents antistatiques généralement disponibles.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|---|--|
| 1. Bouton marche/arrêt | 16. A10 – Poignée de transport |
| 2. Bouton d'enroulement du câble | 17. Couvercle supérieur |
| 3. affichage LED | 18. Bouton d'ouverture du capot supérieur |
| 4. Bouton régulateur de puissance d'aspiration (+) | 19. Place de parking |
| 5. Bouton régulateur de puissance d'aspiration (-) | 20. Filtres éponge moteur x 2 pièces |
| 6. Couvercle du compartiment à accessoires | 21. A5 – Filtre HEPA 13 |
| 7. Bouton du couvercle du compartiment à accessoires | 22. Filtre éponge d'échappement |
| 8. Trou pour connecter le tuyau d'aspiration | 23. Grille de protection du filtre d'échappement |
| 9. E5 – Tuyau d'aspiration | 24. Sac à poussière |
| 10. Anneau de montage du tuyau d'aspiration | 25. Cadre du sac à poussière |
| 11. Support de tuyau d'aspiration | 26. Carter inférieur |
| 12. Panneau de commande dans le support du tuyau d'aspiration | 27. Petite roue avant |
| 13. Couvercle de batterie | 28. Grandes roues arrière |
| 14. Emplacement d'installation de la batterie | 29. Brosse pour sols et tapis |
| 15. Tube télescopique | 30. Petite brosse |
| | 31. H5 – Attache fente |
| | 32. Brosse à parquet |
| | 33. H6 – Turbo brosse |
| | 34. Adaptateur petit turbo-brosse |
| | 35. H5 – Attache fente |
| | 36. Câble d'alimentation |

ATTENTION! Le panneau de commande à distance est alimenté par deux piles AAA/LR03 1,5 V. Les piles ne sont pas incluses dans l'appareil MOD-55.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur les deux loquets de l'anneau de retenue du tuyau d'aspiration (10), insérez l'anneau dans le trou (8) et relâchez les loquets. Pour démonter ces éléments, appuyez à nouveau sur les loquets et retirez l'anneau (10) du trou (8).
2. Connectez le tube télescopique (15) de l'autre côté du tuyau d'aspiration (11). Fixez l'un des embouts d'aspiration (29), (30), (31), (32), (33+34) ou (35) à l'extrémité du tube télescopique (15).
3. Dans le support du tuyau d'aspiration (11), retirez le couvercle des piles (13) et installez deux piles AAA/LR03 1,5 V dans l'emplacement de montage des piles (14). Les piles ne sont pas incluses dans l'aspirateur. Réinstallez le couvercle de la batterie (13).
4. Le changement de longueur du tube télescopique (15) est possible en appuyant sur la bague située dans la partie centrale du tube télescopique.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Avant d'allumer l'aspirateur, déroulez le cordon d'alimentation (36) à la longueur appropriée et insérez la fiche dans la prise de courant. Lors du déroulement du câble, n'appuyez pas sur le bouton d'enroulement du câble (2).
2. Appuyez sur le bouton interrupteur (1) pour allumer l'aspirateur.
3. Pour rembobiner le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon (2) et maintenez le cordon pour éviter qu'il ne bouge brusquement, ce qui pourrait l'endommager.
4. Pendant l'aspiration, vous pouvez régler la puissance d'aspiration à l'aide des boutons (4) et (5) et du panneau de commande situé dans le support du tuyau d'aspiration (12). L'écran de l'aspirateur (3) indique le niveau de puissance d'aspiration actuel, attribué aux chiffres 1 à 5, ainsi que des symboles qui indiquent, par exemple, quels sont les niveaux de puissance recommandés :



rideaux, textiles



meubles rembourrés, oreillers



tapis et moquettes



sols durs, parquets



carrelages, moquettes et moquettes très sales

5. Les symboles individuels s'allument ou s'éteignent séquentiellement lors de la sélection des boutons (4) et (5) et du panneau de commande situé dans le support du tuyau d'aspiration (11).

ATTENTION! Si le tuyau d'aspiration est bouché ou si le sac à poussière est plein, l'indicateur de sac plein s'allume sur l'écran (3). Le sac à poussière doit alors être remplacé ou la cause du colmatage du tuyau d'aspiration doit être éliminée.

6. L'allumage et l'arrêt de l'aspirateur et le réglage de la puissance d'aspiration peuvent également être effectués sur le panneau (12) situé dans le support du tube d'aspiration (11).
7. Pour positionner l'appareil de manière optimale une fois le travail terminé, utilisez le guide de stationnement (19) situé à l'arrière de l'aspirateur. Placez le rail situé à l'arrière de la brosse pour sol et tapis ainsi que le tuyau d'aspiration et le tube télescopique connectés sur le guide. Le deuxième guide, qui facilite le rangement de l'aspirateur en position verticale, est situé au bas de l'appareil.

DESCRIPTION DES ACCESSOIRES

BROSSE SOL ET TAPIS

Il est destiné au nettoyage de grandes surfaces planes. Il est équipé de roues pour faciliter le déplacement dans les endroits difficiles d'accès et d'un joint flexible le reliant au tuyau d'aspiration, qui permet de le déplacer sous différents angles. Après avoir appuyé sur le bouton situé sur le boîtier supérieur de la brosse (pour la passer en mode brosse), une rangée de poils rigides apparaîtra sur sa partie inférieure, permettant le nettoyage des sols durs.

PETITE BROSSSE

Il est destiné à collecter la poussière et à éliminer la saleté des surfaces planes, des meubles, des tissus d'ameublement et des matelas. Grâce à sa petite taille, il est parfait pour aspirer les endroits plus difficiles d'accès, où une brosse pour sols et tapis ne peut pas passer.

H5 – ATTACHE FENTE

Il est utilisé pour nettoyer les endroits difficiles d'accès tels que les coins des pièces, à côté et sous les meubles, ainsi que dans les virages et les crevasses. Il est également parfait pour nettoyer les claviers d'ordinateur, les tiroirs, les radiateurs et les cadres de fenêtres.

BROSSE PARQUET

Il est destiné à aspirer les surfaces exposées aux rayures, telles que les parquets, les parquets et les sols stratifiés.

PETITE TURBOBROSSE AVEC ADAPTATEUR

Conçu pour un nettoyage efficace des surfaces telles que les tapis et moquettes. Il est équipé d'une brosse rotative qui permet un nettoyage en profondeur de la surface. Les poils synthétiques de la turbobrosse permettent facilement un nettoyage en profondeur des structures délicates. Particulièrement recommandé aux propriétaires d'animaux car il ramasse avec précision les poils coincés en profondeur dans le tapis.

H5 – ATTACHE FENTE

Il est parfait pour aspirer les endroits où l'embout standard n'a pas ou très peu d'accès. L'accessoire est long et flexible, son utilisation dans des endroits difficiles d'accès ne posera donc aucun problème. Le produit est parfait non seulement pour passer l'aspirateur sur votre voiture, mais aussi pour les endroits de votre maison difficiles à passer avec un aspirateur ordinaire.

PANNEAU DE COMMANDE DANS LE SUPPORT DU TUYAU D'ASPIRATION

Le panneau de commande dans le support du tuyau d'aspiration (12) vous permet d'adapter la puissance d'aspiration à la surface aspirée sans vous pencher inutilement. Les boutons sur la poignée vous permettent de modifier facilement les paramètres de puissance d'aspiration et d'allumer et d'éteindre l'aspirateur. Pour activer le panneau de commande dans la poignée, allumez d'abord l'aspirateur à l'aide du bouton marche/arrêt (1).

REPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

Pour remplacer le sac à poussière (24), éteignez l'aspirateur à l'aide du bouton interrupteur (1) et débranchez-le de la source d'alimentation. Décrochez le tuyau d'aspiration (9), puis utilisez le bouton d'ouverture du capot supérieur (18) et ouvrez le capot supérieur (17). Retirez le cadre (25) avec le sac à poussière, faites glisser l'ancien sac hors du cadre et installez-en un nouveau. Le cadre s'insère sous le couvercle dans une position correcte. Fermez le couvercle (17) et branchez le tuyau d'aspiration (9).

NETTOYAGE ET REMPLACEMENT DES FILTRES À AIR

Le fonctionnement normal de l'aspirateur nécessite de temps en temps le remplacement ou le nettoyage du filtre recouvrant le moteur côté sac à poussière et du filtre au niveau de la sortie d'air. Pour ce faire, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et débranchez le tuyau d'aspiration (9).

1. Appuyez sur les deux boutons de la grille de protection (23) à l'arrière de l'aspirateur et retirez la grille. Retirez le filtre éponge (22) puis le filtre HEPA (21).
2. Retirez les filtres éponge du moteur (20). Vous accéderez aux filtres en soulevant le capot supérieur (17) et en démontant le sac à poussière (24) avec le cadre (25). Tirez la grille du filtre vers le haut et, après l'avoir retirée, démontez les filtres éponge (22).
3. Nettoyez le filtre HEPA (21) de la poussière accumulée. S'il est très sale, vous pouvez rincer le filtre à l'eau froide. Assurez-vous que le filtre HEPA est complètement sec avant de le remplacer.
4. Lavez les filtres éponge (20) et (22) à l'eau courante froide. Après le lavage, séchez soigneusement les filtres.
5. Nettoyez les filtres une fois par mois ou plus souvent (selon la fréquence d'utilisation). Si l'un des filtres est trop sale ou endommagé, remplacez-le par un neuf.
6. Lors de l'installation des filtres, portez une attention particulière à l'exactitude

ATTENTION! Les filtres installés doivent être complètement secs. L'installation de filtres humides peut entraîner un choc électrique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Nettoyez de temps en temps le boîtier de l'aspirateur et les autres éléments externes avec un chiffon humide. Cela gardera votre appareil en bon état. N'utilisez pas d'objets pointus ni de produits de nettoyage puissants (par exemple des solvants) à cet effet, car cela endommagerait définitivement le boîtier de l'aspirateur.
2. Dans le cas des filtres à air et du sac à poussière, suivez les instructions mentionnées ci-dessus.
3. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites d'électrolyte.

ATTENTION! Ne jetez pas les piles usagées à la poubelle. Débarrassez-vous-en en les apportant dans les points appropriés ou en magasin. Ne jetez pas les piles au feu. Ne mélangez pas des piles de types différents ou des piles neuves et usagées.

ATTENTION! N'installez pas de filtres humides – risque d'endommager l'aspirateur.

ATTENTION! Chaque fois avant de commencer toute opération d'entretien ou de nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise. N'immergez pas l'appareil dans l'eau !

ATTENTION! N'utilisez pas d'objets pointus, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres produits chimiques puissants pour le nettoyage – leur utilisation pourrait endommager l'appareil.

EN CAS D'URGENCE

Type de panne :	Causes possibles :	Conseils:
capot avant pas complètement fermé	sac à poussière non installé ou mal installé	installez correctement le sac à poussière
surchauffe du boîtier de l'aspirateur	un léger échauffement du boîtier est un phénomène normal, en cas de fort échauffement, éteignez immédiatement l'aspirateur et contactez le centre de service	
Faible puissance d'aspiration	filtres fortement contaminés	nettoyer ou remplacer les filtres
	sac à poussière plein	remplacer le sac à poussière
	tuyau d'aspiration ou tube télescopique bouché	retirer tout objet obstruant le tuyau d'aspiration ou le tube télescopique

DONNÉES TECHNIQUES

Les paramètres techniques sont indiqués sur la plaque signalétique du produit.

Longueur du cordon secteur: 7 m.



PARAMÈTRES DE COMMUNICATION DE LA TÉLÉCOMMANDE RADIO

Gamme de fréquences	433.050-434.790 Mhz
Puissance maximale	≤ 10dBm

ATTENTION ! L'entreprise MPM agd S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

Ce manuel a été traduit par une machine.

En cas de doute, veuillez vous référer à sa version anglaise

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

MPM agd S.A. déclare par la présente que l'aspirateur laveur, modèle MOD-55, est conforme aux exigences et aux normes contenues dans les directives de l'Union euro-

péenne et les réglementations nationales. En tant qu'appareil de type radio, il est conforme à la directive 2014/53/UE du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Le texte intégral de la déclaration est disponible à l'adresse suivante :

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Mise au rebut (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Le marquage sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers à la fin de son utilisation. Les équipements usagés peuvent avoir un effet néfaste sur l'environnement et la santé humaine en raison de la teneur potentielle en substances, mélanges et composants dangereux. Le mélange de déchets électroniques avec d'autres déchets ou leur démontage non professionnel peut entraîner un rejet de substances nocives pour la santé et l'environnement. L'appareil usé doit être déposé dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Afin d'obtenir des informations détaillées sur des lieux de collecte des déchets électriques et électroniques, l'utilisateur doit contacter le point de collecte des déchets d'équipements municipaux ou l'usine de traitement des déchets d'équipements.

Élimination correcte du produit (piles et/ou accumulateurs)



L'icône de la poubelle barrée indique que les piles/batteries font l'objet d'une collecte sélective et d'un recyclage. Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles et/ou les accumulateurs ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets ménagers après leur durée de vie utile. Afin d'éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne porte atteinte à l'environnement ou à la santé humaine, les piles/batteries doivent être collectées ou recyclées conformément aux dispositions légales en vigueur. Une pile usagée doit être placée dans un conteneur spécial dans les points de collecte séparés pour ce type de déchets.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- Használat előtt figyelmesen olvasd el a használati utasítást.
- Mindig húzd ki a tápvezeték dugóját a hálózati aljzatból, ha nem használod a készüléket, vagy annak tisztítása előtt.
- Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati aljzaton lévő feszültség megfelel-e a porszívónak.
- Ne akaszd a kábelt éles élekre, és ne hagyd, hogy forró felületekkel érintkezzen.
- Soha ne húzza meg a kábelt, hogy leválassza a készüléket az áramforrásról.
- Soha ne hagyja bekapcsolva a porszívót felügyelet nélkül.
- Különösen vigyázz, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében!
- Ne próbálja meg használni a porszívót, ha bármilyen műszaki hiba gyanúja merül fel.
- Ne használj sérült készüléket, még akkor sem, ha csak a hálózati kábel vagy a dugó sérült – ebben az esetben javíttasd meg a készüléket a hivatalos szervizközpontban.
- A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a készülék károsodását, tüzet vagy sérülést okozhat.
- Legyen különösen óvatos, ha a porszívót lépcsőn használja.
- Ne merítse a készüléket, a kábelt vagy a dugót vízbe vagy más folyadékba – a hálózati kábelt és a dugót mindig szárazon kell tartani.
- Ne használja a porszívót gyúlékony és maró folyadékok, oldószerek, gyufa, hamu, cigarettaecsigák, olaj, éles tárgyak stb. összegyűjtésére. Ez károsíthatja a készüléket, vagy akár tüzet is okozhat! Ne vákuumozzon gyúlékony folyadékok és anyagok közelében!
- A porszívó műanyaga háza miatt a készüléket tartsa távol minden hőforrástól (radiátoroktól, tűzhelyektől stb.).
- Ne zárja el a porszívó be- és kimeneti nyílásait!
- A porszívó kizárólag háztartási használatra készült.
- A berendezést legalább 8 éves korú gyermekek, valamint csökkent fizikai és szellemi képességű személyek, valamint a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást biztosítanak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, hogy a veszélyek megértésre kerüljenek. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást a berendezésen.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

- Tartsd a készüléket és annak tápvezetékét 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Ne porszívózzon embereket vagy háziállatokat, és különösen ügyeljen arra, hogy a szívófejeket ne vigye a szeméhez és a füléhez.
- A berendezés cseréje előtt kapcsolja ki a berendezést, és válassza le az áramellátásról.
- Ne porszívózzon szűrők nélkül, vagy ha azok sérültek.
- Ellenőrizze a csöveket és a slagokat – távolítsa el a bennük lévő törmeléket.
- A porszívót csak beltérben és csak száraz felületek porszívózására használja. A nedvesen tisztított szőnyegek porszívózás előtt megszáradnak.
- A gyermekek biztonsága érdekében kérjük, ne hagyj szabadon hozzáférhető helyen a csomagolás elemet (műanyag zacskókat, kartondobozokat, polisztírolt stb.).
- Ne tartsa a készüléket, illetve ne csatlakoztassa azt nedves kézzel.
- Ne használd a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A munka megkezdése előtt mindig győződj meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze helyesen van-e felerősítve.
- A készüléket nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő működtetésre.
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek, szélsőséges hőmérsékletnek, víznek, nedvességnek vagy tartós napfénynek.
- Ne tárolja az akkumulátorokat fémtárgyakkal együtt, pl. gemkapcsokkal, szögekkel, érmékkel stb., és ne zárja rövidre szándékosan a negatív és pozitív pólusokat – gyulladás, robbanás veszélye.
- Ne engedje, hogy olyan helyzet alakuljon ki, amely az akkumulátor deformációját eredményezheti, pl. jelentős ütések, rezgések, mechanikai nyomás stb. – Az akkumulátorokat nem szabad használni, ha sérültek (mechanikai sérülés, anyagszivárgás stb.).
- Ha az akkumulátor szivárog, ne érintse meg a szivárgó anyagot.
- **FIGYELEM! Az akkumulátorok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek környezetszennyezést okozhatnak. Ne dobja ki a használt elemeket a normál háztartási hulladékkal együtt.**
- **FIGYELMEZTETÉS! Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély!**

ELEKTROSZTATIKA

Egyes felületek porszívózása alacsony páratartalom mellett azt eredményezheti, hogy a készülék enyhén elektromossá válik. Ez egy természetes jelenség, nem károsítja a készüléket,

és nem hiba. E jelenség minimalizálása érdekében ajánlott: a készüléket a helyiségben lévő fémtárgyak gyakori érintésével a csővel együtt kisűtni, a helyiség páratartalmát növelni, általánosan kapható elektrosztatikus feltöltő szereket használni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Be/kikapcsoló gomb | 19. Parkolóhely |
| 2. Huzalvisszahúzó gomb | 20. Motorszivacs szűrők x 2db |
| 3. kijelző | 21. HEPA szűrő |
| 4. Szívóteljesítmény szabályozó gomb (+) | 22. Kipufogószivacs szűrő |
| 5. Szívóteljesítmény szabályozó gomb (-) | 23. Kipufogószűrő védőrács |
| 6. Tartozék rekesz fedele | 24. Porzsák |
| 7. Tartozék rekesz fedélgomb | 25. Porzsák keret |
| 8. Lyuk a szívótömlő csatlakoztatásához | 26. Alsó tok |
| 9. Szívótömlő | 27. Kis első kerék |
| 10. Szívótömlő rögzítő gyűrű | 28. Nagy hátsó kerekek |
| 11. Szívótömlőtartó | 29. Padló – és szőnyegkefe |
| 12. Vezérlőpanel a szívótömlőtartóban | 30. Kis kefe |
| 13. Akkumulátor fedél | 31. Réselt rögzítés |
| 14. Az akkumulátor szerelési helye | 32. Parketta kefe |
| 15. Teleszkópos cső | 33. Kis turbókefe |
| 16. Hordozófogantyú | 34. Kis Turbo kefe adapter |
| 17. Felső fedél | 35. Hosszú nyílás-rögzítés |
| 18. Felső fedél nyitó gomb | 36. Tápkábel |

FIGYELEM! A távirányító panelt két AAA/LR03 1,5 V-os elem táplálja. Az akkumulátorok nem tartoznak a MOD-55-nek.

A KÉSZÜLÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. Nyomja meg a szívótömlő rögzítőgyűrűben (10) található két reteszt, majd helyezze be a gyűrűt a lyukba (8), és engedje le a reteszeket. Ezen elemek eltávolításához nyomja meg újra a reteszeket, és húzza ki a gyűrűt (10) a lyukból (8).
2. A szívótömlő másik oldalán (11) csatlakoztassa a teleszkópos csövet (15). Rögzítse az egyik szívótartozékot (29), (30), (31), (32), (33+34) vagy (35) a teleszkóp cső végéhez (15).
3. A szívótömlőtartóban (11) távolítsa el az akkumulátor fedelét (13), és szereljen be két 1,5 V-os AAA/LR03 elemet az akkumulátor szerelési helyére (14). Az elemek nem szerepelnek a porszívó berendezésében. Cserélje ki az akkumulátor fedelét (13).
4. A teleszkópos cső hossza (15) megváltoztatható a teleszkópos cső középső részén található gyűrű megnyomásával.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA

1. A porszívó bekapcsolása előtt tekerje le a tápkábelt (36) a megfelelő hosszra, és helyezze be a dugót a hálózati aljzatba. A kábel lehúzásakor ne nyomja meg a kábelvisszahúzó gombot (2).
2. Nyomja meg a bekapcsológombot (1) a porszívó bekapcsolásához.
3. A tápkábel visszatekeréséhez nyomja meg a kábelvisszahúzó gombot (2), és tartsa lenyomva a kábelt, hogy elkerülje a hirtelen elmozdulást, amely károsíthatja a kábelt.
4. Porszívózás közben a szívóteljesítményt a (4) és (5) gombokkal, valamint a szívótömlőtartóban (12) található vezérlőpanellel állíthatja be. A porszívó kijelzője (3) megjeleníti az aktuális szívóteljesít-

ményszintet, amelyet az 1-5 számok és szimbólumok jeleznek, amelyek például azt mutatják, hogy milyen teljesítményszintek szükségesek:

	függönyök, textiliák
	Kárpitozott bútorok, párnák
	szőnyegek és szőnyegburkolatok
	keményfa padló, parketta
	padlóburkolatok, erősen szennyezett szőnyegek és szőnyegburkolatok

5. Az egyes szimbólumok egymás után jelennek meg vagy oldódnak, ha a (4) és (5) gombok, valamint a szívótömlőtartóban (11) található kezelőpanel választják ki.

Figyelem! Ha a szívócső eltömődött, vagy a porzsák maximálisan fel van töltve, a zsák kitöltésének jelzője világít a kijelzőn (3). Ezután ki kell cserélnie a porzsákot, vagy el kell távolítani a szívócső eltömődésének okát.

6. A porszívó be – és kikapcsolása, valamint a szívóteljesítmény beállítása a szívócsőtartóban (11) található panelen (12) is elvégezhető.
7. Használja a porszívó hátulján található parkolóvezetőt (19) a készülék optimális elhelyezéséhez a munka befejezése után. Helyezze a padló hátulján található sánt és a szőnyegkefét a csatlakoztatott szívótömlővel és a teleszkópos csővel együtt a vezetőre. A porszívó függőleges helyzetben történő egyszerű tárolására szolgáló második útmutató az egység alja alatt található.

KIEGÉSZÍTŐK LEÍRÁSA

PADLÓKEFE – SZŐNYEG

Nagy sík felületek tisztítására szolgál. Kerekekkel van felszerelve, amelyek megkönnyítik a mozgást a nehezen elérhető helyeken, és egy rugalmas csatlakozással, amely összeköti a szívótömlőhöz, amely lehetővé teszi különböző szögben történő vezetést. Amikor megnyomja a felső ecsetházon található gombot (váltás ecsetmódba), az alján egy sor merev sörték jelenik meg a kemény padlók tisztításához.

KIS KEFE

Úgy tervezték, hogy összegyűjtse a port és eltávolítsa a szennyeződések a sík felületekről, bútorokról, kárpitokról, matracok Kisebb méretének köszönhetően alkalmas nehezen elérhető helyek porszívózására, ahol padló – és szőnyegkefe nem fér el.

RÉSES RÖGZÍTÉS

A nehezen elérhető helyek, például a szobák sarkai, a bútorok közelében és alatt, valamint a hasadékok és hasadékok tisztítására szolgál. Tökéletes számítógépes billentyűzetek, fiókok, radiátorok vagy ablakkeretek tisztítására is.

PARKETTA KEFE

Karcolásoknak kitett felületek, például fa padló, parketta és padlópanelek porszívózására szolgál.

KIS TURBÓKEFE ADAPTERREL

Felületek, például szőnyegek, szőnyegburkolatok hatékony tisztítására tervezték. Forgó kefével van felszerelve, amelynek köszönhetően lehetővé teszi a felület alapos tisztítását. A turbókefe szintetikus sörtéi könnyedén lehetővé teszik a finom szerkezetek mély tisztítását. Különösen ajánlott kedvtelésből tartott állatok tulajdonosainak, mivel sietve összegyűjti a szőnyeget mélyen a szőnyegben.

HOSSZÚ NYÍLÁS-RÖGZÍTÉS

Kiválóan alkalmas olyan helyek porszívózására, ahol a szokásos csúcs nem férhet hozzá, vagy szigorúan korlátozott. A rögzítést hosszúság és rugalmasság jellemzi, így a nehezen elérhető helyeken történő használata nem okoz problémát. A termék nemcsak az autó porszívózására szolgál, hanem olyan helyekre is, amelyek problémát jelentenek a porszívó szokásos csúcsához.

VEZÉRLŐPANEL A SZÍVÓTÖMLŐTARTÓBAN

A szívótömlőtartóban található vezérlőpanel (12) lehetővé teszi a szívóteljesítmény beállítását a porszívófelületre felesleges hajlítás nélkül. A fogantyú gombjai lehetővé teszik a szívóteljesítmény beállításának egyszerű megváltoztatását, valamint a porszívó be- és kikapcsolását. A kezelőpanel elindításához a tartóban először el kell indítania a porszívót a be-/kikapcsoló gombbal (1).

PORZSÁK CSERÉJE

A porzsák (24) cseréjéhez kapcsolja ki a porszívót a bekapcsológombbal (1), és húzza ki a tápegységről. Húzza ki a szívótömlőt (9), majd használja a felső fedél nyitó gombját (18), és nyissa ki a felső fedelet (17). Távolítsa el a keretet (25) a porzsákkal, vegye ki a régi zsákot az állványról, és tegye rá egy újat. A keret egy, helyes helyzetben illeszkedik a fedél alá. Zárja le a fedelet (17), és csatlakoztassa a szívótömlőt (9).

LÉGSZŰRŐK TISZTÍTÁSA ÉS CSERÉJE

A porszívó normál működéséhez időről időre ki kell cserélni vagy tisztítani a motort lefedő szűrőt a porzsák oldaláról és a szűrőt a levegő kimenetén. Ehhez húzza ki a készüléket az áramforrásból, húzza ki a szívótömlőt (9).

1. Nyomja meg a porszívó hátulján található védőrács (23) található két gombot, és távolítsa el a rácsot. Távolítsa el a szivacs-szűrőt (22), majd a HEPA szűrőt (21).
2. Szerelje szét a motor szivacs-szűrőt (20). A szűrőket úgy érheti el, hogy felemeli a felső fedelet (17), és eltávolítja a porzsákot (24) az állvánnyal (25). Húzza felfelé a szűrőrácsot, és eltávolítása után távolítsa el a szivacs-szűrőket (22).

3. Tisztítsa meg a HEPA szűrőt (21) a felhalmozódott portól. Erős szennyeződés esetén a szűrőt hideg vízben öblítse le. A helyére helyezés előtt győződjön meg arról, hogy a HEPA szűrő teljesen száraz.
4. Mossa le a szivacsűrőket (20) és (22) folyó és hideg vízben. Mosás után alaposan szárítsa meg a szűrőket.
5. Tisztítsa meg a szűrőket havonta vagy gyakrabban (a használat gyakoriságától függően). Ha az egyik szűrő túl piszkos vagy sérült, cserélje ki egy újra.
6. A szűrők telepítésekor különös figyelmet kell fordítani a helyesre

FIGYELEM! A szerelt szűrőknek teljesen száraznak kell lenniük. A nedves szűrők beszerelése áramütést jelent.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítsa meg a porszívó házát és más külső alkatrészeket időről időre nedves ruhával. Ez megőrzi a készülék jó megjelenését. Erre a célra ne használjon éles tárgyakat és mindenféle erős tisztítószert (pl. oldószereket), mivel ez véglegesen károsítja a porszívó házát.
2. Légszűrők és porzsák esetén kövesse a fenti utasításokat.
3. Ha a készüléket hosszú ideig nem fogják használni, vegye ki belőle az elemeket, hogy elkerülje az elektrolit kiömlését.

FIGYELEM! Ne dobja ki a használt elemeket a kukába. Megszabaduljon tőlük azáltal, hogy visszaküldi őket a megfelelő pontokra vagy a boltban. Ne dobja az elemeket a tűzbe. Ne kombinálja a különböző típusú elemeket vagy az új elemeket a használtakkal.

FIGYELEM! Ne telepítse a nedves szűrőket – a porszívó károsodásának veszélye.

FIGYELEM! Minden alkalommal, mielőtt bármilyen karbantartási vagy tisztítási tevékenységet végeznél, kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki a csatlakozót a hálózati aljzattól. Ne merítsd a készüléket vízbe!

FIGYELEM! Ne használj éles tárgyakat, csiszoló pasztákat, oldószereket vagy más erős vegyszereket a tisztításhoz – ezek használata károsíthatja a készüléket.

MEGHIBÁSODÁS ESETÉN

A hiba típusa:	Lehetséges okok:	Típek:
elülső fedél nincs zárva	a porzsák nincs felszerelve vagy helytelenül van beállítva	helyesen szerelje be a porzsákat
a porszívó házának túlmelegedése	A tok enyhe felmelegedése normális jelenség, erős fűtés esetén azonnal kapcsolja ki a porszívót, és forduljon a szervízhez	
alacsony szívóteljesítmény	erősen szennyezett szűrők	tisztítsa vagy cserélje ki a szűrőket
	töltött porzsák	cserélje ki a porzsákat
	eldugult szívótömlő vagy teleszkópos cső	távolítsa el a szívótömlőt vagy a teleszkópos csövet eltömítő tárgyakat

MŰSZAKI ADATOK

A műszaki paraméterek a termék adattábláján találhatóak.

A hálózati kábel hossza: 7m



RÁDIÓTÁVVEZÉRLŐ KOMMUNIKÁCIÓS PARAMÉTEREI

Frekvenciatartomány	433.050-434.790 Mhz
Maximális kimeneti teljesítmény	≤ 10dBm

FIGYELEM! Az MPM agd S.A. fenntartja a technikai változtatások jogát.

Ezt a kézikönyvet gépi fordítás készítette.

Ha kétségei vannak, kérjük, olvassa el az angol változatot.

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az MPM agd S.A. kijelenti, hogy a MOD-55 típusú mosóporszívó megfelel az európai uniós irányelvekben és a nemzeti szabályozásokban foglalt követelményeknek és szabványoknak. Rádiótípusú készülékként megfelel a rádióberendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról és az 1999/5/EK irányelv hatályaon kívül helyezésétől szóló, 2014. április 16-i 2014/53/EU irányelvnek.

A nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

A termék helyes megsemmisítése (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)



A terméken található jelölés arra utal, hogy a hasznos élettartam végén nem szabad a készüléket más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elhasznált berendezések a potenciálisan veszélyes anyagok, keverékek és komponensek miatt negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektronikai hulladékok más hulladékokkal való keverése vagy szakszerűtlen szétszerelése az egészségre és a környezetre káros anyagok kibocsátásához vezethet. Az elhasznált készüléket adja le elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtő pontban. Az elektromos és elektronikai hulladékok visszaküldési helyére vonatkozó részletes információk megszerzése érdekében a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az adott helység elektromos hulladékokat gyűjtő helyével vagy hulladékfeldolgozó üzemével.

A termék (elemek és/vagy akkumulátorok) megfelelő ártalmatlanítása



Az áthúzott szemeteskonténer azt jelzi, hogy az akkumulátorok/elemek szelektív gyűjtésnek és újrahasznosításnak vannak kitéve. A 2006/66/EK irányelvvel összhangban az elemeket és/vagy akkumulátorokat használati időtartamuk után nem lehet más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. háztartások. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó lehetséges környezeti vagy emberi egészségkárosodások elkerülése érdekében az akkumulátorokat/elemeket a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően össze kell gyűjteni, ártalmatlanítani vagy újra kell hasznosítani. A használt elemeket az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtőhelyein egy speciális konténerbe kell dobni.

INDICAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA DI UTILIZZO

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Togliere sempre la spina dalla presa quando non si usa l'apparecchio o prima della pulizia.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi che la tensione nella presa elettrica corrisponda a quella del caricabatterie.
- Non appendere il cavo a spigoli vivi e non permettere che entri in contatto con superfici calde.
- Non tirare mai per il cavo per staccare il caricabatterie dalla sorgente di energia elettrica.
- Non lasciare mai la scopa elettrica accesa incustodita.
- Prestare particolare attenzione se nelle vicinanze sono presenti i bambini.
- Non utilizzare la scopa elettrica se si sospetta che sia danneggiata.
- Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato, anche quando è danneggiato il cavo o la spina. In questo caso, affidare la riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare gli accessori non raccomandati dal produttore potrebbe provocare danni all'apparecchio, lesioni o un incendio.
- Prestare particolare attenzione mentre si eseguono i lavori di pulizia con la scopa elettrica sulle scale.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi – il cavo di alimentazione e la spina devono essere tenuti sempre asciutti.
- Non utilizzare l'aspirapolvere verticale per raccogliere liquidi facilmente infiammabili e corrosivi, solventi, fiammiferi, cenere, mozziconi, oli, oggetti affilati, ecc. Questo potrebbe danneggiare il dispositivo o causare anche un incendio! È vietato utilizzare l'aspirapolvere in prossimità di liquidi o sostanze infiammabili!
- Tenere la scopa elettrica lontano da ogni fonte di calore (radiatori, fornelli, ecc.) in quanto il suo alloggiamento è in plastica.
- Non coprire i fori di entrata e di uscita della scopa elettrica!
- La scopa elettrica è progettata soltanto per l'uso domestico.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in poi o da persone con capacità fisiche e mentali ridotte e con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, qualora venga fornita una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro

dell'attrezzatura, in modo tale che i pericoli correlati siano chiaramente compresi. I bambini senza supervisione non dovranno eseguire la pulizia o la manutenzione dell'attrezzatura.

- I bambini non possono giocare con il dispositivo.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.
- Non utilizzare la scopa elettrica su persone e animali e prestare particolare attenzione a non avvicinare le bocchette agli occhi e alle orecchie.
- Prima di sostituire l'apparecchiatura, spegnerla e scollegarla dall'alimentazione.
- Non utilizzare l'aspirapolvere senza il filtro o se esso risulta danneggiato.
- Controllare il tubo e le bocchette – rimuovere lo sporco all'interno.
- Utilizzare l'aspirapolvere solo nei locali e solo per la pulizia delle superfici asciutte. Asciugare i tappeti puliti con acqua prima di procedere con la scopa elettrica.
- Per la sicurezza dei bambini, si prega di non lasciare parti dell'imballaggio liberamente accessibili (sacchetti di plastica, scatole di cartone, polistirolo, ecc.).
- Non tenere o collegare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per i quali è destinato.
- Assicurarsi sempre che tutte le parti dell'apparecchio siano montate correttamente prima di iniziare le attività.
- Il dispositivo non è progettato per il funzionamento con i timer esterni o un separato sistema di controllo da remoto.
- Non esporre la batteria a fuoco, temperature estreme, acqua, umidità o esposizione prolungata alla luce solare.
- Non conservare le batterie insieme a oggetti metallici, come graffette, chiodi, monete, ecc. e non cortocircuitare intenzionalmente i terminali negativo e positivo: rischio di accensione ed esplosione.
- Non permettere che si verifichino situazioni che possano causare la deformazione della batteria, ad esempio urti significativi, vibrazioni, pressioni meccaniche, ecc. – Le batterie non devono essere utilizzate se sono danneggiate (danni meccanici, perdite di sostanze, ecc.).
- Se si verifica una perdita di batteria, non toccare la sostanza fuoriuscita.

- **ATTENZIONE! Le batterie contengono sostanze che possono causare inquinamento ambientale. Non smaltire le batterie usate con i normali rifiuti domestici.**
- **AVVERTENZA! Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola. Pericolo di soffocamento!**

ELETTROSTATICA

L'aspirazione di alcune superfici in condizioni di bassa umidità può provocare una leggera elettrificazione dell'unità. Si tratta di un fenomeno naturale, che non danneggia il dispositivo e non costituisce un difetto. Per ridurre al minimo questo fenomeno, si consiglia di: scaricare il dispositivo toccando frequentemente gli oggetti metallici presenti nella stanza con il tubo, aumentare l'umidità della stanza, utilizzare agenti antielettrostatici generalmente disponibili.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- | | |
|--|---|
| 1. Tasto on/off | 17. Coperchio superiore |
| 2. pulsante riavvolgitore a filo | 18. Bottone di apertura del coperchio superiore |
| 3. Display a LED | 19. Posto auto |
| 4. Tasto regolatore della potenza di aspirazione (+) | 20. Filtri in spugna per motori x 2 pezzi |
| 5. Tasto regolatore della potenza di aspirazione (-) | 21. Filtr HEPA |
| 6. Coperchio del vano accessori | 22. Filtro in spugna di scarico |
| 7. Bottone del coperchio dello scomparto accessori | 23. Griglia di protezione del filtro di scarico |
| 8. Foro per il collegamento del tubo di aspirazione | 24. Sacchetto antipolvere |
| 9. Tubo di aspirazione | 25. Telaio per sacchetti antipolvere |
| 10. Anello di fissaggio del tubo di aspirazione | 26. Fondello |
| 11. Supporto per tubo di aspirazione | 27. Ruota anteriore piccola |
| 12. Pannello di controllo nel supporto del tubo di aspirazione | 28. Ruote posteriori di grandi dimensioni |
| 13. Coperchio della batteria | 29. Spazzola per pavimenti e moquette |
| 14. Luogo di montaggio della batteria | 30. Pennello piccolo |
| 15. Tubo telescopico | 31. Attacco scanalato |
| 16. Maniglia per il trasporto | 32. Spazzola per parquet |
| | 33. Spazzola turbo piccola |
| | 34. Adattatore Turbo Brush piccolo |
| | 35. Attacco a fessura lunga |
| | 36. Cavo di alimentazione |

ATTENZIONE! Il pannello di controllo remoto è alimentato da due batterie AAA/LR03 da 1,5 V. Le batterie non fanno parte del MOD-55.

ASSEMBLAGGIO DEL DISPOSITIVO

1. Premere i due fermi posti nell'anello di fissaggio del tubo di aspirazione (10), quindi inserire l'anello nel foro (8) e rilasciare i fermi. Per rimuovere questi elementi, premere nuovamente i fermi ed estrarre l'anello (10) dal foro (8).

2. Dall'altro lato del tubo di aspirazione (11), collegare il tubo telescopico (15). Collegare uno degli accessori di aspirazione (29), (30), (31), (32), (33+34) o (35) all'estremità del tubo del telescopio (15).
3. Nel supporto del tubo di aspirazione (11), rimuovere il coperchio della batteria (13) e installare due batterie AAA/LR03 da 1,5 V nella posizione di montaggio della batteria (14). Le batterie non sono incluse nella dotazione dell'aspirapolvere. Sostituire il coperchio della batteria (13).
4. La lunghezza del tubo telescopico (15) può essere modificata premendo l'anello situato nella parte centrale del tubo telescopico.

USO DEL DISPOSITIVO

1. Prima di accendere l'aspirapolvere, srotolare il cavo di alimentazione (36) alla lunghezza appropriata e inserire la spina nella presa di corrente. Quando si srotola il cavo, non premere il pulsante riavvolgicavo (2).
2. Premere il pulsante di accensione (1) per accendere l'aspirapolvere.
3. Per riavvolgere il cavo di alimentazione, premere il pulsante riavvolgicavo (2) e tenere premuto il cavo per evitare uno spostamento improvviso che potrebbe causare danni al cavo.
4. Durante l'aspirazione, è possibile regolare la potenza di aspirazione con i pulsanti (4) e (5) e il pannello di controllo situato nel supporto del tubo di aspirazione (12). Il display dell'aspirapolvere (3) mostra l'attuale livello di potenza di aspirazione, assegnato dai numeri 1-5 e dai simboli che mostrano, ad esempio, per quali livelli di potenza sono consigliati:



tende, tessuti



Mobili imbottiti, cuscini



tappeti e rivestimenti in moquette



pavimenti in legno, parquet



piastrelle per pavimenti, tappeti e rivestimenti in moquette molto sporchi

5. I singoli simboli vengono visualizzati o si spengono successivamente quando vengono selezionati dai pulsanti (4) e (5) e dal pannello di controllo situato nel supporto del tubo di aspirazione (11).

ATTENZIONE! Se il tubo di aspirazione è intasato o il sacchetto raccogli-polvere è pieno al massimo, l'indicatore di riempimento del sacchetto si illumina sul display (3). Quindi è necessario sostituire il sacchetto raccogli-polvere o rimuovere la causa dell'intasamento del tubo di aspirazione.

6. L'accensione e lo spegnimento dell'aspirapolvere e la regolazione della potenza di aspirazione possono essere effettuati anche sul pannello (12) situato nel supporto del tubo di aspirazione (11).

7. Utilizzate la guida al parcheggio (19) situata nella parte posteriore dell'aspirapolvere per posizionare in modo ottimale l'apparecchio dopo la fine del lavoro. Posizionare il binario situato nella parte posteriore del pavimento e la spazzola per tappeti insieme al tubo di aspirazione collegato e al tubo telescopico sulla guida. Una seconda guida per riporre facilmente l'aspirapolvere in posizione verticale si trova sotto la parte inferiore dell'unità.

DESCRIZIONE DEGLI ACCESSORI

SPAZZOLA PER PAVIMENTI – MOQUETTE

È progettato per la pulizia di grandi superfici piane. È dotato di ruote che facilitano lo spostamento in punti difficili da raggiungere e di un giunto flessibile che lo collega al tubo di aspirazione, che consente di guidarlo con diverse angolazioni. Quando si preme il pulsante sulla parte superiore della spazzola (si passa alla modalità spazzola), nella parte inferiore apparirà una fila di setole rigide per la pulizia dei pavimenti duri.

PENNELLO PICCOLO

È progettato per raccogliere la polvere e rimuovere lo sporco da superfici piane, mobili, tappezzerie, materassi. Grazie alle sue dimensioni ridotte, è adatto per aspirare luoghi difficili da raggiungere, dove una spazzola per pavimenti e tappeti non può entrare.

ATTACCO SCANALATO

Viene utilizzato per pulire luoghi difficili da raggiungere come angoli delle stanze, vicino e sotto i mobili e in fessure e fessure. È perfetto anche per pulire tastiere di computer, cassette, radiatori o telai delle finestre.

SPAZZOLA PER PARQUET

È progettato per aspirare superfici esposte a graffi, come pavimenti in legno, pavimenti in parquet e pannelli del pavimento.

SPAZZOLA TURBO PICCOLA CON ADATTATORE

Progettato per una pulizia efficace di superfici come tappeti, rivestimenti in moquette. È dotato di una spazzola rotante, grazie alla quale consente di pulire a fondo la superficie. Le setole sintetiche della spazzola turbo consentono facilmente una pulizia profonda di strutture delicate. Particolarmente indicato per i proprietari di animali domestici, poiché raccoglie frettolosamente i peli in profondità nel tappeto.

ATTACCO SLOT LUNGO

È ideale per l'aspirazione di luoghi in cui la punta standard non ha accesso o è fortemente limitata. L'accessorio è caratterizzato da lunghezza e flessibilità, quindi utilizzarlo in luoghi difficili da raggiungere non causerà alcun problema. Il prodotto sarà ottimo non solo per aspirare l'auto, ma anche per i luoghi della casa che sono un problema per la solita punta dell'aspirapolvere.

PANNELLO DI CONTROLLO NEL SUPPORTO DEL TUBO DI ASPIRAZIONE

Il pannello di controllo nel supporto del tubo di aspirazione (12) consente di adattare la potenza di aspirazione alla superficie aspirata senza piegarsi inutilmente. I pulsanti sull'impugnatura consentono di modificare facilmente le impostazioni di regolazione della potenza

di aspirazione e di accendere e spegnere l'aspirapolvere. Per avviare il pannello di controllo nel supporto, è necessario innanzitutto avviare l'aspirapolvere con il pulsante on/off (1).

SOSTITUZIONE DEL SACCHETTO ANTIPOLVERE

Per sostituire il sacchetto raccogli-polvere (24), spegnere l'aspirapolvere con il pulsante di accensione (1) e scollegarlo dall'alimentazione. Sganciare il tubo di aspirazione (9), quindi utilizzare il pulsante di apertura del coperchio superiore (18) e aprire il coperchio superiore (17). Rimuovere il telaio (25) con il sacchetto antipolvere, rimuovere il vecchio sacchetto dal rack e inserirne uno nuovo. Il telaio si inserisce sotto il coperchio in una posizione corretta. Chiudere il coperchio (17) e collegare il tubo di aspirazione (9).

PULIZIA E SOSTITUZIONE DEI FILTRI DELL'ARIA

Il normale funzionamento dell'aspirapolvere richiede di tanto in tanto la sostituzione o la pulizia del filtro che copre il motore dal lato del sacchetto raccogli-polvere e del filtro all'uscita dell'aria. Per fare ciò, scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, scollegare il tubo di aspirazione (9).

1. Premere i due pulsanti situati sulla griglia protettiva (23) sul retro dell'aspirapolvere e rimuovere la griglia. Rimuovere il filtro in spugna (22) e poi il filtro HEPA (21).
2. Smontare i filtri in spugna del motore (20). È possibile accedere ai filtri sollevando il coperchio superiore (17) e rimuovendo il sacchetto raccogli-polvere (24) con il rack (25). Tirare la griglia del filtro verso l'alto e dopo averla rimossa, rimuovere i filtri in spugna (22).
3. Pulire il filtro HEPA (21) dalla polvere accumulata. In caso di sporco intenso, è possibile sciacquare il filtro in acqua fredda. Assicuratevi che il filtro HEPA sia completamente asciutto prima di posizionarlo.
4. Lavare i filtri in spugna (20) e (22) in acqua corrente e fredda. Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente i filtri.
5. Pulisci i filtri mensilmente o più spesso (a seconda della frequenza di utilizzo). Se uno dei filtri è troppo sporco o danneggiato, sostituirlo con uno nuovo.
6. Quando si installano i filtri, prestare particolare attenzione al corretto

ATTENZIONE! I filtri montati devono essere completamente asciutti. L'installazione di filtri umidi rischia di scosse elettriche.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Pulire di tanto in tanto l'alloggiamento dell'aspirapolvere e gli altri componenti esterni con un panno umido. Ciò manterrà un bell'aspetto del dispositivo. A tale scopo non utilizzare oggetti appuntiti e tutti i tipi di detergenti aggressivi (ad esempio solventi), poiché ciò danneggerebbe permanentemente l'alloggiamento dell'aspirapolvere.
2. Per i filtri dell'aria e il sacchetto raccogli-polvere, seguire le istruzioni sopra riportate.
3. Se l'apparecchio non verrà utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di elettroliti.

ATTENZIONE! Non gettare le pile usate nella spazzatura. Smaltire le pile consegnandole nei punti assegnati o in negozio. Non gettare le pile nel fuoco. Non combinare batterie di tipo diverso o batterie nuove con batterie usate.

ATTENZIONE! Non installare filtri bagnati: rischio di danni all'aspirapolvere.

ATTENZIONE! Ogni volta, prima di eseguire qualsiasi attività di manutenzione o pulizia, spegnere l'apparecchio e rimuovere la spina dalla presa di corrente. Non immergere l'apparecchio in acqua!

ATTENZIONE! Non usare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici forti per pulire il bollitore – il loro uso potrebbe danneggiare l'apparecchio.

IN CASO DI GUASTO

Tipo di guasto:	Possibili cause:	Suggerimenti:
coperchio anteriore non chiuso	sacchetto antipolvere non montato o installato in modo errato	installare correttamente il sacchetto raccogli-polvere
surriscaldamento dell'alloggiamento dell'aspirapolvere	un leggero riscaldamento della custodia è un fenomeno normale, con un forte riscaldamento, spegnere immediatamente l'aspirapolvere e contattare il servizio	
bassa potenza di aspirazione	filtri fortemente contaminati	pulire o sostituire i filtri
	sacchetto antipolvere pieno	sostituire il sacchetto antipolvere
	tubo di aspirazione o tubo telescopico intasato	rimuovere eventuali oggetti che ostruiscono il tubo di aspirazione o il tubo telescopico

DATI TECNICI

I dati tecnici si trovano sulla
targhetta nominale del prodotto.
Lunghezza del cavo di alimentazione: 7 m.



PARAMETRI DI COMUNICAZIONE DEL RADIOCOMANDO

Gamma di frequenza	433.050-434.790 Mhz
Potenza di uscita massima	≤ 10dBm

ATTENZIONE! L'azienda MPM agd S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

*Questo manuale è stato tradotto automaticamente.
In caso di dubbi, si prega di leggere la versione inglese*

DICHIARAZIONE SEMPLIFICATA DI CONFORMITÀ UE

MPM agd S.A. dichiara che l'aspirapolvere, modello MOD-55, è conforme ai requisiti e agli standard contenuti nelle direttive dell'Unione Europea e nelle normative nazionali. In quanto dispositivo di tipo radio, è conforme alla direttiva 2014/53/UE del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Il testo completo della dichiarazione è disponibile su:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Smaltimento corretto del prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



Il marchio apposto sul prodotto indica che il dispositivo non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici alla fine della sua vita tecnica. Per evitare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana, derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di portare il dispositivo usato in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate o di richiedere il ritiro da casa. Per informazioni più dettagliate su dove e come smaltire in modo sicuro i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il proprio rivenditore locale o il dipartimento ambientale locale. Il prodotto non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici.

Corretto smaltimento del prodotto (batterie e/o accumulatori)



L'icona del cestino barrato indica che gli accumulatori/batterie sono soggetti a raccolta e riciclaggio selettivi. Secondo la Direttiva 2006/66/CE, le batterie e/o gli accumulatori dopo il loro periodo di utilizzo non possono essere smaltiti con gli altri rifiuti provenienti da famiglie. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, gli accumulatori/batterie devono essere raccolti, smaltiti o riciclati in conformità con le leggi applicabili. Le batterie usate devono essere gettate in un contenitore speciale nei punti di raccolta differenziata per questo tipo di rifiuti.

NUORODOS SAUGIAM NAUDOJIMUI

- Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.
- Visuomet ištraukite kištuką iš lizdo, kai nenaudojate įrenginio arba prieš jo valymą.
- Prieš pirmą kartą naudodami patikrinkite, ar tinklo lizdo įtampa atitinka dulkių siurblio įtampą.
- Nekabinkite laido ant aštrių briaunų ir neleiskite, kad liestų karštus paviršius.
- Niekada netraukite už kabelio, kad atjungtumėte įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
- Niekada nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros!
- Būkite itin atsargūs, kai arti įrenginio yra vaikų.
- Nebandykite naudoti dulkių siurblio, jei kyla įtarimų dėl bet kokio techninio gedimo.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio, net ir tuomet, kai pažeistas maitinimo laidas ar kištukas – tokiu atveju jį reikia atiduoti remontui į įgaliotą serviso punktą.
- Aksešuarų, kurių gamintojas nerekomenduoja, panaudojimas gali sugadinti įrenginį, sukelti gaisrą arba kūno sužalojimus.
- Būkite ypač atsargūs naudodami dulkių siurblią ant laiptų.
- Nenardinkite prietaiso, maitinimo laido ir kištuko į vandenį ar kitus skysčius – maitinimo laidas ir kištukas visuomet turi būti sausi.
- Nenaudokite dulkių siurblio degiems ir koroziją sukeliantiems skysčiams, tirpikliams, degtukams, pelenams, cigarečių nuorūkoms, aliejams, aštriems daiktams ir pan. rinkti. Tai gali sugadinti prietaisą arba net sukelti gaisrą! Be to, nedirbkite su dulkių siurbliu šalia degių skysčių ir medžiagų!
- Kadangi dulkių siurblio korpusas yra plastikinis, laikykite prietaisą atokiau nuo visų šilumos šaltinių (radiatorių, viryklių ir pan.).
- Neuždenkite dulkių siurblio įleidimo ir išleidimo angų!
- Kavinukas skirtas naudoti tik namuose.
- Šiuo įrenginiu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir žmonės su fizine, judėjimo ir protine negalia, žmonės su neatitinkamomis žiniomis ir patirtimi tuomet, kuomet yra prižiūrimi arba buvo paruošti ir apmokyti, o tai pat suprantama kylančia grėsme. Vaikai neturėtų atlikti įrenginio valymo ir priežiūros darbų be suaugusiųjų priežiūros.
- Vaikams neleidžiama žaisti su prietaisu.

- Laikykitė įrenginį ir jo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Nesiurbkite žmonių ar naminių gyvūnų ir būkite ypač atsargūs, kad siurbimo antgaliai nesiartintų prie akių ir ausų.
- Prieš keisdami įrangą, ją išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Neištraukite dulkių be filtrų arba jei jie pažeisti.
- Patikrinkite vamzdžius ir gniužulus – pašalinkite juose esančias šiukšles.
- Naudokite dulkių siurbį tik patalpose ir tik sausiems paviršiams siurbti. Prieš siurbdami drėgnuoju būdu išvalytus kilimus išdžiovininkite.
- Vaikų saugumui nepalikite laisvai prieinamų pakuotės sudedamųjų dalių (plastmasinių maišų, kartonų, putų polistirolo ir t. t.).
- Nelaikykite ir nejunkite prietaiso drėgnomis rankomis.
- Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei jis sukurtas.
- Visada prieš pradėdami dirbą įsitikinkite, ar visi įrenginio elementai yra teisingai sumontuoti.
- Įrangą nėra skirta darbui su išoriniais laikmačiais ar atskirais nuotolinio valdymo pultais.
- Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje, ekstremalioje temperatūroje, vandenyje, drėgmėje ar ilgai veikiant saulės spinduliams.
- Nelaikykite baterijų kartu su metaliniais daiktais, pvz., segtukais, vinimis, monetomis ir t. t., ir tyčia nesukite neigiamo ir teigiamo kontaktų – kyla užsidegimo, sprogo pavojus.
- Neleiskite, kad susidarytų situacija, dėl kurios akumuliatorius gali deformuotis, pvz., dideli smūgiai, vibracija, mechaninis spaudimas ir pan. – Akumuliatorių negalima naudoti, jei jie yra pažeisti (mechaniniai pažeidimai, medžiagų nuotėkis ir pan.).
- Jei iš akumuliatoriaus nutekėjo medžiaga, nelieskite nutekėjusios medžiagos.
- **DĖMESIO! Baterijose yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Neišmeskite panaudotų baterijų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.**
- **ĮSPĖJIMAS! Neleiskite vaikams žaisti su folija. Pavojus uždusti!**

ELEKTROSTATIKOS

Siurbiant kai kuriuos paviršius mažos drėgmės sąlygomis, įrenginys gali šiek tiek įsielektrinti. Tai natūralus reiškinys, kuris nesugadina prietaiso ir nėra defektas. Norint sumažinti šį reiškinį, rekomenduojama: iškrauti prietaisą dažnai liečiant vamzdžiu metalinius daiktus patalpoje, padidinti drėgmę patalpoje, naudoti įprastas antielektrostatines priemones.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS:

- | | |
|---|---|
| 1. Įjungimo / išjungimo mygtukas | 19. Parkavimo vieta |
| 2. Laido ritės mygtukas | 20. Variklio kempinės filtrai x 2vnt |
| 3. Ekranas | 21. HEPA filtras |
| 4. Siurbimo galios valdymo mygtukas (+) | 22. Išleidimo kempinės filtras |
| 5. Siurbimo galios valdymo mygtukas (-) | 23. Išmetimo filtro apsauginės grotelės |
| 6. Priedų skyriaus dangtis | 24. Dulkių maišas |
| 7. Priedų skyriaus dangčio mygtukas | 25. Dulkių maišo rėmas |
| 8. Skylė siurbimo žarnos prijungimui | 26. Apatinis korpusas |
| 9. Siurbimo žarna | 27. Mažas priekinis ratas |
| 10. Siurbimo žarnos tvirtinimo žiedas | 28. Dideli galiniai ratai |
| 11. Siurbimo žarnos laikiklis | 29. Grindų ir kilimų šepetys |
| 12. Valdymo pultas siurbimo žarnos laikiklyje | 30. Mažas šepetys |
| 13. Baterijos dangtelis | 31. Priedas su plyšiu |
| 14. Akumuliatoriaus montavimo vieta | 32. Parketo šepetys |
| 15. Teleskopinis vamzdis | 33. Mažas turbo šepetys |
| 16. Rankena nešioti | 34. Mažas turbo šepetėlio adapteris |
| 17. Viršutinis dangtis | 35. Ilgas plyšinis tvirtinimas |
| 18. Paspaudus mygtuką dangtis atsidaro | 36. Maitinimo laidas |

PASTABA! Nuotolinio valdymo pultas maitinamas dviem AAA/LR03 1,5V baterijomis. Baterijos nėra įtrauktos į MOD-55.

ĮRENGINIO MONTAVIMAS

1. Paspauskite du skląščius, esančius siurbimo žarnos sulaikymo žiede (10), tada įkiškite žiedą į skylę (8) ir atleiskite skląščius. Norėdami pašalinti šiuos komponentus, dar kartą paspauskite skląščius ir ištraukite žiedą (10) iš skylės (8).
2. Kitoje siurbimo žarnos (11) pusėje prijungiamas teleskopinis vamzdis (15). Teleskopinio vamzdžio (15) gale pritvirtinamas vienas iš siurbimo priedų (29), (30), (31), (32), (33+34) arba (35).
3. Siurbimo žarnos laikiklyje (11) nuimkite akumuliatoriaus dangtelį (13) ir akumuliatoriaus montavimo vietoje (14) įdėkite dvi AAA/LR03 1,5 V baterijas. Baterijos nėra įtrauktos į dulkių siurbį. Vėl pritvirtinkite akumuliatoriaus dangtelį (13).
4. Teleskopinio vamzdelio (15) ilgį galima keisti paspaudus žiedą teleskopinio vamzdelio viduryje.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

1. Prieš įjungdami dulkių siurbį, atsukite maitinimo laidą (36) iki reikiamo ilgio ir įkiškite kištuką į elektros tinklo lizdą. Atsukdami laidą, nespauskite laido ritės mygtuko (2).
2. Paspauskite maitinimo mygtuką (1), kad įjungtumėte dulkių siurbį.
3. Norėdami atsukti maitinimo laidą, paspauskite laido vyniojimo mygtuką (2) ir laikykite laidą, kad išvengtumėte staigaus poslinkio, galinčio sugadinti laidą.
4. Siurbimo metu siurbimo galią galite reguliuoti naudodami mygtukus (4) ir (5) bei valdymo skydelį, esantį siurbimo žarnos laikiklyje (12). Dulkių siurblio (3) ekrane rodomas dabartinis siurbimo galios lygis, kuris priskiriamas skaičiais 1–5 ir simboliais, rodančiais, pavyzdžiui, kokie galios lygiai rekomenduojami:



užuolaidos, tekstilė



minkšti baldai, pagalvės



kilimai ir kilimai



kietos grindys, parketo grindys



grindų plytelės, labai nešvari kilimai ir kilimai

5. Atskiri simboliai paeiliui rodomi arba užgesinami pasirinkimo metu mygtukais (4) ir (5) bei valdymo pultu, esančiu siurbimo žarnos laikiklyje (11).

DĖMESIO! Jei siurbimo vamzdis užsikimšęs arba dulkių maišas užpildytas maksimaliai, ekrane užsidegs pilnas maišo indikatorius (3). Tokiu atveju reikia pakeisti dulkių maišą arba pašalinti užsikimšusio siurbimo vamzdžio priežastį.

6. Dulkių siurbį taip pat galima įjungti ir išjungti, o siurbimo galią galima reguliuoti siurbimo vamzdžio laikiklyje (11) esančiame skydelyje (12).
7. Norėdami optimaliai išdėstyti prietaisą po naudojimo, naudokite stovėjimo kreiptuvą (19), esantį dulkių siurblio gale. Padėkite bėgį, esantį grindų kilimo šepetio gale, su prijungta siurbimo žarna ir teleskopiniu vamzdeliu ant kreiptuvo. Antroji kreipiamoji juosta, skirta lengvai laikyti dulkių siurbį vertikalioje padėtyje, yra po prietaisu.

PRIEDŲ APRAŠYMAS

GRINDŲ IR KILIMŲ ŠEPETYS

Jis skirtas dideliems plokštiems paviršiams valyti. Jame yra ratai, kurie palengvina judėjimą sunkiai pasiekiamose vietose, ir lanksti jungtis, jungianti jį su siurbimo žarna, leidžianti jį valdyti skirtingais kampais. Paspaudus mygtuką ant viršutinio šepetėlio korpuso (perjungiant jį į šepetėlio režimą), jo apačioje atsiras standžių šerių eilė, leidžianti valyti kietas grindis.

MAŽAS ŠEPETYS

Jis skirtas surinkti dulkes ir pašalinti nešvarumus nuo plokščių paviršių, baldų, apmušalų ir čiužinių. Dėl mažesnio dydžio jis puikiai tinka siurbti sunkiau pasiekiamas vietas, kur netelpa grindų ir kilimų šepetys.

PRIEDAS SU PLYŠIU

Jis naudojamas valyti sunkiai pasiekiamas vietas, tokias kaip kambarių kampai, šalia ir po baldais, taip pat raukšlės ir įtrūkimai. Jis taip pat puikiai tinka valyti kompiuterių klaviatūras, stalčius, radiatorius ar langų rėmus.

PARKETO ŠEPETYS

Jis skirtas siurbti paviršius, kurie yra įbrėžimai, pavyzdžiui, medinės grindys, parketo grindys ir laminuotos grindys.

MAŽAS TURBO ŠEPETYS SU ADAPTERIU

Skirtas efektyviam paviršių, tokių kaip kilimai ir kilimai, valymui. Jame yra besisukantis šepetys, kurio dėka jis leidžia kruopščiai išvalyti paviršių. Sintetiniai turbo šepetėlio seriai lengvai leidžia giliai išvalyti subtilias konstrukcijas. Ypač rekomenduojama naminių gyvūnėlių savininkams, nes ji tiksliai surenka plaukus, giliai įstrigusius į kilimą.

ILGAS PLYŠINIS TVIRTINIMAS

Tai puikiai tinka siurbti vietas, kur standartinis antgalis neturi prieigos arba yra labai ribotas. Priedas pasižymi ilgiu ir lankstumu, todėl jo naudojimas sunkiai pasiekiamose vietose nesukels jokių problemų. Produktas bus puikus ne tik siurbiant automobilį, bet ir tose namų vietose, kurios yra įprastos dulkių siurblio galvutės problema.

VALDymo PULTAS SIURBIMO ŽARNOS LAIKIKLYJE

Valdymo pultas, esantis siurbimo žarnos laikiklyje (12), leidžia reguliuoti siurbimo galią iki siurbiamo paviršiaus be nereikalingo lenkimo. Rankenos mygtukai leidžia lengvai pakeisti siurbimo galios reguliavimo nustatymus ir įjungti bei išjungti dulkių siurblį. Norėdami paleisti valdymo skydelį rankenoje, pirmiausia paleiskite dulkių siurblį įjungimo / išjungimo mygtuku (1).

DULKIŲ MAIŠELIO KEITIMAS

Norėdami pakeisti dulkių maišą (24), išjunkite dulkių siurblį jungiklio mygtuku (1) ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Atkabinkite siurbiamąją žarną (9), tada naudokite viršutinio dangčio atidarymo mygtuką (18) ir atidarykite viršutinį dangtį (17). Nuimkite stelažą (25) su dulkių maišu, išstumkite seną maišą iš stovo ir padėkite ant naujo. Rėmas telpa po dangčiu vienoje teisingoje padėtyje. Uždarykite dangtį (17) ir prijunkite siurbimo žarną (9).

ORO FILTRŲ VALYMAS IR KEITIMAS

Normaliam dulkių siurblio veikimui laikas nuo laiko reikia pakeisti arba išvalyti filtrą, dengiantį variklį dulkių maišelio šone, ir filtrą prie oro išleidimo angos. Norėdami tai padaryti, atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio, atjunkite siurbimo žarną (9).

1. Paspauskite du mygtukus, esančius ant apsauginių grotelių (23) dulkių siurblio gale, ir nuimkite groteles. Nuimamas kempinis filtras (22), po to HEPA filtras (21).
2. Nuimkite variklio kempinės filtrus (20). Filtrus galite pasiekti pakeldami viršutinį dangtį (17) ir nuimdami dulkių maišą (24) su rėmu (25). Patraukite filtro groteles į viršų ir, nuėmę, nuimkite kempinės filtrus (22).
3. HEPA filtras (21) nuvalomas nuo susikaupusių dulkių. Jei jis yra labai nešvarus, filtrą galite nuplauti vėsiu vandeniu. Prieš padėdami HEPA filtrą atgal į vietą, įsitikinkite, kad jis yra visiškai sausas.

4. Kempinės filtrai (20) ir (22) plaunami tekančiu ir vėsiu vandeniu. Po plovimo kruopščiai išdžiovinkite filtrus.
5. Valykite filtrus kas mėnesį arba dažniau (priklausomai nuo to, kaip dažnai juos naudojate). Jei kuris nors iš filtrų yra per purvinas ar sugadintas, pakeiskite jį nauju.
6. Diegdami filtrus, atkreipkite ypatingą dėmesį į teisingą

DĖMESIO! Sumontuoti filtrai turi būti visiškai sausi. Šlapių filtrų montavimas gali sukelti elektros smūgį.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Kartkartėmis nuvalykite dulkių siurblio korpusą ir kitas išorines dalis drėgnu skudurėliu. Taip jūsų įrenginys atrodys gerai. Šiam tikslui nenaudokite aštrių daiktų ir jokių stiprių valymo priemonių (pvz., Tirpiklių), nes tai visam laikui sugadins dulkių siurblio korpusą.
2. Jei naudojate oro filtrus ir dulkių maišą, vadovaukitės pirmiau minėtomis instrukcijomis.
3. Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, išimkite iš jo baterijas, kad išvengtumėte išsiliejimo.

DĖMESIO! Neišmeskite panaudotų baterijų į šiukšliadėžę. Atsikratykite jų gražindami juos tinkamuose taškuose arba parduotuvėje. Neišmeskite baterijų į ugnį. Nemaišykite skirtingų tipų baterijų ar naujų baterijų su naudotomis.

DĖMESIO! Nemontuokite šlapių filtrų – rizika sugadinti dulkių siurblį.

DĖMESIO! Išjunkite prietaisą ir kiekvieną kartą ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo prieš atlikdami bet kokią priežiūros ar valymo operaciją. Nenardinkite prietaiso į vandenį!

DĖMESIO! Valymui negalima naudoti aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ir kitų stiprių cheminių medžiagų – dėl jų naudojimo įrenginio gali būti sugadintas.

GEDIMO ATVEJU

Gedimo tipas:	Galimos priežastys:	Gaires:
priekinis dangtis neuždarytas	dulkių maišas nedėvėtas arba netinkamai pritvirtintas	Teisingai įdėkite dulkių maišą
dulkių siurblio korpuso perkaitimas	nedidelis korpuso šildymas yra normalus, esant stipriam karščiui, nedelsdami išjunkite dulkių siurblį ir kreipkitės į servisą	
Maža siurbimo galia	labai užteršti filtrai	Filtrų valymas arba keitimas
	Pilnas dulkių maišas	Pakeiskite dulkių maišėlį
	užsikimšusi siurbimo žarna arba teleskopinis vamzdis	Pašalinkite visus daiktus, užkimšusius siurbimo žarną ar teleskopinį vamzdelį

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys nurodyti produkto informacinėje lentelėje.

Maitinimo laido ilgis: 7m.



RADIJO NUOTOLINIO VALDYMO RYŠIO PARAMETRAI

Dažnių diapazonas	433.050-434.790 Mhz
Didžiausia galia	≤ 10dBm

DĖMESIO! Įmonė MPM agd S.A. pasilieka teisę keisti techninius parametrus.

*Šis vadovas buvo išverstas mašininio būdu.
Jei turite kokių nors abejonių, perskaitykite versiją anglų kalba.*

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„MPM agd S.A.“ pareiškia, kad skalbimo siurblys, MOD-55 modelis, atitinka Europos Sąjungos direktyvų ir nacionalinių reglamentų reikalavimus ir standartus. Kaip radijo tipo prietaisas, jis atitinka 2014 m. balandžio 16 d. Direktyvą 2014/53/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su radijo ryšio įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo, kuria panaikinama Direktyva 1999/5/EB.

Visą deklaracijos tekstą galima rasti adresu:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Taisyklingas gaminio atliekų šalinimas (elektrinės ir elektroninės įrangos atliekos)



Ant gaminio pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio gaminio atliekų negalima šalinti su kitomis namų ūkyje generuojamomis atliekomis. Siekiant išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį kelia nekontroliuojamas atliekų šalinimas, panaudotą gaminį reikia pristatyti į buitinių technikos atliekų priėmimo vietą arba kreiptis dėl atliekų paėmimo iš namų. Dėl išsamesnės informacijos apie saugaus elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo būdus ir vietas naudotojas turi kreiptis į mažmeninės prekybos vietą arba vietos valdžios organo aplinkos apsaugos skyrių. Šios gaminio atliekų negalima šalinti kartu su komunalinėmis atliekomis.

Tinkamas gaminio (baterijų ir (arba) akumuliatorių) šalinimas



Perbraukta šiukšliadėžės piktograma rodo, kad baterijos ir (arba) akumuliatoriai turi būti surenkami ir perdirbami atskirai. Pagal Direktyvą 2006/66/EB baterijos ir (arba) akumuliatoriai, pasibaigus jų naudojimo laikui, neturi būti šalinami kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekiant išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo, baterijos ir (arba) akumuliatoriai turi būti surenkami arba perdirbami laikantis galiojančių teisinių nuostatų. Panaudotą bateriją reikia mesti į specialų konteinerį atskirose šios rūšies atliekų surinkimo vietose.

VISPĀRĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota, vai pirms tīrīšanas.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai strāvas kontaktligzdas spriegums atbilst putekļsūcēja spriegumam.
- Nekariet barošanas vadu uz asām malām un neļaujiet tam pieskarties karstām virsmām.
- Nekad nevelciet kabeli, lai atvienotu ierīci no strāvas avota.
- Nekad neatstājiēt ieslēgtu putekļu sūcēju bez uzraudzības.
- Esiet īpaši uzmanīgs, ja ierīces tuvumā atrodas bērni.
- Nemēģiniet izmantot putekļu sūcēju, ja ir aizdomas par kādu tehnisku kļūmi.
- Neizmantojiet bojātu ierīci, pat ja ir bojāts tīkla vads vai kontaktdakša – šādā gadījumā iesniedziet ierīci salabot autorizētā servisa punktā.
- Ražotāja neieteiktu piederumu izmantošana var izraisīt ierīces bojājumus, aizdegšanos vai miesas bojājumus.
- Esiet īpaši uzmanīgi, lietojot putekļu sūcēju uz kāpnēm.
- Neiegremdējiet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos – tīkla vads un kontaktdakša vienmēr jāuzglabā sausā vietā.
- Neizmantojiet putekļu sūcēju uzliesmojošu un kodīgu šķidrumu, šķīdinātāju, sērskociņu, pelnu, cigarešu sodrēju, eļļu, asu priekšmetu utt. savākšanai. Tas var sabojāt ierīci vai pat izraisīt ugunsgrēku! Neveiciet vakuumēšanu viegli uzliesmojošu šķidrumu un vielu tuvumā!
- Sūcēja plastmasas korpusa dēļ ierīci turiet tālu no visiem siltuma avotiem (radiatoriem, plītīm utt.).
- Neaizsprostojiet putekļu sūcēja ieplūdes un izplūdes atveres!
- Putekļsūcējs ir paredzēts tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām spējām un personas bez pieredzes vai zināšanām par iekārtu, ja tiks nodrošināta uzraudzība vai viņi tiks instruēti par ierīces drošu lietošanu, lai ar to saistīts risks būtu saprotams. Bērni nedrīkst tīrīt vai veikt ierīces apkopi bez uzraudzības.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.

- Nesūknējiet ar putekļsūcēju cilvēkus vai mājdzīvniekus, un esiet īpaši uzmanīgi, lai nepietuvinātu sūknēšanas uzgaļus jūsu acīm un ausīm.
- Pirms iekārtas nomaiņas izslēdziet iekārtu un atvienojiet to no strāvas padeves.
- Neveiciet putekļsūknēšanu bez filtriem vai ja tie ir bojāti.
- Pārbaudiet caurules un izspiedējkrānus – noņemiet tajos esošos gružus.
- Putekļsūcēju izmantojiet tikai iekštelpās un tikai sausu virsmu tīrīšanai. Mitri iztīrītus paklājus pirms tīrīšanas ar putekļu sūcēju izžāvējiet.
- Bērnu drošības nolūkos, lūdzu, neatstājiel iepakojuma daļas (plastmasas maišiņi, kartona kastes, polistirols utt.) brīvi pieejamas.
- Neturiet ierīci rokās un neieslēdziet to ar slapjām rokām.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu.
- Pirms darba sākšanas vienmēr pārliedzinieties, vai visas ierīces sastāvdaļas tika pareizi uzstādītas. Iekārta nav paredzēta darbībai, izmantojot ārējos slēdžu taimerus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Akumulatoru nedrīkst pakļaut uguns iedarbībai, ekstremālām temperatūrām, ūdens, mitruma iedarbībai vai ilgstošai saules gaismas iedarbībai.
- Neglabājiel baterijas kopā ar metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspraude, naglām, monētām u. c., un tīši nesavienojiet negatīvo un pozitīvo spaili – aizdegšanās, sprādziena risks.
- Nepieļaujiet situācijas, kas var izraisīt akumulatora deformāciju, piemēram, spēcīgus triecienus, vibrāciju, mehānisku spiedienu utt.
- Akumulatorus nedrīkst lietot, ja tie ir bojāti (mehāniski bojājumi, vielu noplūde utt.).
- Ja rodas akumulatora noplūde, nepieskarieties noplūdušajai vielai.
- **UZMANĪBU! Baterijas satur vielas, kas var radīt vides piesārņojumu. Izlietotās baterijas neizmetiet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.**
- **BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bērniem spēlēties ar foliju. Noslakšanas briesmas!**

ELEKTROSTATIKAS

Vakuējot dažas virsmas zema mitruma apstākļos, ierīce var nedaudz elektrizēties. Tā ir dabiska parādība, kas neboja ierīci un nav defekts. Lai mazinātu šo parādību, ieteicams: izlādēt ierīci, bieži pieskaroties metāla priekšmetiem telpā ar cauruli, paaugstināt mitrumu telpā, izmantot vispārpieejamus antielektrostatiskos līdzekļus.

DEVICE APRAKSTS

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga | 18. Augšējā vāka atvēršanas poga |
| 2. Kabeļa attīšanas poga | 19. Autostāvvietā |
| 3. Displejs | 20. Dzinēja sūkļa filtri x 2 gab |
| 4. Sūkšanas jaudas regulatora poga (+) | 21. HEPA filtrs |
| 5. Sūkšanas jaudas regulatora poga (-) | 22. Izplūdes sūkļa filtrs |
| 6. Piederumu nodalījuma vāks | 23. Izplūdes filtra aizsarggrežģis |
| 7. Piederumu nodalījuma vāka poga | 24. Putekļu maisiņš |
| 8. Caurums sūkšanas šļūtenes pievienošanai | 25. Putekļu maisa rāmis |
| 9. Sūkšanas šļūtene | 26. Apakšējais korpuss |
| 10. Sūkšanas šļūtenes montāžas gredzens | 27. Mazs priekšējais ritenis |
| 11. Sūkšanas šļūtenes turētājs | 28. Lieli aizmugurējie riteni |
| 12. Vadības panelis sūkšanas šļūtenes turētājā | 29. Grīdas un paklāju birste |
| 13. Akumulatora vāciņš | 30. Maza otiņa |
| 14. Akumulatora uzstādīšanas vieta | 31. Plaisas stiprinājums |
| 15. Teleskopiskā caurule | 32. Parketa birste |
| 16. Pārnēsāšanas rokturis | 33. Maza turbo birste |
| 17. Augšējais vāks | 34. Mazs turbo birstes adapteris |
| | 35. Garš spraugas stiprinājums |
| | 36. Strāvas vads |

UZMANĪBU! Tālvadības pults tiek darbināta ar divām AAA/LR03 1.5V baterijām. Baterijas nav iekļautas MOD-55 ierīcē.

IERĪCES UZSTĀDĪŠANA

- Nospiediet divus aizbīdņus uz sūkšanas šļūtenes stiprinājuma gredzena (10), ievietojiet gredzenu caurumā (8) un atlaidiet fiksatorus. Lai demontētu šos elementus, vēlreiz nospiediet fiksatorus un izvelciet gredzenu (10) no cauruma (8).
- Pievienojiet teleskopisko cauruli (15) iesūkšanas šļūtenes (11) otrai pusei. Pievienojiet vienu no iesūkšanas piederumiem (29), (30), (31), (32), (33+34) vai (35) pie teleskopiskās caurules (15) gala.
- Sūkšanas šļūtenes turētājā (11) noņemiet akumulatora vāciņu (13) un ievietojiet divas AAA/LR03 1,5 V baterijas akumulatora uzstādīšanas vietā (14). Baterijas nav iekļautas putekļsūcēja komplektācijā. Uzlieciet atpakaļ akumulatora vāciņu (13).
- Teleskopiskās caurules (15) garuma maiņa ir iespējama, nospiežot gredzenu, kas atrodas teleskopiskās caurules centrālajā daļā.

IERĪCES IZMANTOŠANA

- Pirms putekļsūcēja ieslēgšanas atritiniet strāvas vadu (36) līdz atbilstošam garumam un ievietojiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdā. Attīnot kabeli, nespiediet kabeļa attīšanas pogu (2).
- Nospiediet slēdža pogu (1), lai ieslēgtu putekļu sūcēju.
- Lai attītu strāvas vadu, nospiediet vada ievilkšanas pogu (2) un turiet vadu, lai novērstu pēkšņu pārvietošanos, kas var to sabojāt.
- Sūkšanas laikā jūs varat regulēt sūkšanas jaudu, izmantojot pogas (4) un (5) un vadības paneli, kas atrodas sūkšanas šļūtenes turētājā (12). Putekļsūcēja displejs (3) parāda pašreizējo sūkšanas jaudas līmeni, kas ir piešķirts cipariem 1-5, un simbolus, kas parāda, piemēram, kādi ir ieteicamie jaudas līmeņi:



aizkari, tekstilizstrādājumi



mīkstās mēbeles, spilveni



paklāji un pledi



cietās grīdas, parkets



grīdas flīzes, stipri netīri paklāji un paklāji

5. Atsevišķi simboli ieslēdzas vai izslēdzas secīgi, izvēloties pogas (4) un (5) un vadības paneli, kas atrodas sūkšanas šļūtenes turētājā (11).

UZMANĪBU! Ja iesūkšanas caurule ir aizsērējusi vai putekļu maisiņš ir pilns, displejā (3) iedegas maisa pilna indikators. Pēc tam ir jānomaina putekļu maisiņš vai jānovērš sūkšanas caurules aizsērēšanas cēlonis.

6. Putekļsūcēja ieslēgšana un izslēgšana un sūkšanas jaudas regulēšana var tikt veikta arī uz paneļa (12), kas atrodas sūkšanas caurules turētājā (11).
7. Lai optimāli novietotu ierīci pēc darba pabeigšanas, izmantojiet novietošanas vadotni (19), kas atrodas putekļsūcēja aizmugurē. Novietojiet sliedi, kas atrodas grīdas aizmugurē, un paklāja suku kopā ar pievienoto sūkšanas šļūteni un teleskopisko cauruli uz vadotnes. Otrā vadotne, kas atvieglo putekļsūcēja glabāšanu vertikālā stāvoklī, atrodas ierīces apakšā.

PIEDERUMU APRAKSTS

GRĪDAS UN PAKLĀJU BIRSTE

Paredzēts lielu plakanu virsmu tīrīšanai. Tas ir aprīkots ar riteņiem, lai atvieglotu kustību grūti sasniedzamās vietās un elastīgu savienojumu, kas savieno to ar sūkšanas šļūteni, kas ļauj to pārvietot dažādos leņķos. Pēc pogas nospiešanas uz birstes augšējā korpusa (pārslēdzot to birstes režīmā), tās apakšā parādīsies stingru saru rinda, kas ļaus tīrīt cietās grīdas.

MAZA OTIŅA

Tas ir paredzēts putekļu savākšanai un netīrumu noņemšanai no plakanām virsmām, mēbelēm, polsteriem un matračiem. Pateicoties mazākam izmēram, tas ir lieliski piemērots grūtāk aizsniedzamu vietu sūkšanai, kur nevar ietilpt grīdas un paklāju birste.

SLOTA PIELIKUMS

To izmanto grūti sasniedzamu vietu tīrīšanai, piemēram, telpu stūriem, blakus un zem mēbelēm, kā arī likumos un spraugās. Tas ir lieliski piemērots arī datoru klaviatūru, atvilktnu, radiatoru un logu rāmju tīrīšanai.

PARKETA BIRSTE

Paredzēts skrāpējumiem pakļautu virsmu, piemēram, koka grīdu, parketa un lamināta grīdu, sūkšanai.

MAZA TURBOBIRSTE AR ADAPTERI

Paredzēts efektīvai virsmu, piemēram, paklāju un paklāju tīrīšanai. Tas ir aprīkots ar rotējošu suku, kas ļauj rūpīgi notīrīt virsmu. Turbo birstes sintētiskie sari viegli ļauj padziļināti tīrīt smalkas struktūras. Īpaši ieteicams mājdzīvnieku īpašniekiem, jo tas precīzi savāc matus, kas iestrēguši dziļi paklājā.

GARŠ SLOTA PIELIKUMS

Tas ir lieliski piemērots putekļsūcēju vietām, kur standarta uzgalim nav piekļuves vai ir ļoti ierobežota piekļuve. Piestiprinājums ir garš un elastīgs, tāpēc to lietošana grūti sasniedzamās vietās neradīs nekādas problēmas. Produkts ir lieliski piemērots ne tikai jūsu automašīnas putekļu sūkšanai, bet arī vietām jūsu mājās, kas ir apgrūtinātas parastam putekļsūcēja uzgalim.

VADĪBAS PANELIS SŪKŠANAS ŠĻŪTENES TURĒTĀJĀ

Vadības panelis iesūkšanas šļūtenes turētājā (12) ļauj regulēt sūkšanas jaudu putekļsūcējai virsmai bez liekas locīšanas. Pogas uz roktura ļauj ērti mainīt sūkšanas jaudas iestatījumus un ieslēgt un izslēgt putekļu sūcēju. Lai aktivizētu vadības paneli rokturī, vispirms ieslēdziet putekļu sūcēju, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (1).

PUTEKĻU MAISIŅA NOMAIŅA

Lai nomainītu putekļu maisiņu (24), izslēdziet putekļu sūcēju, izmantojot slēdža pogu (1), un atvienojiet to no strāvas avota. Atvienojiet sūkšanas šļūteni (9), pēc tam izmantojiet augšējā vāka atvēršanas pogu (18) un atveriet augšējo vāku (17). Noņemiet rāmi (25) ar putekļu maisiņu, izbīdīet veco maisu no rāmja un uzstādiet jaunu. Rāmis atrodas zem pārsega vienā pareizā pozīcijā. Aizveriet vāku (17) un pievienojiet sūkšanas šļūteni (9).

GAISA FILTRU TĪRĪŠANA UN NOMAIŅA

Normālai putekļsūcēja darbībai laiku pa laikam ir jānomaina vai jāiztīra filtrs, kas pārklāj dzinēju putekļu maisiņa pusē un filtrs gaisa izplūdes atverē. Lai to izdarītu, atvienojiet ierīci no strāvas avota un atvienojiet sūkšanas šļūteni (9).

1. Nospiediet divas pogas uz aizsargrežģa (23) putekļsūcēja aizmugurē un noņemiet režģi. Noņemiet sūkļa filtru (22) un pēc tam HEPA filtru (21).
2. Noņemiet dzinēja sūkļa filtrus (20). Jūs varēsiet piekļūt filtriem, paceļot augšējo vāku (17) un demontējot putekļu maisu (24) ar rāmi (25). Pavelciet filtra režģi uz augšu un pēc tā noņemšanas demontējiet sūkļa filtrus (22).
3. Notīriet HEPA filtru (21) no uzkrātajiem putekļiem. Ja tas ir stipri netīrs, varat to izskalot vēsā ūdenī. Pirms HEPA filtra nomainas pārliecinieties, ka tas ir pilnībā izžuvis.
4. Nomazgājiet sūkļa filtrus (20) un (22) aukstā tekošā ūdenī. Pēc mazgāšanas kārtīgi nosusiniet filtrus.

5. Tīriet filtrus reizi mēnesī vai biežāk (atkarībā no lietošanas biežuma). Ja kāds no filtriem ir pārāk netīrs vai bojāts, nomainiet to ar jaunu.
6. Uzstādot filtrus, pievērsiet īpašu uzmanību pareizībai

UZMANĪBU! Uzstādītajiem filtriem jābūt pilnībā sausiem. Mitru filtru uzstādīšana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Ik pa laikam notīriet putekļsūcēja korpusu un citus ārējos elementus ar mitru drānu. Tādējādi jūsu ierīce izskatīsies labi. Šim nolūkam neizmantojiet asus priekšmetus vai spēcīgus tīrīšanas līdzekļus (piem., šķīdinātājus), jo tas neatgriezeniski sabojās putekļsūcēja korpusu.
2. Gaisa filtru un putekļu maiņa gadījumā ievērojiet iepriekš minētos norādījumus.
3. Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku, izņemiet baterijas, lai izvairītos no elektrolīta noplūdes.

UZMANĪBU! Neizmetiet izlietotās baterijas atkritumu tvertnē. Atbrīvojieties no tiem, atdodot tos atbilstošos punktus vai veikalā. Nemetiet baterijas ugunī. Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas vai jaunas un lietotas baterijas.

UZMANĪBU! Neuzstādiet mitrus filtrus — pastāv putekļu sūcēja bojājumu risks.

UZMANĪBU! Pirms jebkādu apkopes vai tīrīšanas darbību veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Neiegrimdējiet ierīci ūdenī!

UZMANĪBU! Tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas — to lietošana var sabojāt ierīci.

ĀRKĀRTAS GADĪJUMĀ

Kļūmes veids:	Iespējamie cēloņi:	Padomi:
priekšējais vāks nav pilnībā aizvērts	putekļu maisiņš nav uzstādīts vai uzstādīts nepareizi	pareizi uzstādiet putekļu maisiņu
putekļsūcēja korpusa pārkaršana	neliela korpusa uzkaršana ir normāla parādība, spēcīgas sasilšanas gadījumā nekavējoties izslēdziet putekļu sūcēju un sazinieties ar servisa centru	
zema sūkšanas jauda	stipri piesārņoti filtri	notīriet vai nomainiet filtrus
	putekļu maiss pilns	nomainiet putekļu maisiņu
	aizsērējusi sūkšanas šļūtene vai teleskopiskā caurule	noņemiet visus priekšmetus, kas aizsprosto sūkšanas šļūteni vai teleskopisko cauruli

TEHNISKIE DATI

Tehniskie parametri ir norādīti uz produkta datu plāksnītes.

Tīkla vada garums: 7 m.



RADIO TĀLVADĪBAS PULTS SAKARU PARAMETRI

Frekvenču diapazons	433.050-434.790 Mhz
Maksimālā izejas jauda	≤ 10dBm

UZMANĪBU! MPM AGD SA patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Šī rokasgrāmata ir mašintulkota.

Ja rodas šaubas, lūdzu, izlasiet versiju angļu valodā

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo MPM agd S.A. paziņo, ka mazgāšanas putekļu sūcējs, modelis MOD-55, atbilst Eiropas Savienības direktīvās un valstu noteikumos ietvertajām prasībām un standartiem. Tā ir radio tipa ierīce, un tā atbilst 2014. gada 16. aprīļa Direktīvai 2014/53/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un par Direktīvas 1999/5/EK atcelšanu.

Deklarācijas pilns teksts ir pieejams tīmekļa vietnē:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Pareiza izstrādājuma utilizācija (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi)

Marķējums uz izstrādājuma norāda, ka pēc tā lietošanas beigām to nedrīkst izmest ar citiem māj-saimniecības atkritumiem. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu potenciāla saturs dēļ. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu sajaukšana ar citiem atkritumiem vai to neprofesionāla demontāža var izraisīt veselībai un apkārtējai videi bīstamu vielu noplūdi. Nogādājiēt nolietoto ierīci elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par elektrisko un elektro-nisko iekārtu atkritumu nogādāšanas vietu, lietotājam ir jāsazinās ar vietējo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktu vai vietējo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes iekārtu.

Pareiza produkta (bateriju un/vai akumulatoru) iznīcināšana

Izsvītrotā atkritumu tvertnes ikona norāda, ka baterijas tiek pakļautas selektīvai savākšanai un pārstrādei. Saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EK baterijas un/vai akumulatorus pēc to ekspluatācijas lai-ka nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko rada nekontrolēta atkritumu apglabāšana, baterijas/baterijas jāsavāc, jāiznīcina vai jāpārstrādā saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem. Izmantotais akumulators jāizmet īpašā traukā šāda veida atkritumu selektīvās savākšanas vietās.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees eerst de onderstaande gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is of voordat u het gaat schoonmaken.
- Controleer voor het eerste gebruik of de spanning van het lokale stroomnet overeenkomt met de vereisten van de oplader.
- Laat het snoer van de oplader niet over scherpe randen hangen en vermijd dat het in contact komt met hete oppervlakken.
- Trek nooit aan het snoer om de oplader uit de wandcontactdoos te halen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u denkt dat het apparaat beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is – moet het worden vervangen door de fabrikant, een gekwalificeerde service of een gekwalificeerde elektricien.
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant, kan verwondingen of brand veroorzaken of tot beschadiging van het apparaat leiden.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat op de trap gebruikt wordt.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen – het netsnoer en de stekker moeten te allen tijde droog worden gehouden.
- Gebruik de stofzuiger niet om brandbare en bijtende vloeistoffen, oplosmiddelen, lucifers, as, sigarettenpeuken, olie, scherpe voorwerpen e.d. op te zuigen. Dit kan leiden tot beschadiging van het apparaat of zelfs brand! Gebruik de stofzuiger ook niet in de buurt van brandbare vloeistoffen en substanties!
- Houd het apparaat vanwege de behuizing van kunststof uit de buurt van alle warmtebronnen (ovens, kachels e.d.).
- Blokkeer de in – en uitlatopeningen van de stofzuiger niet!
- De stofzuiger is bedoeld uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke of mentale

vermogens of met gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht worden gereinigd of onderhouden.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Houd het apparaat buiten bereik van dieren en menselijke lichaamsdelen wanneer het apparaat is ingeschakeld en let erop om de zuigmond niet dichtbij de ogen en oren te brengen.
- Schakel de apparatuur uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u apparatuur vervangt.
- Stofzuig niet zonder het filter of als het beschadigd is.
- Controleer de buis en zuigmond – verwijder vuil dat binnen blijft zitten.
- Gebruik de stofzuiger uitsluitend binnenshuis en uitsluitend om droge oppervlakken te reinigen. Nat gereinigde tapijten dienen eerst te worden gedroogd alvorens te stofzuigen.
- Laat voor de veiligheid van kinderen de verpakkingsonderdelen niet vrij toegankelijk achter (plastic zakken, kartonnen dozen, polystyreen enz.).
- Houd het apparaat niet vast en sluit het niet aan met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het bedoeld is.
- Zorg er altijd voor dat alle apparaat componenten correct zijn geïnstalleerd voordat u met de werkzaamheden begint.
- Het apparaat is niet bedoeld om met externe timers of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem worden te bediend.
- Stel de batterij niet bloot aan vuur, extreme temperaturen, water, vocht of langdurige blootstelling aan zonlicht.
- Bewaar batterijen niet samen met metalen voorwerpen zoals paperclips, spijkers, munten, enz. en sluit de negatieve en positieve pool niet opzettelijk kort – kans op ontbranding, explosie.
- Laat geen situaties ontstaan die kunnen leiden tot vervorming van de batterij, bijv. grote schokken, trillingen, mechanische druk, enz. – Batterijen mogen niet worden gebruikt als ze beschadigd zijn (mechanische schade, lekkage van stoffen, enz.).
- Raak de lekkende substantie niet aan als de batterij lekt.

- **LET OP! Batterijen bevatten stoffen die het milieu kunnen vervuilen. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het normale huisvuil.**
- **WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met de plastic zakken spelen. Verstikkingsgevaar!**

ELEKTROSTATICA

Bij het stofzuigen van sommige oppervlakken in omstandigheden met een lage luchtvochtigheid kan het apparaat licht onder stroom komen te staan. Dit is een natuurlijk verschijnsel, beschadigt het apparaat niet en is geen defect. Om dit fenomeen tot een minimum te beperken, wordt aanbevolen: het apparaat te ontladen door regelmatig metalen voorwerpen in de kamer met de buis aan te raken, de luchtvochtigheid in de kamer te verhogen, algemeen verkrijgbare anti-elektrostatische middelen te gebruiken.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|--|---|
| 1. Aan/uit-knop | 18. Knop voor openen van bovenklep |
| 2. Koord Haspel Knop | 19. Parkeerplaats |
| 3. Beeldscherm | 20. Motor Spons Filters x 2 stuks |
| 4. Knop voor het regelen van de zuigkracht (+) | 21. HEPA-filter |
| 5. Knop voor het regelen van de zuigkracht (-) | 22. Uitlaat spons filter |
| 6. Deksel van het accessoirevak | 23. Beschermerooster voor uitlaatfilter |
| 7. Knop deksel accessoirevak | 24. Stofzak |
| 8. Gat voor het aansluiten van de zuigslang | 25. Frame van de stofzak |
| 9. Zuigslang | 26. Bodem behuizing |
| 10. Bevestigingsring zuigslang | 27. Klein voorwiel |
| 11. Zuigslang houder | 28. Grote achterwielen |
| 12. Bedieningspaneel in zuigslanghouder | 29. Vloer – en tapijtborstel |
| 13. Batterij deksel | 30. Kleine borstel |
| 14. Montagelocatie batterij | 31. Kierenzuigmondstuk |
| 15. Telescopische buis | 32. Parket borstel |
| 16. Handvat | 33. Kleine turboborstel |
| 17. Bovenklep | 34. Kleine turboborstel adapter |
| | 35. Kierenzuigmondstuk |
| | 36. Netsnoer |

OPMERKING! Het bedieningspaneel van de afstandsbediening wordt gevoed door twee AAA/LR03 1,5V-batterijen. Batterijen zijn niet inbegrepen bij de MOD-55.

HET APPARAAT MONTEREN

1. Druk op de twee vergrendelingen in de bevestigingsring van de zuigslang (10), steek vervolgens de ring in het gat (8) en laat de vergrendelingen los. Om deze onderdelen te verwijderen, drukt u opnieuw op de vergrendelingen en trekt u de ring (10) uit het gat (8).
2. Sluit aan de andere kant van de zuigslang (11) de telescopische buis (15) aan. Bevestig aan het uiteinde van de telescopische buis (15) een van de zuighulpstukken (29), (30), (31), (32), (33+34) of (35).

3. Verwijder in de zuigslanghouder (11) het batterijdeksel (13) en installeer twee AAA/LR03 1.5V-batterijen op de batterijmontageplaats (14). Batterijen worden niet meegeleverd in de stofzuiger. Plaats het batterijklepje (13) terug.
4. De lengte van de telescopische buis (15) kan worden gewijzigd door op de ring in het midden van de telescopische buis te drukken.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Voordat u de stofzuiger inschakelt, rolt u het netsnoer (36) af tot de juiste lengte en steekt u de stekker in het stopcontact. Druk bij het afwikkelen van het snoer niet op de knop van de snoerprol (2).
2. Druk op de aan/uit-knop (1) om de stofzuiger in te schakelen.
3. Om het netsnoer op te rollen, drukt u op de snoeropwindknop (2) en houdt u het snoer vast om plotselinge verplaatsing te voorkomen die het snoer zou kunnen beschadigen.
4. Tijdens het stofzuigen kunt u de zuigkracht aanpassen met behulp van de knoppen (4) en (5) en het bedieningspaneel in de zuigslanghouder (12). Het display van de stofzuiger (3) toont het huidige zuigkrachtniveau, dat wordt aangeduid met de cijfers 1-5 en symbolen die bijvoorbeeld aangeven waarvoor de vermogensniveaus worden aanbevolen:



gordijnen, textiel



gestoffeerde meubels, kussens



Tapijten en tapijten



harde vloeren, parketvloeren



vloertegels, sterk vervuilde tapijten en tapijten

5. De afzonderlijke symbolen worden tijdens de keuze beurtelings weergegeven of gedoofd door de knoppen (4) en (5) en het bedieningspaneel dat zich in de zuigslanghouder (11) bevindt.

WAARSCHUWING! Als de zuigleiding verstopt is of de stofzak maximaal is gevuld, licht de indicator voor de vol zak op het display op (3). In dit geval moet de stofzak worden vervangen of moet de oorzaak van de verstopte zuigleiding worden verwijderd.

6. De stofzuiger kan ook worden in – en uitgeschakeld en de zuigkracht kan worden aangepast op het paneel (12) in de zuigbuis (11).
7. Om het apparaat na gebruik optimaal te positioneren, gebruikt u de parkeergeleider (19) aan de achterkant van de stofzuiger. Plaats de rail aan de achterkant van de vloertapijtborstel met de aangesloten zuigslang en de telescopische buis op de geleider. Een tweede geleidingsstang voor het eenvoudig opbergen van de stofzuiger in rechtopstaande positie bevindt zich onder het apparaat.

ACCESSOIRES OMSCHRIJVING

VLOER & TAPIJT BORSTEL

Het is ontworpen voor het reinigen van grote vlakke oppervlakken. Hij is uitgerust met wielen die het gemakkelijker maken om op moeilijk bereikbare plaatsen te bewegen en een flexibele verbinding die hem verbindt met de zuigslang, waardoor hij onder verschillende hoeken kan worden geleid. Nadat je op de knop op de bovenste behuizing van de borstel hebt gedrukt (door hem in de borstelmodus te zetten), verschijnt er een rij stijve haren aan de onderkant, waarmee je harde vloeren kunt schoonmaken.

KLEINE BORSTEL

Het is ontworpen om stof te verzamelen en vuil te verwijderen van vlakke oppervlakken, meubels, stoffering en matrassen. Dankzij het kleinere formaat werkt hij goed voor het stofzuigen van moeilijker bereikbare plaatsen, waar een vloer – en tapijtborstel niet past.

KIERENZUIGMONDSTUK

Het wordt gebruikt om moeilijk bereikbare plaatsen schoon te maken, zoals hoeken van kamers, in de buurt van en onder meubels, maar ook in plooien en spleten. Het is ook perfect voor het reinigen van computertoetsenborden, lades, radiatoren of raamkozijnen.

PARKET BORSTEL

Het is ontworpen voor het stofzuigen van oppervlakken die onderhevig zijn aan krassen, zoals houten vloeren, parketvloeren en laminaatvloeren.

KLEINE TURBO BORSTEL MET ADAPTER

Ontworpen voor het effectief reinigen van oppervlakken zoals tapijten en tapijten. Het is uitgerust met een roterende borstel, waardoor het oppervlak grondig kan worden gereinigd. De synthetische haren van de turboborstel maken gemakkelijk een grondige reiniging van delicate structuren mogelijk. Speciaal aanbevolen voor eigenaren van gezelschapsdieren, omdat het precies haar verzamelt dat diep in het tapijt vastzit.

KIERENZUIGMONDSTUK

Het is perfect voor het stofzuigen van plaatsen waar het standaard mondstuk geen toegang toe heeft of zeer beperkt is. Het opzetstuk wordt gekenmerkt door lengte en flexibiliteit, dus het gebruik ervan op moeilijk bereikbare plaatsen zal geen problemen opleveren. Het product is niet alleen geweldig voor het stofzuigen van de auto, maar ook voor plaatsen in huis die een probleem zijn voor een gewone stofzuigerkop.

BEDIENINGSPANEEL IN ZUIGSLANGHOUDER

Met het bedieningspaneel in de zuigslanghouder (12) kunt u de zuigkracht aanpassen aan het te stofzuigen oppervlak zonder onnodig te bukken. Met de knoppen op het handvat wijzig je eenvoudig de instellingen voor het aanpassen van de zuigkracht en zet je de stofzuiger aan en uit. Om het bedieningspaneel in de handgreep te starten, start u eerst de stofzuiger met de aan/uit-knop (1).

VERVANGING VAN DE STOFZAK

Om de stofzak (24) te vervangen, schakelt u de stofzuiger uit met de schakelknop (1) en koppelt u deze los van de stroombron. Haak de zuigslang (9) los, gebruik vervolgens de openingsknop van de bovenklep (18) en open de bovenklep (17). Verwijder het rek (25) met de stofzak, schuif de oude zak uit het rek en plaats de nieuwe. Het frame past in één juiste positie onder de hoes. Sluit het deksel (17) en sluit de zuigslang (9) aan.

REINIGEN EN VERVANGEN VAN LUCHTFILTERS

Voor een normale werking van de stofzuiger moet van tijd tot tijd het filter dat de motor aan de zijkant van de stofzak bedekt, en het filter bij de luchtuitlaat worden vervangen of gereinigd. Trek hiervoor de stekker van het apparaat uit het stopcontact en trek de zuigslang (9) uit het stopcontact.

1. Druk op de twee knoppen op het beschermrooster (23) aan de achterkant van de stofzuiger en verwijder het rooster. Verwijder het sponsfilter (22) en vervolgens het HEPA-filter (21).
2. Verwijder de motorsponsfilters (20). U kunt bij de filters komen door de bovenklep (17) op te tillen en de stofzak (24) met het frame (25) te verwijderen. Trek het filterrooster naar boven en verwijder de sponsfilters (22) nadat u het hebt verwijderd.
3. Reinig het HEPA-filter (21) van eventueel opgehoopt stof. Als het sterk vervuild is, kunt u het filter afspoelen met koud water. Zorg ervoor dat het HEPA-filter volledig droog is voordat u het weer op zijn plaats plaatst.
4. Was de sponsfilters (20) en (22) in stromend en koud water. Droog de filters na het wassen goed af.
5. Reinig de filters maandelijks of vaker (afhankelijk van hoe vaak je ze gebruikt). Als een van de filters te vuil of beschadigd is, vervang deze dan door een nieuwe.
6. Let bij het installeren van filters vooral op de juiste

WAARSCHUWING! De geïnstalleerde filters moeten volledig droog zijn. Installatie van natte filters kan leiden tot elektrische schokken.

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Reinig de behuizing van de stofzuiger en andere externe onderdelen van tijd tot tijd met adamp kleding. Zo blijft je apparaat er goed uitzien. Gebruik hiervoor geen scherpe voorwerpen en sterke reinigingsmiddelen (bijv. oplosmiddelen), omdat dit de behuizing van de stofzuiger permanent zal beschadigen.
2. Volg in het geval van luchtfilters en stofzak de bovengenoemde instructies.
3. Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen eruit om morsen te voorkomen.

WAARSCHUWING! Gooi gebruikte batterijen niet in de prullenbak. Gooi ze weg door ze op de juiste punten of in de winkel terug te brengen. Gooi batterijen niet in vuur. Meng geen batterijen van verschillende typen of nieuwe batterijen met gebruikte.

WAARSCHUWING! Installeer geen natte filters – risico op beschadiging van de stofzuiger!

WAARSCHUWING! Schakel het apparaat uit en haal telkens de stekker uit het stopcontact voordat u onderhouds – of reinigingswerkzaamheden uitvoert. Dompel het apparaat nooit onder in water!

WAARSCHUWING! Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen, schurende poetsmiddelen, oplosmiddelen of andere sterke chemicaliën – het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.

IN GEVAL VAN PECH

Soort storing:	Mogelijke oorzaken:	Begeleiding:
Voorklep niet gesloten	stofzak niet gedragen of verkeerd gemonteerd	Installeer de stofzak correct
Oververhitting van de stofzuigerbehuizing	lichte opwarming van de behuizing is normaal, schakel bij sterke hitte de stofzuiger onmiddellijk uit en neem contact op met de service	
Lage zuigkracht	zwaar vervuilde filters	Filters reinigen of vervangen
	Een volle stofzak	Vervang de stofzak
	Verstopte zuigslang of telescopische buis	Verwijder alle voorwerpen die de zuigslang of telescopische buis verstopen

SPECIFICATIES

De technische parameters staan vermeld op het typeplaatje van het product.

Lengte van het netsnoer: 7m



COMMUNICATIEPARAMETERS AFSTANDSBEDIENING

Frequentiebereik	433.050-434.790 Mhz
Maximaal uitgangsvermogen	≤ 10dBm

LET op! MPM agd S.A. behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

*Deze handleiding is machinaal vertaald.
Raadpleeg in geval van twijfel de Engelse versie*

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

MPM agd S.A. verklaart hierbij dat de stofzuiger, model MOD-55, voldoet aan de eisen en normen die zijn opgenomen in de richtlijnen van de Europese Unie en de nationale regelgeving. Als radiotype apparaat voldoet het aan Richtlijn 2014/53/EU van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

De volledige tekst van de verklaring is beschikbaar op:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische afvalapparatuur)



De markering op het product geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Afdankte apparatuur kan een nadelig effect hebben op het milieu en de menselijke gezondheid vanwege het mogelijke gehalte aan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten. Het mengen van elektronisch afval met ander afval of het onprofessioneel demonteren daarvan kan leiden tot het vrijkomen van stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Een afdankt apparaat moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afdankte elektrische en elektronische apparatuur. Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de plaats van het inleveren van elektrisch en elektronisch afval, dient de gebruiker contact op te nemen met het gemeentelijk inzamelpunt voor afval of de verwerkingspunt voor afdankte apparatuur.

Correcte verwijdering van het product (batterijen en/of accu's)



Het doorgestreepte prullenbakpictogram geeft aan dat batterijen selectief worden ingezameld en gerecycled. Volgens Richtlijn 2006/66/EG mogen batterijen en/of accu's na hun gebruiksduur niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moeten batterijen/batterijen worden ingezameld, weggegooid of gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke wetgeving. De gebruikte batterij moet in een speciale container worden gooid op de punten waar dit soort afval selectief wordt ingezameld.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie poniższą instrukcję obsługi.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy nie korzystasz z urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy napięcie w gniazdku sieciowym pasuje do odkurzacza.
- Nie wieszaj przewodu na ostrych krawędziach i nie pozwól, aby stykał się z gorącymi powierzchniami.
- Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć urządzenie od źródła prądu.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego odkurzacza bez nadzoru.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie próbuj korzystać z odkurzacza w przypadku podejrzeń o jakiegokolwiek uszkodzenie techniczne.
- Nie używaj urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała lub pożar.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z odkurzaczem na schodach.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub w innych płynach – przewód sieciowy i wtyczka muszą być zawsze suche.
- Nie używaj odkurzacza do zbierania łatwopalnych i korozyjnych płynów, rozpuszczalników, zapalek, popiołu, niedopałków papierosów, olejów, ostrych przedmiotów itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar! Nie wolno również odkurzać w pobliżu łatwopalnych płynów i substancji!
- Ze względu na obudowę odkurzacza wykonaną z tworzywa sztucznego, trzymaj urządzenie z dala od wszelkich źródeł ciepła (grzejniki, piecyki, itp.).
- Nie zatykaj otworów wlotowych i wylotowych odkurzacza!
- Odkurzacze przeznaczone są wyłącznie do użytku domowego.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych.

nych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Nie odkurzaj odkurzaczem ludzi ani zwierząt, a szczególnie uważaj, aby nie przybliżyć końcówek ssących do oczu i uszu.
- Przed wymianą wyposażenia należy wyłączyć sprzęt i odłączyć od zasilania.
- Nie odkurzaj bez filtrów oraz w przypadku ich uszkodzenia.
- Sprawdzaj rury i ssawki – znajdujące się wewnątrz nich śmieci usuń.
- Odkurzacza używaj jedynie wewnątrz pomieszczeń i tylko do odkurzania suchych powierzchni. Dywany wyczyszczone na mokro przed odkurzaniem wysusz.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- Nie trzymaj i nie podłączaj do sieci urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- **UWAGA! Baterie zawierają substancje, które mogą spowodować zanieczyszczenie środowiska. Nie wyrzucaj zużytych baterii wraz ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.**
- Nie należy wystawiać baterii na działanie ognia, skrajnych temperatur, wody, wilgoci oraz długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie należy przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami np. spinacze, gwoździe, monety itp., lub celowo zwierać bieguna ujemnego i dodatniego – ryzyko zapłonu, wybuchu.
- Nie wolno dopuszczać do sytuacji, która może skutkować deformacją baterii np. znaczne wstrząsy, wibracje, nacisk mechaniczny

itp. – nie można używać baterii, jeżeli doszło do ich uszkodzenia (uszkodzenia mechaniczne, wyciek substancji itp.).

- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, nie wolno dotykać substancji, która się z nich wydostała.
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**

ELEKTROSTATYKA

Odkurzanie niektórych powierzchni w warunkach niskiej wilgotności powietrza może doprowadzić do niewielkiego naelektryzowania się urządzenia. Jest to zjawisko naturalne, nie uszkadza urządzenia i nie jest jego wadą. W celu zminimalizowania tego zjawiska zaleca się: rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykane rurą metalowych obiektów w pokoju, zwiększenie wilgotności powietrza w pokoju, stosowanie ogólnodostępnych środków antyelektrostatycznych.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|--|--|
| 1. Przycisk włącznika/wyłącznika | 18. Przycisk otwierania pokrywy górnej |
| 2. Przycisk zwijacza przewodu | 19. Miejsce do parkowania |
| 3. Wyświetlacz | 20. Filtry gąbkowe silnika x 2szt |
| 4. Przycisk regulatora mocy ssania (+) | 21. Filtr HEPA |
| 5. Przycisk regulatora mocy ssania (-) | 22. Filtr gąbkowy wylotowy |
| 6. Pokrywa schowka na akcesoria | 23. Kratka ochronna filtra wylotowego |
| 7. Przycisk pokrywy schowka na akcesoria | 24. Worek na kurz |
| 8. Otwór do podłączenia węża ssącego | 25. Stelaż worka na kurz |
| 9. Wąż ssący | 26. Obudowa dolna |
| 10. Pierścień mocujący wąż ssący | 27. Kółko małe przednie |
| 11. Uchwyt węża ssącego | 28. Kółko duże tylne |
| 12. Panel sterowania w uchwycie węża ssącego | 29. Szczotka podłogowo-dywanowa |
| 13. Pokrywa baterii | 30. Szczotka mała |
| 14. Miejsce montażu baterii | 31. Przystawka szczelinowa |
| 15. Rura teleskopowa | 32. Szczotka parkietowa |
| 16. Uchwyt do przenoszenia | 33. Mała turboszczotka |
| 17. Pokrywa górna | 34. Przejściówka małej turboszczotki |
| | 35. Długa przystawka szczelinowa |
| | 36. Przewód zasilający |

UWAGA! Panel zdalnego sterowania zasilany jest dwiema bateriami AAA/LR03 1.5V. Baterie nie stanowią wyposażenia urządzenia MOD-55.

MONTAŻ URZĄDZENIA

1. Naciśnij dwa zatrzaski znajdujące się w pierścieniu mocującym wąż ssący (10), po czym włóż pierścień do otworu (8) i zwolnij zatrzaski. W celu zdemontowania tych elementów naciśnij ponownie zatrzaski i wyciągnij pierścień (10) z otworu (8).
2. Z drugiej strony węża ssącego (11) podłącz rurę teleskopową (15). Na koniec rury teleskopowej (15) załóż jedną z przystawek ssących (29), (30), (31), (32), (33+34) lub (35).

3. W uchwycie węża ssącego (11) zdejmij pokrywę baterii (13) i zainstaluj w miejscu montażu baterii (14) dwie baterie AAA/LR03 1,5V. Baterie nie stanowią wyposażenia odkurzacza. Ponownie załóż pokrywę baterii (13).
4. Zmiana długości rury teleskopowej (15) jest możliwa po naciśnięciu pierścienia znajdującego się w środkowej części rury teleskopowej.

UŻYCIĘ URZĄDZENIA

1. Przed włączeniem odkurzacza rozwiń przewód zasilania (36) na odpowiednią długość i włóż wtyczkę do gniazda sieciowego. Podczas rozwijania przewodu nie wciskaj przycisku zwijacza przewodu (2).
2. Wciśnij przycisk włącznika (1) w celu włączenia odkurzacza.
3. W celu zwinięcia przewodu zasilania, wciśnij przycisk zwijacza przewodu (2) i przytrzymaj przewód, aby nie nastąpiło gwałtowne przemieszczenie mogące spowodować jego uszkodzenie.
4. W trakcie odkurzania możesz regulować moc ssania przyciskami (4) i (5) oraz panelem sterowania znajdującym się w uchwycie węża ssącego (12). Na wyświetlaczu odkurzacza (3) wyświetlany jest aktualny poziom mocy ssania, który jest przyporządkowany cyframi 1-5 oraz symbolami, które pokazują przykładowo, do czego są zalecane poziomy mocy:



firanki, tekstylia



meble tapicerowane, poduszki



dywany i wykładziny dywanowe



podłogi twarde, parkiety



płytki podłogowe, mocno zabrudzone dywany i wykładziny dywanowe

5. Poszczególne symbole kolejno wyświetlają się lub gasną podczas wyboru przyciskami (4) i (5) oraz panelem sterowania znajdującym się w uchwycie węża ssącego (11).

UWAGA! W przypadku zatkania rury ssącej lub maksymalnego napełnienia worka na kurz, na wyświetlaczu (3) zaświeci się wskaźnik napełnienia worka. Należy wówczas dokonać wymiany worka na kurz lub usunąć przyczynę zatkania rury ssącej.

6. Włączenia i wyłączenia odkurzacza oraz regulację mocy ssania można dokonywać także na panelu (12) znajdującym się w uchwycie rury ssącej (11).
7. Aby optymalnie ustawić urządzenie po zakończeniu pracy skorzystaj z prowadnicy do parkowania (19) umieszczonej w tylnej części odkurzacza. Umieść szynę znajdującą się w tylnej części szczotki podłogowo-dywanowej wraz z podłączonym wężem ssącym oraz rurą teleskopową

na prowadnicy. Druga prowadnica ułatwiająca przechowywanie odkurzacza w pozycji pionowej znajduje się pod spodem urządzenia.

OPIS AKCESORIÓW

SZCZOTKA PODŁOGOWO – DYWANOWA

Przeznaczona jest do sprzątania dużych płaskich powierzchni. Wyposażona została w kółka ułatwiające poruszanie się w trudno dostępnych miejscach oraz elastyczny przegub łączący ją z węzem ssącym, co umożliwia prowadzenie jej pod różnymi kątami. Po wciśnięciu przycisku na górnej obudowie szczotki (przełączeniu jej w tryb szczotki), na jej spodzie pojawi się rząd sztywnych włosków umożliwiający sprzątanie twardych podłóg.

SZCZOTKA MAŁA

Przeznaczona jest do zbierania kurzu i usuwania brudu z powierzchni płaskich, mebli, obić tapicerskich, materaców. Dzięki swoim mniejszym rozmiarom sprawdza się przy odkurzaniu trudniej dostępnych miejsc, tam gdzie nie zmieści się szczotka podłogowo-dywanowa.

PRZYSTAWKA SZCZELINOWA

Służy do sprzątania trudno dostępnych miejsc jak kąty pomieszczeń, przy meblach i pod nimi oraz w zagłębieniach i szczelinach. Doskonale sprawdza się również podczas czyszczenia klawiatur komputerowych, szuflad, kaloryferów czy ram okiennych.

SZCZOTKA PARKIETOWA

Przeznaczona jest do odkurzania powierzchni narażonych na zarysowania, takich jak podłogi drewniane, parkiety i panele podłogowe.

MAŁA TURBOSZCZOTKA Z PRZEJŚCIÓWKĄ

Przeznaczona do efektywnego czyszczenia powierzchni takich jak dywany, wykładziny dywanowe. Została wyposażona w obrotową szczotkę, dzięki której umożliwia dokładne czyszczenie powierzchni. Włosie syntetyczne turboszczotki z łatwością umożliwia dogłębne czyszczenie delikatnych struktur. Szczególnie polecana posiadaczom zwierząt domowych, ponieważ niezwykle zbiera sierść głęboko tkwiącą w dywanie.

DŁUGA PRZYSTAWKA SZCZELINOWA

Świetnie sprawdzi się do odkurzania miejsc, do których standardowa końcówka nie ma dostępu lub jest on mocno ograniczony. Przystawka cechuje się długością i giętkością przez co korzystanie z niej w trudno dostępnych miejscach nie sprawi żadnych problemów. Produkt sprawdzi się świetnie nie tylko do odkurzania samochodu, ale także miejsc w domu stanowiących problem dla zwykłej końcówki odkurzacza.

PANEL STEROWANIA W UCHWYCE WĘŻA SSĄCEGO

Panel sterowania w uchwycie węży ssącego (12) pozwala dostosować moc ssania do odkurzonej powierzchni bez zbędnego schylania. Umieszczone na ręczce przyciski pozwalają na łatwą zmianę ustawień regulacji mocy ssania oraz włączyć i wyłączyć odkurzacz. Aby uruchomić panel sterowania w uchwycie najpierw należy uruchomić odkurzacz przyciskiem włącznika/wyłącznika (1).

WYMIANA WORKA NA KURZ

Aby wymienić worek na kurz (24) wyłącz odkurzacz przyciskiem włącznika (1) i odłącz go od źródła zasilania. Odczep wąż ssący (9), następnie użyj przycisku otwierania pokrywy górnej (18) i otwórz pokrywę górną (17). Wyjmij stelaż (25) z workiem na kurz, wysuń ze stelaża stary worek i załóż nowy. Stelaż pasuje pod pokrywę w jednej, prawidłowej pozycji. Zamknij pokrywę (17) i podłącz wąż ssący (9).

CZYSZCZENIE I WYMIANA FILTRÓW POWIETRZA

Normalna eksploatacja odkurzacza wymaga co jakiś czas wymiany lub oczyszczenia filtra osłaniającego silnik od strony worka na kurz oraz filtra przy wylocie powietrza. W tym celu odłącz urządzenie od źródła zasilania, wypnij wąż ssący (9).

1. Naciśnij dwa przyciski znajdujące się na kratce ochronnej (23) z tyłu odkurzacza i zdejmij kratkę. Wyjmij z niej filtr gąbkowy (22) a następnie filtr HEPA (21).
2. Zdemontuj filtry gąbkowe silnika (20). Dostęp do filtrów uzyskasz po podniesieniu pokrywy górnej (17) i zdemontowaniu worka na kurz (24) ze stelażem (25). Pociągnij kratkę filtra do góry a po jej wyjęciu zdemontuj filtry gąbkowe (22).
3. Filtr HEPA (21) wyczyść z nagromadzonego kurzu. Przy silnym zabrudzeniu możesz wyplukać filtr w chłodnej wodzie. Zwróć uwagę aby filtr HEPA był całkowicie suchy przed włożeniem go na miejsce.
4. Filtry gąbkowe (20) i (22) wymyj w bieżącej i chłodnej wodzie. Po umyciu dokładnie wysusz filtry.
5. Filtry czyść co miesiąc lub częściej (w zależności od częstotliwości użytkowania). Jeżeli któryś z filtrów jest zbyt brudny lub uszkodzony to wymień go na nowy.
6. Podczas montażu filtrów zwróć szczególną uwagę na prawidłów

UWAGA! Montowane filtry muszą być całkowicie suche. Montaż mokrych filtrów grozi porażeniem prądem elektrycznym.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Obudowę odkurzacza i pozostałe jego zewnętrzne elementy czyścić od czasu do czasu wilgotną ściereczką. Pozwoli to utrzymać dobry wygląd urządzenia. Nie wolno w tym celu stosować ostrych przedmiotów i wszelkiego rodzaju silnych środków czyszczących (np. rozpuszczalników), gdyż uszkodzi to trwale obudowę odkurzacza.
2. W przypadku filtrów powietrza i worka na kurz należy postępować według w/w wskazówek.
3. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, to wyjmij z niego baterie, by uniknąć wylania się elektrolitu.

UWAGA! Nie wyrzucaj zużytych baterii do kosza na śmieci. Pozbawaj się ich oddając je we właściwych punktach lub w sklepie. Nie wrzucaj baterii do ognia. Nie łącz baterii różnych typów lub baterii nowych z używanymi.

UWAGA! Nie montuj wilgotnych filtrów – ryzyko uszkodzenia odkurzacza.

UWAGA! Każdorazowo przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwujących lub czyszczących wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

W RAZIE AWARII

Rodzaj awarii:	Możliwe przyczyny:		Wskazówki:
pokrywa przednia niedomknięta	worek na kurz nie założony lub założony nieprawidłowo		zainstaluj prawidłowo worek na kurz
przegrzanie obudowy odkurzacza	lekkie nagrzanie obudowy jest zjawiskiem normalnym, przy silnym nagrzaniu bezzwłocznie wyłącz odkurzacza i skontaktuj się z serwisem		
niska moc ssąca	silnie zanieczyszczone filtry		wyczyść lub wymień filtry
	zapełniony worek na kurz		wymień worek na kurz
	zapchany wąż ssący lub rura teleskopowa		usuń wszelkie przedmioty zapychające wąż ssący lub rurę teleskopową

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Długość przewodu sieciowego: 7 m.



PARAMETRY KOMUNIKACJI RADIOWEJ PILOT – URZĄDZENIE

Zakres częstotliwości	433.050-434.790 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	≤ 10dBm

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma MPM agd S.A. niniejszym oświadcza, że odkurzacza, model MOD-55, spełnia wymagania i normy zawarte w dyrektywach Unii Europejskiej i przepisach krajowych. Jako urządzenie typu radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE.

Pełny tekst deklaracji jest dostępny pod adresem internetowym:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacza-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

Prawidłowe usuwanie produktu (baterie i/lub akumulatory)



Zgodnie z Dyrektywą 2006/66/WE baterie i/lub akumulatory po okresie użytkowania nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zakupiony przez Państwa produkt zawiera akumulator, który po zakończeniu eksploatacji należy odłączyć od reszty urządzenia. Zużyty akumulator należy wrzucić do specjalnego pojemnika w punktach selektywnego zbierania tego typu odpadów.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză, când nu folosiți dispozitivul sau înainte de a începe curățarea.
- Înainte de prima utilizare, verificați dacă tensiunea de la priza de rețea se potrivește cu cea a aspiratorului.
- Nu agățați cablul de alimentare peste muchii ascuțite și nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu trageți niciodată de cablu pentru a deconecta unitatea de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați niciodată un aspirator pornit nesupravegheat.
- Păstrați prudență deosebită, când în apropierea dispozitivului se găsesc copii.
- Nu încercați să folosiți aspiratorul dacă se suspectează vreo defecțiune tehnică.
- Nu utilizați un dispozitiv defect, mai ales atunci când cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate – în acest caz, solicitați repararea dispozitivului la un centru de serviciu autorizat.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate cauza deteriorarea dispozitivului, incendiu sau vătămare corporală.
- Aveți grijă deosebită atunci când folosiți aspiratorul pe scări.
- Nu scufundați aparatul, cablul sau ștecherul în apă sau în alte lichide – cablul de alimentare și ștecherul trebuie păstrate uscate în permanență.
- Nu utilizați aspiratorul pentru a colecta lichide inflamabile și corozive, solvenți, chibrituri, chibrituri, cenușă, mucuri de țigară, uleiuri, obiecte ascuțite etc. Acest lucru poate deteriora aparatul sau chiar provoca un incendiu! De asemenea, nu aspirați în apropierea lichidelor și substanțelor inflamabile!
- Din cauza carcasei din plastic a aspiratorului, țineți aparatul departe de orice sursă de căldură (radiatoare, aragazuri etc.).
- Nu blocați orificiile de admisie și de evacuare ale aspiratorului!
- Aspiratorul este destinat exclusiv uzului casnic.
- Prezentul dispozitiv poate fi utilizat de către copii cu vârsta cel puțin 8 ani și de persoanele cu abilități fizice, mentale, senzoriale reduse precum și persoanele fără experiență și cunoașterea dispozitivului numai dacă este asigurată supraveghere sau instrucțiunile cu privire la utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță, astfel

încât riscurile asociate sunt înțelese. Operațiunile de curățare și întreținere nu pot fi efectuate de copii nesupravegheați.

- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Dispozitivul și cablul acestuia păstrați într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8.
- Nu aspirați persoane sau animale de companie și aveți grijă în special să nu apropiați vârfurile de aspirare de ochi și urechi.
- Înainte de a înlocui echipamentul, opriți echipamentul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Nu aspirați fără filtre sau dacă acestea sunt deteriorate.
- Verificați țevile și racletele – îndepărtați resturile din interiorul acestora.
- Utilizați aspiratorul numai în interior și numai pentru aspirarea suprafețelor uscate. Covoarele curățate umede se usucă înainte de a fi aspirate.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați piese ușor accesibile ale ambalajului (pungi de plastic, cartoane, polistiren, etc.).
- Nu țineți și nu conectați dispozitivul cu mâinile umede.
- Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate componentele dispozitivului sunt instalate corect înainte de a începe lucrul.
- Echipamentul nu este destinat pentru a funcționa folosind temporizatoare externe sau un sistem separat de reglare de la distanță.
- Nu expuneți bateria la foc, temperaturi extreme, apă, umiditate sau expunere prelungită la lumina soarelui.
- Nu depozitați bateriile împreună cu obiecte metalice, de exemplu agrafe, cuie, monede etc., și nu scurtcircuitați intenționat bornele negative și pozitive – risc de aprindere, explozie.
- Nu permiteți dezvoltarea unei situații care poate duce la deformarea bateriei, de exemplu șocuri semnificative, vibrații, presiune mecanică etc. – Bateriile nu trebuie utilizate dacă sunt deteriorate (deteriorări mecanice, scurgeri de substanțe etc.).
- Dacă apare o scurgere de baterie, nu atingeți substanța care se scurge.
- **ATENȚIE! Bateriile conțin substanțe care pot cauza poluarea mediului. Nu aruncați bateriile uzate împreună cu deșeurile menajere obișnuite.**

- AVERTIZARE! Nu lăsați copii să se joace cu folia. Pericol de sufocare!

ELECTROSTATICĂ

Aspirarea unor suprafețe în condiții de umiditate scăzută poate duce la o ușoară electrizare a aparatului. Acesta este un fenomen natural, nu deteriorează dispozitivul și nu reprezintă un defect. Pentru a reduce la minimum acest fenomen, se recomandă: descărcarea dispozitivului prin atingerea frecventă a obiectelor metalice din încăperea în care se află țeava, creșterea umidității din încăperea, utilizarea agenților antielectrostatici de uz general.

DESCRIERE DISPOZIT

- | | |
|--|--|
| 1. Buton pornit/oprit | 18. Buton de deschidere a capacului superior |
| 2. Buton de derulare a cablului | 19. Loc de parcare |
| 3. Afișă | 20. Filtre din burete motor x 2 buc |
| 4. Buton de reglare a puterii de aspirație (+) | 21. filtru HEPA |
| 5. Buton de reglare a puterii de aspirație (-) | 22. Filtru burete de evacuare |
| 6. Capac compartiment pentru accesorii | 23. Grila de protecție a filtrului de evacuare |
| 7. Buton pentru capacul compartimentului de accesorii | 24. Sac de praf |
| 8. Orificiu pentru conectarea furtunului de aspirație | 25. Rama sac de praf |
| 9. Furtun de aspirație | 26. Carcasa inferioară |
| 10. Inel de fixare a furtunului de aspirație | 27. Roata fata mica |
| 11. Suport furtun de aspirație | 28. Roți mari din spate |
| 12. Panou de control în suportul furtunului de aspirație | 29. Perie pentru podea și covoare |
| 13. Capac baterie | 30. Perie mică |
| 14. Locul de instalare a bateriei | 31. Atașarea crevaselor |
| 15. Tub telescopic | 32. Perie de parchet |
| 16. Mâner de transport | 33. Perie turbo mică |
| 17. Capac superior | 34. Adaptor turbo perie mic |
| | 35. Atașare pentru fisuri lungi |
| | 36. Cablu de alimentare |

ATENȚIE! Panoul de telecomandă este alimentat de două baterii AAA/LR03 de 1,5 V. Bateriile nu sunt incluse în dispozitivul MOD-55.

INSTALAREA DISPOZITIVULUI

1. Apăsați cele două zăvoare de pe inelul de reținere a furtunului de aspirație (10), introduceți inelul în orificiu (8) și eliberați zăvoarele. Pentru a demonta aceste elemente, apăsați din nou zăvoarele și trageți inelul (10) din orificiu (8).
2. Conectați tubul telescopic (15) la cealaltă parte a furtunului de aspirație (11). Atașați unul dintre accesoriile de aspirație (29), (30), (31), (32), (33+34) sau (35) la capătul tubului telescopic (15).
3. În suportul furtunului de aspirație (11), scoateți capacul bateriei (13) și instalați două baterii AAA/LR03 de 1,5 V în locația de montare a bateriei (14). Bateriile nu sunt incluse în aspirator. Reinstalați capacul bateriei (13).

4. Modificarea lungimii tubului telescopic (15) este posibilă prin apăsarea inelului situat în partea centrală a tubului telescopic.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Înainte de a porni aspiratorul, desfășurați cablul de alimentare (36) la lungimea corespunzătoare și introduceți ștecherul în priză. Când desfășurați cablul, nu apăsați butonul de derulare a cablului (2).
2. Apăsați butonul comutator (1) pentru a porni aspiratorul.
3. Pentru a derula cablul de alimentare, apăsați butonul retractor a cablului (2) și țineți cablul pentru a preveni mișcarea bruscă, ceea ce l-ar putea deteriora.
4. În timp ce aspirați, puteți regla puterea de aspirație folosind butoanele (4) și (5) și panoul de control situat în suportul furtunului de aspirație (12). Afișajul aspiratorului (3) arată nivelul curent al puterii de aspirare, care este atribuit numerelor 1-5 și simbolurilor care arată, de exemplu, care sunt nivelurile de putere recomandate:



perdele, textile



mobilier tapitat, perne



covoare și covoare



podele dure, parchete



gresie, covoare și covoare foarte murdare

5. Simbolurile individuale se pornesc sau se opresc secvențial la selectarea butoanelor (4) și (5) și a panoului de control situat în suportul furtunului de aspirație (11).

ATENȚIE! Dacă conducta de aspirație este înfundată sau sacul de praf este plin, indicatorul sac plin se va aprinde pe afișaj (3). Apoi sacul de praf trebuie înlocuit sau cauza înfundării conductei de aspirație trebuie îndepărtată.

6. Pornirea și oprirea aspiratorului și reglarea puterii de aspirație se pot face și pe panoul (12) situat în suportul tubului de aspirație (11).
7. Pentru a poziționa optim dispozitivul după terminarea lucrărilor, utilizați ghidajul de parcare (19) situat în spatele aspiratorului. Așezați șina situată în spatele podelei și peria de covoare împreună cu furtunul de aspirație conectat și tubul telescopic pe ghidaj. Al doilea ghid, care facilitează depozitarea aspiratorului în poziție verticală, se află în partea de jos a dispozitivului.

DESCRIEREA ACCESORIILOR

PERIE PENTRU PODEA ȘI COVOARE

Este destinat curățării suprafețelor plane mari. Este echipat cu roți pentru a facilita deplasarea în locuri greu accesibile și o îmbinare flexibilă care îl conectează la furtunul de aspirație, ceea ce îi permite să fie deplasat în diferite unghiuri. După apăsarea butonului de pe carcasa superioară a periei (trecând-o în modul perie), pe partea inferioară a acesteia va apărea un rând de peri rigidi, permițând curățarea podelelor dure.

PERIE MICĂ

Este destinat colectării prafului și îndepărtării murdariei de pe suprafețe plane, mobilier, tapiserie și saltele. Datorită dimensiunilor sale mai mici, este perfect pentru aspirarea locurilor mai greu accesibile, unde o perie pentru podea și covoare nu se potrivește.

ATAȘARE FANTĂ

Este folosit pentru curățarea locurilor greu accesibile, cum ar fi colțurile camerelor, lângă și sub mobilier, precum și în coturi și crăpături. De asemenea, este perfect pentru curățarea tastaturilor computerelor, sertarelor, caloriferelor și ramelor ferestrelor.

PERIE PARCHET

Este destinat aspirării suprafețelor expuse la zgărieturi, cum ar fi podelele din lemn, parchetele și parchetele laminate.

TURBOBRUSH MIC CU ADAPTOR

Conceput pentru curățarea eficientă a suprafețelor precum covoare și covoare. Este echipat cu o perie rotativă care permite curățarea temeinică a suprafeței. Perii sintetici ai periei turbo permit cu ușurință curățarea în profunzime a structurilor delicate. Recomandat în special pentru proprietarii de animale de companie, deoarece colectează cu precizie părul blocat adânc în covor.

ATASAREA SLOT LUNG

Este perfect pentru aspirarea locurilor în care vârful standard nu are acces sau este foarte limitat. Atașamentul este lung și flexibil, așa că utilizarea lui în locuri greu accesibile nu va cauza probleme. Produsul este perfect nu numai pentru aspirarea mașinii, ci și pentru locurile din casă care sunt dificile pentru un vârf obișnuit de aspirator.

PANOU DE CONTROL ÎN SUPTUL FURTUNULUI DE ASPIRAȚIE

Panoul de control din suportul furtunului de aspirație (12) vă permite să reglați puterea de aspirație la suprafața aspirată fără îndoiri inutile. Butoanele de pe mâner vă permit să schimbați cu ușurință setările de putere de aspirație și să porniți și să opriți aspiratorul. Pentru a activa panoul de control din mâner, porniți mai întâi aspiratorul folosind butonul de pornire/oprire (1).

ÎNLOCUIREA SACULUI DE PRAF

Pentru a înlocui sacul de praf (24), opriți aspiratorul folosind butonul comutator (1) și deconectați-l de la sursa de alimentare. Desprindeți furtunul de aspirație (9), apoi folosiți butonul de deschidere a capacului superior (18) și deschideți capacul superior (17). Scoateți

cadru (25) cu sacul de praf, scoateți sacul vechi din cadru și instalați unul nou. Rama se potrivește sub capac într-o poziție corectă. Închideți capacul (17) și conectați furtunul de aspirație (9).

CURĂȚAREA ȘI ÎNLOCUIREA FILTRELOR DE AER

Funcționarea normală a aspiratorului necesită din când în când înlocuirea sau curățarea filtrului care acoperă motorul pe partea sacului de praf și a filtrului la orificiul de evacuare a aerului. Pentru a face acest lucru, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare și deconectați furtunul de aspirație (9).

1. Apăsăți cele două butoane de pe grila de protecție (23) din spatele aspiratorului și scoateți grila. Scoateți filtrul din burete (22) și apoi filtrul HEPA (21).
2. Scoateți filtrele din burete motor (20). Veți avea acces la filtre ridicând capacul superior (17) și demontând sacul de praf (24) cu cadru (25). Trageți grila filtrului în sus și, după ce o scoateți, demontați filtrele din burete (22).
3. Curățați filtrul HEPA (21) de praful acumulat. Dacă este foarte murdar, puteți clăti filtrul cu apă rece. Asigurați-vă că filtrul HEPA este complet uscat înainte de a-l înlocui.
4. Spălați filtrele din burete (20) și (22) în apă curentă rece. După spălare, uscați bine filtrele.
5. Curățați filtrele lunar sau mai des (în funcție de frecvența de utilizare). Dacă vreunul dintre filtre este prea murdar sau deteriorat, înlocuiți-l cu unul nou.
6. Când instalați filtrele, acordați o atenție deosebită corectitudinii

ATENȚIE! Filtrele instalate trebuie să fie complet uscate. Instalarea filtrelor umede poate duce la electrocutare.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINERE

1. Curățați din când în când carcasa aspiratorului și alte elemente exterioare cu o cârpă umedă. Acest lucru vă va menține dispozitivul să arate bine. Nu folosiți obiecte ascuțite sau agenți de curățare puternici (de exemplu, solvenți) în acest scop, deoarece acest lucru va deteriora permanent carcasa aspiratorului.
2. În cazul filtrelor de aer și al sacului de praf, urmați instrucțiunile de mai sus.
3. Dacă dispozitivul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita scurgerea de electroliți.

ATENȚIE! Nu aruncați bateriile uzate la coșul de gunoi. Scapa de ele returnand-le la punctele corespunzatoare sau într-un magazin. Nu aruncați bateriile în foc. Nu amestecați baterii de diferite tipuri sau baterii noi și uzate.

ATENȚIE! Nu instalați filtre umede – risc de deteriorare a aspiratorului.

ATENȚIE! Înainte de a efectua orice activitate de întreținere sau curățare, opriți dispozitivul și scoateți ștecherul din priză. Nu scufundați aparatul în apă!

ATENȚIE! Nu folosiți pentru curățare obiecte ascuțite, produse abrazive, solvenți sau alte substanțe chimice puternice – utilizarea acestora poate deteriora dispozitivul.

ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Tip de eroare:	Cauze posibile:	Sfaturi:
capacul frontal nu este complet închis	sac de praf nu este instalat sau instalat încorect	instalați corect sacul de praf
supraîncălzirea carcasei aspiratorului	încălzirea ușoară a carcasei este un fenomen normal, în caz de încălzire puternică, opriți imediat aspiratorul și contactați centrul de service	
putere de aspirare redusă	filtre puternic contaminate	curățați sau înlocuiți filtrele
	sac de praf plin	înlocuiți sacul de praf
	furtun de aspirație sau tub telescopic infundat	îndepărtați orice obiect care înfundă furtunul de aspirație sau tubul telescopic

DATE TEHNICE

Parametrii tehnici sunt înscrși pe plăcuța de fabricație a produsului.
Lungimea cablului de rețea: 7 m.



PARAMETRY KOMUNIKACJI RADIOWEJ PILOT – URZĄDZENIE

Zakres częstotliwości	433.050-434.790 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	≤ 10dBm

ATENȚIE! MPM agd S.A. își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice.

Acest manual a fost tradus automat.

În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acestuia

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE UE

MPM agd S.A. declară prin prezenta că aspiratorul de rufe, modelul MOD-55, respectă cerințele și standardele cuprinse în directivele Uniunii Europene și în reglementările naționale. Ca dispozitiv de tip radio, acesta respectă Directiva 2014/53/UE din 16 aprilie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio și de abrogare a Directivei 1999/5/CE.

Textul integral al declarației este disponibil la:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Eliminarea corectă a produsului (deșeuri de echipamente electrice și electronice)



Marcajul de pe produs indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Echipamentele uzate pot avea un efect dăunător asupra mediului și sănătății umane datorită conținutului potențial de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Amestecarea deșeurilor electronice cu alte deșeuri sau dezasamblarea lor neprofesională poate duce la eliberarea de substanțe dăunătoare sănătății și mediului. Dispozitivul folosit trebuie livrat la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Pentru a obține informații detaliate despre locul de eliminare a deșeurilor electrice și electronice, utilizatorul trebuie să contacteze punctul municipal de colectare a deșeurilor echipamentelor sau instalația de prelucrare a deșeurilor echipamentelor.

Eliminarea corectă a produsului (baterii și/sau acumulatori)



Pictograma coș de gunoi tăiată indică faptul că acumulatorii/bateriile sunt supuse colectării selective și reciclării. În conformitate cu Directiva 2006/66/CE, bateriile și/sau acumulatorii după perioada de utilizare nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri din gospodăriilor. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane rezultate din eliminarea necontrolată a deșeurilor, acumulatorii/bateriile trebuie colectate, eliminate sau reciclate în conformitate cu legile aplicabile. Bateriile uzate trebuie aruncate într-un recipient special la punctele de colectare selectivă pentru acest tip de deșeuri.

УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации.
- Обязательно вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, или перед очисткой.
- Перед первым использованием убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению пылесоса.
- Не вешайте шнур питания на острые края и не допускайте его касания горячих поверхностей.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отключить зарядное устройство от источника питания.
- Никогда не оставляйте включенный пылесос без присмотра.
- Будьте особенно осторожны, когда рядом находятся дети.
- Не пытайтесь использовать пылесос, если вы подозреваете какое-либо техническое повреждение.
- Запрещается использовать поврежденное устройство, в том числе с поврежденным шнуром или вилкой – в этом случае сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к повреждению устройства, травмам или пожару.
- Будьте предельно осторожны при работе с пылесосом на лестницах.
- Не погружайте устройство, шнур и вилку в воду или другие жидкости, всегда держите шнур питания и вилку в сухом состоянии.
- Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся и коррозионных жидкостей, растворителей, спичек, пепла, окурков, масел, острых предметов и т. д. Это может привести к повреждению устройства или даже к пожару! Также запрещено пылесосить рядом с легковоспламеняющимися жидкостями и веществами!
- Ввиду того, что корпус пылесоса выполнен из пластика, храните устройство вдали от любых источников тепла (обогреватели, печи и т.п.).
- Не блокируйте входное и выходное отверстия пылесоса!

- Пылесос предназначен исключительно для домашнего использования.
- Настоящее устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, лицами с ограниченными физическими, умственными способностями и лицами с недостатком опыта и знаний об устройстве, если обеспечен надзор за ними или если они были предварительно проинструктированы относительно безопасного использования устройства и понимают, в чем состоит опасность. Дети не должны чистить устройство и осуществлять уход за ним без надзора.
- Дети не должны играть с устройством.
- Следует хранить устройство ступнем для детей младше 8 лет.
- Не чистите пылесосом людей и животных и будьте особенно осторожны, чтобы не приближать всасывающие насадки к глазам и ушам.
- Перед заменой оборудования выключите его и отсоедините от источника питания.
- Не пылесосьте без фильтров или с поврежденными фильтрами.
- Проверяйте трубку и форсунки – удалите мусор, скопившийся внутри.
- Используйте пылесос только в помещении и только для уборки сухих поверхностей. Высушите ковры, прошедшие влажную чистку, перед чисткой пылесосом.
- В целях безопасности детей не оставляйте детали упаковки в свободном доступе (пластиковые пакеты, картонные коробки, пенополистирол и т. п.).
- Не держите и не подключайте устройство к сети мокрыми руками.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Перед началом работы всегда проверяйте, чтобы все элементы устройства были правильно установлены.
- Устройство не предназначено для работы с внешним временным выключателем или отдельной системой дистанционного управления.
- Не подвергайте батарею воздействию огня, экстремальных температур, воды, влаги или длительному воздействию солнечного света.
- Не храните батареи вместе с металлическими предметами, например, скрепками, гвоздями, монетами и т.д., и не замы-

- кайте отрицательную и положительную клеммы намеренно – это может привести к воспламенению и взрыву.
- Не допускайте возникновения ситуаций, которые могут привести к деформации батареи, например, сильных ударов, вибраций, механического давления и т.д. – Запрещается использовать поврежденные аккумуляторы (механические повреждения, утечка вещества и т.д.).
 - Если произошла утечка из батареи, не прикасайтесь к вытекающему веществу.
 - **ВНИМАНИЕ!!! Батареи содержат вещества, которые могут вызвать загрязнение окружающей среды. Не выбрасывайте использованные батарейки вместе с обычными бытовыми отходами.**
 - **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не разрешайте детям играть пленкой. Опасность удушья!**

ЭЛЕКТРОСТАТИКА

Уборка пылесосом некоторых поверхностей в условиях низкой влажности может привести к незначительному накоплению статического электричества в устройстве. Это естественное явление, не повреждает устройство, и не является его дефектом. Чтобы свести к минимуму это явление, рекомендуется: разряжать устройство, часто прикасаясь трубой к металлическим предметам в помещении, повышать влажность воздуха в помещении, использовать общедоступные антистатика.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|--|---|
| 1. Кнопка включения/выключения | 12. Панель управления в держателе всасывающего шланга |
| 2. Кнопка втягивания кабеля | 13. Крышка батарейного отсека |
| 3. Дисплей | 14. Расположение батареи |
| 4. Кнопка регулятора мощности всасывания (+) | 15. Телескопическая трубка |
| 5. Кнопка регулятора мощности всасывания (-) | 16. Ручка для переноски |
| 6. Крышка отсека для принадлежностей | 17. Верхняя крышка |
| 7. Кнопка крышки отсека для принадлежностей | 18. Кнопка для открытия верхней крышки |
| 8. Отверстие для подключения всасывающего шланга | 19. Парковочное место |
| 9. Всасывающий шланг | 20. Губчатые фильтры для двигателя x 2шт |
| 10. Стопорное кольцо всасывающего шланга | 21. Фильтр HEPA |
| 11. Держатель всасывающего шланга | 22. Вытяжной губчатый фильтр |
| | 23. Защитная решетка выхлопного фильтра |
| | 24. Пылесборник |

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 25. Стойка для мешков для сбора пыли | 31. Крепление для пазов |
| 26. Нижний корпус | 32. Паркетная щетка |
| 27. Маленькое переднее колесо | 33. Маленькая турбощетка |
| 28. Большие задние колеса | 34. Адаптер для маленькой турбощет-
ки |
| 29. Щетка для пола и ковров | 35. Крепление с длинным пазом |
| 30. Малая щетка | 36. Шнур питания |

ПРИМЕЧАНИЕ! Питание пульта дистанционного управления осуществляется от двух батареек AAA/LR03 1,5 В. Батареи в комплект поставки MOD-55 не входят.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

1. Нажмите на две защелки на кольце фиксации всасывающего шланга (10), затем вставьте кольцо в отверстие (8) и отпустите защелки. Чтобы снять эти компоненты, снова нажмите на защелки и вытащите кольцо (10) из отверстия (8).
2. С другой стороны всасывающего шланга (11) подсоедините телескопическую трубку (15). Прикрепите одну из всасывающих насадок (29), (30), (31), (32), (33+34) или (35) к концу трубки телескопа (15).
3. В держателе всасывающего шланга (11) снимите крышку батарейного отсека (13) и установите две батарейки AAA/LR03 1,5 В в место крепления батареек (14). Батареи не входят в комплект поставки пылесоса. Установите на место крышку батарейного отсека (13).
4. Изменить длину телескопической трубы (15) можно, нажав на кольцо в центре телескопической трубы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

1. Перед включением пылесоса размотайте шнур питания (36) до нужной длины и вставьте вилку в сетевую розетку. При разматывании кабеля не нажимайте на кнопку втягивания кабеля (2).
2. Нажмите кнопку включения/выключения (1), чтобы включить пылесос.
3. Чтобы втянуть шнур питания, нажмите кнопку втягивания шнура (2) и держите шнур так, чтобы не было резкого движения, которое может повредить шнур.
4. Во время уборки вы можете регулировать мощность всасывания с помощью кнопок (4) и (5) и панели управления, расположенной в держателе всасывающего шланга (12). На дисплее пылесоса (3) отображается текущий уровень мощности всасывания, которому присвоены цифры 1-5 и символы, показывающие, например, для чего рекомендованы уровни мощности:



шторы, текстиль



обивка мебели, подушки



ковры и ковровые покрытия



деревянные полы, паркет



напольная плитка, сильно загрязненные ковры и ковровые покрытия

5. Отдельные символы последовательно появляются или исчезают во время выбора с помощью кнопок (4) и (5) и панели управления, расположенной в держателе всасывающего шланга (11).

ВНИМАНИЕ! Если всасывающая труба засорилась или пылесборник заполнен до максимума, на дисплее загорится индикатор заполнения мешка (3). Затем следует заменить мешок для сбора пыли или устранить причину засорения всасывающей трубы.

6. Включить и выключить пылесос, а также отрегулировать силу всасывания можно на панели (12), расположенной в держателе всасывающей трубки (11).
7. Используйте направляющую для парковки (19), расположенную на задней части пылесоса, чтобы оптимально расположить устройство после использования. Поместите направляющую на заднюю часть щетки для пола и ковров с подсоединенным всасывающим шлангом и телескопической трубкой на направляющей. Под устройством находится вторая направляющая для удобного хранения пылесоса в вертикальном положении.

ОПИСАНИЕ АКСЕССУАРОВ

ЩЕТКА ДЛЯ ПОЛОВ И КОВРОВ

Он предназначен для очистки больших плоских поверхностей. Он оснащен колесиками для легкого перемещения в труднодоступных местах и гибким шарниром, соединяющим его с всасывающим шлангом, что позволяет направлять его под разными углами. При нажатии кнопки на верхней части щетки (в режиме щетки) на нижней стороне щетки появляется ряд жестких щетинок, позволяющих чистить твердые полы.

МАЛАЯ ЩЕТКА

Предназначен для сбора пыли и удаления грязи с плоских поверхностей, мебели, обивки, матрасов. Благодаря своим небольшим размерам он отлично подходит для уборки труднодоступных мест, куда не поместится щетка для пола и ковров.

КРЕПЛЕНИЕ ПАЗОВ

Используется для очистки труднодоступных мест, таких как углы комнат, рядом с мебелью и под ней, а также в складках и щелях. Он также идеально подходит для чистки компьютерных клавиатур, ящиков, радиаторов или оконных рам.

ЩЕТКА PARQUET

Он предназначен для уборки пылесосом поверхностей, подверженных царапинам, таких как деревянные полы, паркетные полы и паркетные доски.

МАЛЕНЬКАЯ ТУРБОЩЕТКА С АДАПТЕРОМ

Предназначен для эффективной очистки таких поверхностей, как ковры, ковровые покрытия. Он оснащен вращающейся щеткой для тщательной очистки поверхностей. Синтетическая щетина турбощетки легко обеспечивает глубокую очистку деликатных структур. Особенно подходит для владельцев домашних животных, поскольку точно улавливает шерсть, глубоко въевшуюся в ковер.

ДЛИННАЯ РУЧКА

Он отлично подходит для уборки недоступных или сильно ограниченных стандартной насадкой мест. Насадка отличается своей длиной и гибкостью, поэтому ее использование в труднодоступных местах не вызовет никаких проблем. Изделие отлично подойдет не только для уборки автомобиля, но и для тех мест в доме, которые проблематичны для обычной насадки пылесоса.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ В ДЕРЖАТЕЛЕ ВСАСЫВАЮЩЕГО ШЛАНГА

Панель управления на держателе всасывающего шланга (12) позволяет регулировать силу всасывания в соответствии с поверхностью, которую необходимо пропылесосить, без лишних изгибов. Кнопки на ручке позволяют легко изменять настройки мощности всасывания, включать и выключать пылесос. Чтобы управлять панелью управления на ручке, сначала запустите пылесос кнопкой включения/выключения (1).

ЗАМЕНА МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

Чтобы заменить мешок для сбора пыли (24), выключите пылесос с помощью кнопки включения/выключения (1) и отсоедините его от источника питания. Отсоедините всасывающий шланг (9), затем воспользуйтесь кнопкой открытия верхней крышки (18) и откройте верхнюю крышку (17). Снимите стойку (25) с мешком для сбора пыли, выньте старый мешок из стойки и вставьте новый. Рама помещается под крышку в одном правильном положении. Закройте крышку (17) и подсоедините всасывающий шланг (9).

ОЧИСТКА И ЗАМЕНА ВОЗДУШНЫХ ФИЛЬТРОВ

Для нормальной работы пылесоса необходимо время от времени заменять или чистить фильтр, закрывающий двигатель со стороны мешка для сбора пыли, и фильтр на выходе воздуха. Для этого отключите прибор от электросети, отсоедините всасывающий шланг (9).

1. Нажмите две кнопки, расположенные на защитной решетке (23) на задней панели пылесоса, и снимите решетку. Снимите губчатый фильтр (22), а затем фильтр HEPA (21).
2. Снимите губчатые фильтры двигателя (20). Доступ к фильтрам можно получить, подняв верхнюю крышку (17) и сняв мешок для сбора пыли (24) вместе со стойкой (25). Потяните решетку фильтра вверх и, сняв ее, извлеките губчатые фильтры (22).
3. Очистите фильтр HEPA (21) от скопившейся пыли. При сильном загрязнении фильтр можно промыть в прохладной воде. Убедитесь, что фильтр HEPA полностью высох перед установкой.
4. Промойте губчатые фильтры (20) и (22) в проточной прохладной воде. После промывки тщательно просушите фильтры.

5. Очищайте фильтры ежемесячно или чаще (в зависимости от частоты использования). Если один из фильтров слишком загрязнен или поврежден, замените его на новый.
6. При установке фильтров обратите особое внимание на правильность

ВНИМАНИЕ! Установленные фильтры должны быть абсолютно сухими. Установка мокрых фильтров чревата поражением электрическим током.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

1. Время от времени протирайте корпус пылесоса и другие внешние компоненты влажной тканью. Это позволит сохранить внешний вид устройства. Запрещается использовать для этих целей острые предметы и любые сильные чистящие средства (например, растворители), так как это приведет к необратимому повреждению корпуса пылесоса.
2. Для воздушных фильтров и мешка для сбора пыли следуйте вышеупомянутым инструкциям.
3. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батареи, чтобы избежать вытекания электролита.

ВНИМАНИЕ! Не выбрасывайте израсходованные батареи в контейнер для мусора. Избавьтесь от них, передавая в соответствующие пункты сбора или в магазин. Не бросайте батареи в огонь. Не сочетайте батареи разных типов, а также новые и использованные батареи.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте влажные фильтры – это может привести к повреждению пылесоса.

ВНИМАНИЕ! Всегда выключайте прибор и вынимайте вилку из розетки перед выполнением любых операций по обслуживанию или чистке. Не погружайте устройство в воду.

ВНИМАНИЕ! Не используйте для очистки острые предметы, абразивные пасты, растворители или другие сильнодействующие химические вещества – их использование может повредить устройство.

В СЛУЧАЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ

Тип неудачи:	Возможные причины:	Указания:
передняя крышка не закрыта	мешок для сбора пыли не вставлен или вставлен неправильно	правильно установите пылесборник
перегрев корпуса пылесоса	Небольшой нагрев корпуса – нормальное явление, если он сильно нагревается, немедленно выключите пылесос и обратитесь в сервисный центр	
низкая мощность всасывания	сильно загрязненные фильтры	очистите или замените фильтры
	полный мешок для сбора пыли	замените мешок для сбора пыли
	Засорение всасывающего шланга или телескопической трубки	удалите любые предметы, засоряющие всасывающий шланг или телескопическую трубку

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические параметры указаны на заводской табличке изделия.

Длина шнура питания: 7 м.



PARAMETRY KOMUNIKACJI RADIOWEJ PILOT – URZĄDZENIE

Zakres częstotliwości	433.050-434.790 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	≤ 10dBm

ВНИМАНИЕ! Компания MPM agd S.A. оставляет за собой право вносить технические изменения.

*Это руководство было подвергнуто машинному переводу.
В случае сомнений следует обратиться к его англоязычной версии.*

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Компания MPM agd S.A. заявляет, что моющий пылесос модели MOD-55 соответствует требованиям и стандартам, содержащимся в директивах Европейского союза и национальных нормативных актах. Как устройство радиотехнического типа, оно соответствует Директиве 2014/53/EU от 16 апреля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов ЕС в отношении выпуска на рынок радиооборудования и отмене Директивы 1999/5/EC.

Полный текст декларации доступен по адресу:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

Правильная утилизация изделия (батарей и/или аккумуляторов)



Значок перечеркнутой урны означает, что батареи/аккумуляторы подлежат разделному сбору и переработке. В соответствии с Директивой 2006/66/EC, батареи и/или аккумуляторы после окончания срока службы не должны выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде или здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, батареи/аккумуляторы должны быть собраны или переработаны в соответствии с действующими законодательными нормами. Использованную батарею следует поместить в специальный контейнер в отдельных пунктах сбора отходов этого типа.

POKYNY A TIPY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

- Pred použitím sa dôkladne oboznámte s touto používateľskou príručkou.
- Keď zariadenie nepoužívate, alebo pred čistením zariadenia, vždy vytiahnite zástrčku z el. zásuvky.
- Pred prvým použitím skontrolujte, či sa parametre používaného el. obvodu zhodujú s požiadavkami vysávača.
- Kábel nevešajte na ostrých hranách, a zabráňte, aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Keď zariadenie odpájate od el. napätia, zástrčku nikdy nevyťahujte z el. zásuvky ťahaním za kábel.
- Nikdy neponechávajte spustený vysávač bez dohľadu.
- Zachovávajte mimoriadnu opatrnosť, keď sa v blízkosti nachádzajú deti.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak máte podozrenie, že je akokoľvek technicky poškodené.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte ani vtedy, keď je poškodený napájací kábel alebo zástrčka – v takom prípade zariadenie odovzdajte na opravu do autorizovaného servisu.
- Používanie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča, môže viesť k poškodeniu zariadenia, úrazu, nehode alebo až k požiaru.
- Keď vysávač používate na schodoch, zachovávajte náležitú opatrnosť.
- Zariadenie, kábel a zástrčku v žiadnom prípade neponárajte do vody ani do akejkoľvek inej kvapaliny – napájací kábel a zástrčka musia byť vždy suché.
- Vysávač v žiadnom prípade nepoužívajte na vysávanie ľahko horľavých a korózných tekutín, rozpúšťadiel, zápaliek, popolu, ohorkov, olejov, ostrých predmetov ap. Môže to viesť k poškodeniu zariadenia alebo až k požiaru! Rovnako nevysávajte v blízkosti ľahko horľavých tekutín, látok a materiálov!
- Vzhľadom na plášť vysávača, ktorý je vyrobený z plastov, zariadenie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla (radiátorov, ohrievačov ap.).
- Žiadnym spôsobom nezapchávajte vstupné (prívodné) ani výstupné (vývodné) otvory vysávača!
- Vysávač je určené výhradne iba na domáce, neprofesionálne použitie.

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú náležité skúsenosti a dostatočne nepoznajú zariadenie, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak budú predtým príslušne poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a zároveň chápu riziká späté s používaním tohto zariadenia. Deti bez dozoru dospelšej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- Deti sa v žiadnom prípade nesmú so zariadením hrať.
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajte na mieste mimo dosahu detí vo veku do 8 rokov.
- Vysávačom nevysávajte ľudí ani zvieratá, predovšetkým dávajte pozor, aby ste sacie koncovky nepriblížili k očiam a k ušiam.
- Pred výmenou vybavenia najprv zariadenie vypnite a odpojte od el. napätia.
- V žiadnom prípade nevysávajte bez vrečka, filtrov, a ani vtedy, keď sú poškodené.
- Kontrolujte trubicu, hubice a nadstavce – ak sú v nich nečistoty, tieto nečistoty vhodným spôsobom odstráňte.
- Vysávač používajte iba v interiéri a iba na vysávanie suchých povrchov. Koberce, ktoré boli tepované, pred vysávaním najprv vysušte.
- Kvôli bezpečnosti detí, nenechávajte časti balenia/obalu (plastové obaly, kartóny polystyrén a pod.) voľne dostupné.
- Zariadenie nedržte ani nezapájajte mokрыmi rukami.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené.
- Vždy pred začatím používania, zariadenie skontrolujte, či sú všetky prvky zariadenia správne namontované.
- **Zariadenie nie je určené na používanie s vonkajších časových spínačov alebo osobitného systému diaľkového ovládania.**
- VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa deti hrali s fóliami. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!

ELEKTROSTATIKA

Pri vysávaní niektorých povrchov pri nízkej vlhkosti vzduchu môže viesť k vzniku nevelkého elektrostatického náboja na zariadení. Je to prirodzený jav, ktorý nepoškodzuje zariadenie a nie je to ani chyba zariadenia. Na minimalizáciu tohto javu sa odporúča: vybiť zariadenie častým dotýkaním sa kovových predmetov v miestnosti s rúrkou, zvýšiť vlhkosť v miestnosti, používať všeobecne dostupné antielektrostatické prostriedky.

POPIS ZARIADENIA

- | | |
|--|--|
| 1. Tlačidlo zapnutie/vy | 19. Parkovacie miesto |
| 2. Tlačidlo zviňania kábla | 20. Špongiové filtre motora x 2ks |
| 3. LED displej | 21. HEPA filter |
| 4. Tlačidlo regulátora sacieho výkonu (+) | 22. Výfukový špongiový filter |
| 5. Tlačidlo regulátora sacieho výkonu (-) | 23. Ochranná mriežka výstupného filtra |
| 6. Veko priehradky na príslušenstvo | 24. Vrečko na prach |
| 7. Tlačidlo veka priestoru pre príslušenstvo | 25. Výstuž vrečka na prach |
| 8. Otvor na pripojenie sacej hadice | 26. Spodné puzdro |
| 9. sacia hadica | 27. Malé predné koleso |
| 10. Upevňovací krúžok sacej hadice | 28. Veľké zadné kolesá |
| 11. Rúčka sacej hadice | 29. Podlahovo-kobercový nadstavce |
| 12. Ovládací panel v držiaku sacej hadice | 30. Malý štetec |
| 13. Kryt batérie | 31. Štrbinový nadstavec |
| 14. Miesto montáže batérie | 32. Parketová kefa |
| 15. teleskopická trubica | 33. Malá turbo kefa |
| 16. Rúčka na prenášanie | 34. Malý adaptér Turbo Brush |
| 17. Horná pokrievka | 35. ŠTRBINOVÝ NADSTAVEC |
| 18. Tlačidlo otvárania horného veka | 36. Napájací kábel |

POZOR! Panel diaľkového ovládania je napájaný dvoma batériami AAA/LR03 1.5V. Batérie nie sú súčasťou MOD-55.

MONTÁŽ ZARIADENIA

1. Stlačte dve západky, ktoré sú v upevňovacom krúžku sacej hadice (10), následne vložte krúžok do otvoru (8) a západky pustite. Keď chcete tieto prvky odpojiť, opäť stlačte západky a vytiahnite krúžok (10) z otvoru (8).
2. Na druhej strane sacej hadice (11) pripojte teleskopickú trubicu (15). Na konci trubice zasunúť požadovaný sací nadstavec (15), (29), (30) alebo (31).
3. V držiaku sacej hadice (11) odstráňte kryt batérie (13) a namontujte dve batérie 1,5 V AAA/LR03 do miesta montáže batérie (14). Batérie nie sú súčasťou vybavenia vysávača. Vymeňte kryt batérie (13).
4. Dĺžka teleskopickej trubice (15) sa môže zmeniť stlačením krúžku umiestneného v strednej časti teleskopickej trubice.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Predtým, než použijete vysávač, rozviňte napájací kábel (36) na požadovanú dĺžku a zastrčte zástrčku do el. zásuvky. Pri rozvíjaní kábla nestláčajte tlačidlo zviňania kábla (2).
2. Stlačením tlačidla napájania (1) zapnete vysávač.
3. Keď chcete napájací kábel zvinúť, stlačte tlačidlo zviňania kábla (2) a jemne držte kábel tak, aby sa prudko nepremiestňoval, keďže sa v opačnom prípade môže poškodiť.
4. Počas vysávania môžete nastaviť sací výkon pomocou tlačidiel (4) a (5) a ovládacieho panela umiestneného v držiaku sacej hadice (12). Na displeji vysávača (3) sa zobrazuje aktuálna úroveň sacieho výkonu, ktorá je priradená číslami 1-5 a symbolmi ukazujúcimi napríklad, aké úrovne výkonu sa odporúčajú:



záclony, textil



čalúnenie, vankúše



koberce



drevené podlahy, parkety



tvrdé podlahy, veľmi špinavé koberce

5. Jednotlivé symboly sa postupne zobrazujú alebo zhasnú, ak sú vybrané tlačidlami (4) a (5) a ovládacím panelom umiestneným v držiaku sacej hadice (11).

POZOR! Keď sa zapchá sacia trubica, alebo keď je vrečko na prach príliš naplnené zasvieti ukazovateľ naplnenia vrečka (3). V takom prípade vrečko na prach vymeňte alebo odstráňte príčinu upchatia sacej trubice.

6. Zapnutie a vypnutie vysávača a nastavenie sacích výkonov je možné vykonať aj na paneli (12) umiestnenom v držiaku sacej rúrky (11).
7. Aby ste zariadenie po skončení práce optimálne uschovali, použijete vodidlo (19), ktoré sa nachádza na zadnej strane vysávača. Do vodidla vsuňte koľajničku, ktorá je v zadnej časti podlahovo-kobercového hlavice spolu s pripojenou sacou hadicou a teleskopickou trubicou. Druhé vodidlo, ktoré uľahčuje uchovávanie vysávača v zvislej polohe, sa nachádza na spodnej strane zariadenia.

OPIS PRÍSLUŠENSTVA

PODLAHOVO-KOBERCOVÝ NADSTAVEC

Určený na upratovanie veľkých plochých povrchov. Má kolieska, ktoré uľahčujú presúvanie v ťažko dostupných miestach, ako aj pohyblivý kĺb, ktorým je spojený so sacou hadicou. Vďaka tomu sa dá používať pod rôznymi uhlami. Keď stlačíte prepínač na hornej strane plášťa nadstavca (prepnete ho na režim kefy), na spodnej strane nadstavca sa vysunie rad pevných štetín, ktoré sú určené na upratovanie tvrdých podláh.

MALÝ ŠTETEC

Určená na zbieranie prachu a odstraňovanie špiny z plochých povrchov, nábytku, čalúnenia, matracov. Vďaka svojim menším rozmerom sa vynikajúco hodí na vysávanie ťažšie dostupných miest, tam kde sa nezmestí podlahovo-kobercový nadstavec.

ŠTRBINOVÝ NADSTAVEC

Služi na upratovanie ťažko dostupných miest, ako sú kúty miestnosti, miesta okolo nábytku a pod ním, ako aj rôznych iných miest a škár. Vynikajúco sa hodí aj na čistenie klávesníc, zásuviek, radiátorov či okenných rámov.

PARKETOVÁ KEFA

Určená na vysávanie povrchov, ktoré sa môžu poškriabať, ako sú drevené podlahy, parkety či podlahové panely.

MALÁ TURBO KEFA S ADAPTÉROM

Určená na efektívne čistenie takých povrchov, ako sú koberce a kobercové podlahové krytiny. Je vybavený otočnou kefou, vďaka ktorej umožňuje dôkladne vyčistiť povrch. Synetické štetiny turbo kefy ľahko umožňujú hlbkové čistenie jemných štruktúr. Odporúča sa najmä pre majiteľov domácich zvierat, pretože narýchlo zhromažďuje vlasy hlboko v koberci.

ŠTRBINOVÝ NADSTAVEC

Je skvelý na vysávanie miest, kde štandardný hrot nemá prístup alebo je prísne obmedzený. Nástavec sa vyznačuje dĺžkou a flexibilitou, takže jeho použitie na ťažko dostupných miestach nespôsobí žiadne problémy. Produkt bude skvelý nielen na vysávanie auta, ale aj na miesta v dome, ktoré sú problémom pre obvyklý špičku vysávača.

OVĽADACÍ PANEL V DRŽIAKU SACEJ HADICE

Ovládací panel v držiaku saciej hadice (12) umožňuje nastaviť sací výkon na vysávaný povrch bez zbytočného ohýbania. Tlačidlá na rukoväti vám umožňujú ľahko zmeniť nastavenia nastavenia sacieho výkonu a zapnúť a vypínať vysávač. Ak chcete spustiť ovládací panel v držiaku, musíte najskôr spustiť vysávač pomocou tlačidla zapnutia/vypnutia (1).

VÝMENA VRECKA NA PRACH

Ak chcete vymeniť vrečko na prach (24), vypnite vysávač pomocou vypínača (1) a odpojte ho od napájacieho zdroja. Odpojte saciu hadicu (9), potom použite tlačidlo otvárania horného krytu (18) a otvorte horný kryt (17). Vytiahnite výstuž (25) s vreckom na prach, vysuňte z výstuže staré vrečko a vložte nové. Výstuž sa pod vekom dá vložiť iba jedným smerom, jedným správnym spôsobom. Zatvorte veko (17) a pripojte saciu hadicu (9).

ČISTENIE A VÝMENA VZDUCHOVÝCH FILTROV

Pri normálnom používaní vysávača je potrebné raz za čas vymeniť alebo očistiť filtre. Filter, ktorý sa nachádza pred motorom, na strane vrečka na prach, a filter, ktorý je za motorom a filtruje vychádzajúci vzduch. Za týmto účelom odpojte zariadenie od zdroja napájania, odpojte sacú hadicu (9).

1. Stlačte dve tlačidlá umiestnené na ochrannej mriežke (23) na zadnej strane vysávača a odstráňte mriežku. Odstráňte spongiový filter (22) a potom filter HEPA (21).
2. Demontujte filtre špongie motora (20). K filtrom máte prístup zdvihnutím horného krytu (17) a odstránením vrečka na prach (24) pomocou stojana (25). Potiahnite mriežku filtra dohora, a potom vytiahnite špongiu filtra (22).
3. Vyčistite HEPA filter (21) od nahromadeného prachu. Ak je filter silno zašpinený, môžete ho opláchnuť v studenej vode. Predtým, než HEPA filter vložíte na svoje miesto, musí byť úplne suchý.

4. Vložky filtrov (20) a (22) umyte pod tečúcou chladnou vodou. Filtre po umytí dôkladne vysušte.
5. Vložky čistite raz za mesiac, alebo aj častejšie (podľa intenzity používania a znečistenia). Ak je jeden z filtrov príliš znečistený alebo poškodený, vymeňte ho za nový.
6. Pri inštalácii filtrov venujte osobitnú pozornosť správne

POZOR! Namontované filtre musia byť úplne suché. Inštalácia mokrých filtrov riskuje úraz elektrickým prúdom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Plášť vysávača a ostatné jeho vonkajšie prvky čistite raz za čas mäkkou vlhkou handričkou. Pomáha to udržať dobrý vzhľad zariadenia. Nepoužívajte na to žiadne ostré predmety ani žiadne silné čistiace prostriedky (napr. rozpúšťadlá), keďže v opačnom prípade sa plášť vysávača môže trvalo poškodiť.
2. V prípade vzduchových filtrov a vrečka na prach, postupujte a dodržiavajte vyššie uvedené pokyny.
3. Ak zariadenie nebude dlhší čas používať, vytiahnite z neho batérie, aby ste predišli nebezpečnému úniku elektrolytu.

POZOR! Opotrebované batérie v žiadnom prípade nevyhadzujte do komunálneho (netriedeného) odpadu. Odstráňte ich tak, že ich zanesiete do príslušného zberného miesta alebo obchodu. Batérie v žiadnom prípade nevhadzujte do ohňa. Nepoužívajte súčasne batérie rôznych typov, ani nové s použitými.

POZOR! V žiadnom prípade nevkladajte vlhké filtre – vysávač sa môže poškodiť!

POZOR! Zakaždým pred vykonaním akýchkoľvek údržbových alebo čistiacich činností spotrebič vypnite a vyberte zástrčku zo sieťovej zásuvky. Zariadenie neponárajte do vody!

POZOR! Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, brúsne pasty, rozpúšťadlá, ani iné silné chemické prípravky – zariadenie sa v dôsledku ich použitia môže poškodiť.

V PRÍPADE PORUCHY

Typ poruchy:	Možné príčiny:	Tipy:
predné veko nie je úplne zatvorené	vrečko na prach nie je vložené alebo je vložené nesprávne	vložte vrečko na prach správnym spôsobom
prehriatie plášťa vysávača	plášť zariadenia sa pri používaní môže trochu zohriať, je to prirodzený jav, avšak ak sa zohreje príliš silno, okamžite vysávač vypnite, odpojte od el. napätia a obráťte sa na servis	
nízky sací výkon	silno zanesené filtre	vyčistite alebo vymeňte filtre
	plné vrečko na prach	vymeňte vrečko na prach
	upchatá sacia hadica alebo teleskopická trubica	odstráňte všetky predmety upchávajúce sacú hadicu alebo teleskopickú trubicu

TECHNICKÉ PARAMETRE

Technické parametre sú uvedené na výrobnom štítku výrobku.

Dĺžka napájacieho kábla: 7 m.



PARAMETRY KOMUNIKACJI RADIOWEJ PILOT – URZĄDZENIE

Zakres częstotliwości	433.050-434.790 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	≤ 10dBm

POZOR! Spoločnosť „MPM agd S.A.“ si vyhradzuje právo zavádzať zmeny technického charakteru.

Táto príručka bola strojovo preložená.

V prípade pochybností sa obráťte na jeho anglickú verziu.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť MPM agd S.A. týmto vyhlasuje, že prací vysávač, model MOD-55, spĺňa požiadavky a normy obsiahnuté v smerniciach Európskej únie a vnútroštátnych predpisoch. Ako rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia rádiových zariadení na trhu a o zrušení smernice 1999/5/ES.

Úplné znenie vyhlásenia je k dispozícii na:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Správne odstraňovanie výrobku (opotrebované elektrické a elektronické zariadenia)



Označenie umiestnené na výrobku informuje, že výrobok sa po použití nesmie vyhodíť ako komunálny, netriedený odpad. Opotrebované zariadenie môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na potenciálny obsah nebezpečných látok, zmesí a komponentov. Miešanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení s inými odpadmi, ako aj neprofesionálne vykonaná demontáž, môže viesť k úniku nebezpečných látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie. Opotrebované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o mieste a spôsobe bezpečného odstraňovania elektrických a elektronických odpadov vám poskytne miestna samospráva, maloobchodné predajné miesta, zberné miesta alebo príslušná pobočka úradu pre ochranu životného prostredia.

Správna likvidácia výrobku (batérie a/alebo akumulátory)



Ikona prečiarknutého koša znamená, že batérie/batérie podliehajú separovanému zberu a recyklácii. Podľa smernice 2006/66/ES sa batérie a/alebo akumulátory po skončení ich životnosti nesmú likvidovať spolu s iným odpadom z domácností. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, batérie/akumulátory sa musia zbierať alebo recyklovať v súlade s platnými právnymi predpismi. Použitá batéria by sa mala umiestniť do špeciálneho kontajnera na miestach separovaného zberu tohto druhu odpadu.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед використанням слід прочитати інструкцію з обслуговування.
- Завжди витягуйте вилку з розетки, коли прилад не використовується або перед очищенням.
- Перед першим використанням перевірте, чи відповідає напруга живлення пілососу.
- Не вішайте кабель живлення на гострі краї та не допускайте контакту з гарячими поверхнями.
- Ніколи не тягніть за шнур, щоб від'єднати пристрій від джерела живлення.
- Ніколи не залишайте увімкнений пілосос без нагляду.
- Будьте особливо обережні, коли поблизу знаходяться діти.
- Не намагайтеся використовувати пілосос, якщо ви підозрюєте будь-які технічні пошкодження.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, зокрема, коли кабель живлення або штепсельна вилка пошкоджені – у цьому випадку зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту пристрою.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травмування.
- Будьте особливо обережні, працюючи з пілососом на сходах.
- Не занурюйте пристрій, шнур і штепсельну вилку у воду чи інші рідини – завжди тримайте шнур живлення та штепсельну вилку сухими.
- Не використовуйте пілосос для збирання легкозаймистих та корозійних рідин, розчинників, сірників, попелу, недопалків, масел, гострих предметів тощо. Це може пошкодити пристрій або навіть викликати пожежу! Також не працюйте пілососом поблизу легкозаймистих рідин і речовин!
- Враховуючи пластиковий корпус пілососа, тримайте пристрій подалі від джерел тепла (обігрівачів, плит тощо).
- Не закривайте входні та вихідні отвори пілососа!
- Пілосос призначений для використання виключно в домашніх умовах.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, як і люди, які не мають досвіду та знань в об-

ласті поводження з пристроєм, за умови, що користування відбуватиметься під наглядом, було проведено інструктаж щодо безпечного використання пристрою, і якщо їм відомі пов'язані з цим ризики. Діти без нагляду не повинні проводити чистку та технічне обслуговування пристрою.

- Необхідно слідкувати за тим, щоб діти не гралися обладнанням / пристроєм.
- Пристрій і кабель живлення зберігати в місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Не чистите пилососом людей та тварин і виявляйте особливу обережність, щоб не наближати насадок до очей та вух.
- Вимкніть обладнання та від'єднайте його від джерела живлення перед заміною оснащення.
- Не використовуйте пилосос без фільтрів або якщо вони пошкоджені.
- Перевірте всмоктувальний шланг, трубки та насадки – очистіть їх, якщо вони засмічені всередині.
- Використовуйте пилосос тільки в приміщенні і тільки для прибирання сухих поверхонь. Килими, що були очищені у вологому режимі, слід висушити перед очищенням пилососом.
- Задля безпеки дітей не залишати частини упаковки у вільному доступі (поліетиленові пакети, картонні коробки, полістирол тощо).
- Не тримайте пристрій та не підключайте його до мережі мокрими руками.
- Не використовуйте пристрій не за його прямим призначенням.
- Перед початком роботи завжди перевіряйте, чи всі компоненти пристрою правильно встановлені.
- Пристрій не призначений для роботи з використанням зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не дозволяйте дітям гратися плівкою. Небезпека задухи!**

ЕЛЕКТРОСТАТИКА

Прибирання на деяких поверхнях в умовах низької вологості повітря може призвести до незначної електризації пристрою. Це природне явище, воно не пошкоджує пристрій, і не є дефектом. Щоб мінімізувати це явище, рекомендується: знімати статичний заряд з пристрою шляхом торкання трубою металевих предметів у приміщенні, підвищити вологість повітря у приміщенні, використовувати загальнодоступні антистатичні засоби.

ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | |
|---|--|
| 1. Кнопка увімкнення/вимкнення | 17. Верхня кришка |
| 2. Кнопка втягування кабелю | 18. Кнопка відкривання кришки |
| 3. Дисплей | 19. Місце для паркування |
| 4. Кнопка регулятора потужності всмоктування (+) | 20. Губчасті фільтри двигуна x 2 шт. |
| 5. Кнопка регулятора потужності всмоктування (-) | 21. А5 – Фільтр НЕРА 13 |
| 6. Кришка відсіку для аксесуарів | 22. Губчастий фільтр вихлопних газів |
| 7. Кнопка кришки відсіку для аксесуарів | 23. Захисна решітка вихлопного фільтра |
| 8. Гніздо для підключення всмоктувального шланга | 24. Мішок для пилу |
| 9. Всмоктувальний шланг | 25. Сійка для мішків для пилу |
| 10. Фіксуюче кільце всмоктувального шланга | 26. Нижній кожух |
| 11. Тримач всмоктувального шланга | 27. Маленьке переднє колесо |
| 12. Панель керування в тримачі всмоктувального шланга | 28. Великі задні колеса |
| 13. Кришка відсіку для батарей | 29. НАСАДКА ДЛЯ ПІДЛОГИ ТА КИЛИМІВ |
| 14. Розташування акумулятора | 30. Маленька щітка |
| 15. Телескопічна трубка | 31. ЩІЛИННА НАСАДКА |
| 16. А10 – Ручка для перенесення | 32. Щітка для паркету |
| | 33. Н6 – Турбощітка |
| | 34. Малий адаптер для турбощіток |
| | 35. Н5 – Щілинна насадка |
| | 36. Кабель живлення |

ПРИМІТКА: ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ЖИВИТЬСЯ ВІД ДВОХ БАТАРЕЙОК AAA/LR03 1.5V. БАТАРЕЇ НЕ ВХОДЯТЬ ДО КОМПЛЕКТУ ПОСТАВКИ MOD-55.

МОНТАЖ ПРИСТРОЮ

1. Натисніть на дві засувки на стопорному кільці всмоктувального шланга (10), потім вставте кільце в отвір (8) і відпустіть засувки. Щоб зняти ці компоненти, натисніть на засувки ще раз і витягніть кільце (10) з отвору (8).
2. З іншого боку всмоктувального шланга (11) приєднайте телескопічну трубку (15). Приєднайте одну з всмоктувальних насадок (29), (30), (31), (32), (33+34) або (35) до кінця труби телескопа (15).
3. У тримачі всмоктувального шланга (11) зніміть кришку батарейного відсіку (13) і встановіть дві батареї AAA/LR03 1,5 В у місце для кріплення батарей (14). Батареї не входять до комплекту постачання пирососа. Встановіть кришку відсіку для батарей (13).
4. Зміна довжини телескопічної трубки (15) можлива шляхом натискання на кільце в центрі телескопічної трубки.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Перед увімкненням пирососа розмотайте шнур живлення ⑬ до потрібної довжини та вставте вилку в розетку. Не натискайте кнопку намотування шнура під час розмотування шнура.
2. Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (1), щоб увімкнути пиросос.

3. Для змотування шнура живлення натисніть однією рукою кнопку ②, а іншою рукою притримуйте шнур, щоб він не зрушився раптово, через що він може пошкодитись.
4. Під час прибирання ви можете регулювати потужність всмоктування за допомогою кнопок (4) і (5) та панелі керування, розташованої у тримачі всмоктувального шланга (12). На дисплеї пилососа (3) відображається поточний рівень потужності всмоктування, якому присвоєні цифри 1-5 і символи, які показують, наприклад, для чого рекомендовані рівні потужності:



штори, текстиль



м'які меблі, подушки



килими та килимові вироби



паркетна дошка, паркет



плитка для підлоги, сильно забруднені килими та килимові покриття

5. Окремі символи послідовно з'являються або зникають під час вибору за допомогою кнопок (4) і (5) та панелі керування, розташованої у тримачі всмоктувального шланга (11).

УВАГА! Якщо всмоктувальна труба засмічена або мішок для пилу заповнений до максимуму, на дисплеї (3) загориться індикатор заповнення мішка. Після цього слід замінити мішок для пилу або усунути причину засмічення всмоктувальної труби.

6. Пилосос також можна вмикати та вимикати, а також регулювати потужність всмоктування на панелі (12), розташованій у тримачі всмоктувальної трубки (11).
7. Використовуйте паркувальну направляючу (19), розташовану на задній панелі пилососа, щоб оптимально розташувати пристрій після використання. Помістіть розташовану на задній частині наконечника для килимів та підлоги шину разом з підключеним всмоктувальним шлангом і телескопічною трубкою на напрямній. Друга напрямна для зручного зберігання пилососа у вертикальному положенні розташована під пристроєм.

ОПИС АКСЕСУАРАВ:

НАСАДКА ДЛЯ ПІДЛОГИ ТА КИЛИМІВ

Призначена для очищення великих плоских поверхонь. Оснащена колесами для полегшення переміщення у важкодоступних місцях і гнучким з'єднанням, що з'єднує її з всмоктувальним шлангом, що дозволяє направляти її під різними кутами. Після

натискання кнопки на верхньому корпусі насадки (перемикання її в режим щітки) на нижній частині насадки з'явиться ряд жорстких щетинок, що дозволить прибирати тверду підлогу.

МАЛЕНЬКА ЩІТКА

Призначена для збору пилу та видалення бруду з плоских поверхонь, меблів, оббивки та матраців. Завдяки меншому розміру ідеально підходить для прибирання важкодоступних місць, куди не вміститься насадка для підлоги та килимів.

ЩІЛИННА НАСАДКА

Використовується для очищення важкодоступних місць, наприклад, кутів кімнати, біля меблів і під ними, а також у складках і щілинах. Також ідеально підходить для чищення комп'ютерних клавіатур, ящиків, радіаторів та віконних рам.

ЩІТОЧКА ДЛЯ ПАРКУ

Призначений для прибирання поверхонь, схильних до подряпин, таких як дерев'яна підлога, паркет і паркетна дошка.

МАЛА ТУРБОЩІТКА З АДАПТЕРОМ

Призначена для ефективного очищення таких поверхонь, як килими, килимові покриття. Вона оснащена обертовою щіткою для ретельного очищення поверхонь. Синтетична щетина турбощітки легко забезпечує глибоке очищення делікатних структур. Особливо підходить для власників домашніх тварин, оскільки точно збирає шерсть, яка глибоко застрягла в килимі.

Н5 – ЩІЛИННА НАСАДКА

Він ідеально підходить для прибирання місць, які недоступні або сильно обмежені стандартною насадкою. Насадка характеризується своєю довжиною і гнучкістю, а це означає, що її використання у важкодоступних місцях не викличе жодних проблем. Виріб добре підійде не тільки для прибирання автомобіля, але й для тих місць у будинку, які є проблемними для звичайної насадки пилососа.

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ В ТРИМАЧІ ВСМОКТУВАЛЬНОГО ШЛАНГА

Панель керування на тримачі всмоктувального шланга (12) дозволяє регулювати потужність всмоктування відповідно до поверхні, що пилососиться, без зайвих нахилів. Кнопки на ручці дозволяють легко змінювати налаштування потужності всмоктування, а також вмикати та вимикати пилосос. Щоб скористатися панеллю керування на ручці, спочатку увімкніть пилосос за допомогою кнопки увімкнення/вимкнення (1).

ЗАМІНА МІШКА ДЛЯ ПИЛУ

Для заміни мішка для пилу (24) вимкніть пилосос за допомогою кнопки увімкнення/вимкнення (1) і від'єднайте його від джерела живлення. Від'єднайте всмоктувальний шланг (9), потім натисніть кнопку відкриття верхньої кришки (18) і відкрийте верхню кришку (17). Зніміть решітку (25) з мішком для пилу, вийміть старий мішок з решітки і вставте новий мішок. Рамка поміщається під кришкою в одному правильному положенні. Закрийте кришку (17) і під'єднайте всмоктувальний шланг (9).

ОЧИЩЕННЯ І ЗАМІНА ПОВІТРЯНИХ ФІЛЬТРІВ

Для нормальної роботи пиłosоса необхідно час від часу замінювати або чистити фільтр, що закриває двигун з боку мішка для пилу, і фільтр на виході повітря. Для цього відключіть прилад від електромережі, від'єднайте всмоктувальний шланг (9).

1. Натисніть дві кнопки, розташовані на захисній решітці (23) на задній панелі пиłosоса, і зніміть решітку. Зніміть губчастий фільтр (22), а потім HEPA-фільтр (21).
2. Зніміть губчасті фільтри двигуна (20). Доступ до фільтрів можна отримати, піднявши верхню кришку (17) і знявши мішок для пилу (24) зі стійкою (25). Потягніть решітку фільтра вгору і, знявши її, вийміть губчасті фільтри (22).
3. Очистіть HEPA-фільтр (21) від пилу, що накопився. При сильному забрудненні можна промити фільтр у прохолодній воді. Перед встановленням переконайтеся, що HEPA-фільтр повністю сухий.
4. Промийте губчасті фільтри (20) і (22) у проточній прохолодній воді. Після миття ретельно висушіть фільтри.
5. Очищайте фільтри щомісяця або частіше (залежно від частоти використання). Якщо один з фільтрів занадто брудний або пошкоджений, замініть його на новий.
6. При установці фільтрів зверніть особливу увагу на правильність

УВАГА! Встановлені фільтри повинні бути абсолютно сухими. Установка мокрого фільтра може призвести до ураження електричним струмом.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

1. Час від часу протирайте корпус пиłosоса та інші його зовнішні компоненти вологою ганчіркою. Це забезпечить гарний вигляд вашого пристрою. Забороняється використовувати гострі предмети та всілякі сильні засоби для чищення (наприклад, розчинники), оскільки це може остаточно пошкодити корпус пиłosоса.
2. Що стосується повітряних фільтрів, дотримуйтесь вищезгаданих інструкцій.
3. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, вийміть батареї, щоб уникнути пролиття електроліту.

УВАГА! Не викидайте використані батарейки у смітник. Позбудьтеся їх, пожертвувавши у відповідних пунктах або в магазині. Не кидайте батарейки у вогонь. Не змішуйте різні типи батарейок або нові та використані батарейки.

УВАГА! Не встановлюйте вологі фільтри – ризик пошкодження пиłosоса.

УВАГА! Перед початком будь-яких операцій з догляду або очищення вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки. Забороняється занурювати пристрій у воду!

УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.

У РАЗІ НЕСПРАВНОСТІ

Тип несправності:	Можливі причини:	Поради:
передня кришка не закрита	мішок для пилу не вставлено або вставлено неправильно	правильно встановіть мішок для пилу
перегрів корпусу пиłosоса	незначний нагрів корпусу – це нормально, якщо він дуже гарячий, негайно вимкніть пиłosос і дочекайтеся, поки він охолоне	
низька потужність всмоктування	сильно забруднені фільтри	очистити або замінити фільтри
	мішок для пилу повний	замінити мішок для пилу
	засмічення всмоктувального шланга або телескопічної трубки	видалити будь-які предмети, що засмічують всмоктувальний шланг або телескопічну трубку

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні параметри наведено на заводській табличці виробу.

Довжина кабелю живлення: 7 м.



ПАРАМЕТРИ ЗВ'ЯЗКУ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Діапазон частот	433.050-434.790 Mhz
Максимальна вихідна потужність	≤ 10dBm

УВАГА! Фірма MPM agd S.A. залишає за собою право вносити технічні зміни.

*Цей посібник перекладено машинним перекладом.
Якщо у вас є сумніви, будь ласка, зверніться до його англomовної версії.*

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Компанія MPM agd S.A. цим заявляє, що модель MOD-55, відповідає вимогам і стандартам, що містяться в директивах Європейського Союзу та національних нормативних актах. Як радіопристрій, він відповідає Директиві 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 року про гармонізацію законів держав-членів щодо поширення на ринку радіообладнання та скасування Директиви 1999/5/ЄС.

З повним текстом декларації можна ознайомитися за посиланням:

<https://mpm.pl/pl/odkurzacze/3571-odkurzacz-workowy-mod-55-5903151057082.html>

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

Правильна утилізація виробу (батареї та/або акумулятори)



Значок перекресленого відра для сміття означає, що акумулятори/батареї підлягають вибірковому збору та переробці. Відповідно до Директиви 2006/66/ЄС батареї та/або акумулятори після терміну використання не можна утилізувати разом з іншими відходами домашніх господарств. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, акумулятори/батареї слід збирати, утилізувати або переробляти відповідно до чинного законодавства. Використані батарейки слід викидати в спеціальний контейнер у пунктах вибіркового збору цього виду відходів.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/
Date of sale

Podpis sprzedawcy/
Signature of Seller

Pieczętka sklepu/
Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapakuj uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny.**

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieje obok).
4. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; żarówki;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodnie z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:

W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.

Ewentualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.

Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadcza w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

Data naprawy/ Date of repair	Numer naprawy/ Number repair	Opis wykonywanych czynności oraz wymienionych części/ Description of activities performed and specific parts	Pieczętka punktu serwisowego/ Stamp service point

**Numer seryjny/
Serial number**